

شاہ عبدالعزیز، محدث دہلی کا قانونی دارالحرب، تہجیرات کا تنقیدی جائزہ

سووی لین دین سے متعلق مسائل بھی علماء و فقہاء سے رہنمائی کا تقاضا کر رہے تھے۔ ایسے میں شاہ صاحب نے اپنے متعدد فتاویٰ میں دارالحرب میں مسلمانوں کے لیے سووی معاملات کو جائز قرار دیا تو ساتھ ہی مسلمانوں کو اس باب میں احتیاط کی بھی تلقین کی۔ تاہم اس سے یہ نتیجہ اخذ کرنا کسی طور پر بھی قرین حق و انصاف نہ ہوگا کہ شاہ عبدالعزیز مسلمانوں کی سیاسی حکومت سے یکسر لاتعلقی تھے اور غیر مسلم برطانوی اقتدار کی وفاق و امانت شعارانہ نلامی پر قانع ہی نہیں بلکہ اس کے استحکام کے لیے تعاون پر آمادہ ہو گئے تھے اور اب غیر مسلم اقتدار کے تحت ان کا منظر صرف اور صرف اسلامیان ہند کے ”اقتصادی مفادات“ کا تحفظ تھا، جو اس وقت سووی لین دین کو سبب جو از فراہم کرنے سے ہی ممکن تھا۔ (۶) شاہ صاحب کے دہلی میں بعض انگریز حکام سے روابط، خصوصاً انگریز حکام کی طرف سے ان کے لیے ”مدد معاش“ کے اصرار جیسے نیز ان کی ضبط شدہ جائیداد کے وائزر اکرانے جیسے فیاضانہ اقدامات سے یہ نتیجہ اخذ کرنا بھی قرین صواب نہ ہوگا کہ وہ برطانوی حکومت سے وفاق و امانت و خیر خواہانہ تعلقات کی استواری نیز اس کی مطلق افضاء و امانت کے حامی و داعی تھے۔ متعدد قوی تاریخی شواہد اور قرائن ایسے ہیں کہ جو شاہ عبدالعزیز کے قانونی دارالحرب کے بعض دوسرے مضمرات (ہجرت و جہاد) پر دلالت کرتے ہیں۔ ان شواہد و قرائن کی بنا پر شاہ عبدالعزیز کے قانونی دارالحرب کے قانونی و سیاسی اور معاشی مضمرات سے متعلق حدیدہ انجیال دانش وروں (مشیر الحق، سید الطہر عباس رضوی اور محمد خالد مسعود) کی تعبیر و تشریح قرین صواب معلوم نہیں ہوتی۔

حوالہ جات و حواشی

- ۱۔ سید مصحح الحق، ”مقدمہ“، مشمولہ سعادت اوراق، رنگین، اخبار رنگین (مرتبہ: سید مصحح الحق) (کراچی: پاکستان ہسٹوریکل سوسائٹی، ۱۹۶۲ء)۔
- ۵۔ ”نزدان از شاہ عالم مشکلم بر منظوری مظاہر دیوانی بنگال، برادرہ از سرہ نام کئی“ کے متن کے لیے دیکھئے: Edward Thomson, The History of the British Empire in India (London: W M. H. Allen and Co., 1841), vol. I, pp. 496-97; John Clark Marshman, The History of India: From the Earliest Period to the Present Time (New Delhi: Lal Publishers, 1982), pp. 161-162; Ishtiaq Hussain Qureshi, The Muslim Community of the Indo-Pakistan Subcontinent (Karachi: University of Karachi, 1999), p. 219-220; Syed Moinul Haq, The Great Revolution of 1857 (Karachi: Pakistan Historical Society, 1968), p. 3.
- ۷۔ تسخیل کے لیے دیکھئے: محمود خاں محمود بنگوری، تاریخ سلطنت خداداد ہندوستان (لاہور: جماعت تاج مہر، سن ۱۹۰۸ء)؛ محمد الیاس مدنی، سیرت سلطان ٹیپو شہید (کراچی: مجلس نشریات اسلام، ۱۹۹۷ء)۔
- ۸۔ مولوی محمد کاظم الدہلی، تاریخ ہندوستان سلطنت اسلامیہ کا بیان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، ۱۹۹۸ء)؛ صفحہ ۳۳۳-۳۳۴؛ بشیر الدین احمد، بادشاہ خداداد حکومت دہلی (دہلی: اردو اکادمی، ۱۹۶۰ء)؛ صفحہ ۶۸۷-۶۸۸

شاہ عبدالعزیز، محدث دہلی کا نوٹی دار الحرب آجیرات کا تنقیدی جائزہ

۴۔ دیکھئے:

Qureshi, The Muslim Community of the Indo-Pakistan Subcontinent, pp.218-219; S. Moinul Haq, "Ahmad Shah, 'Alamgir II and Shah 'Alam", in A History of the Freedom Movement (Karachi: Pakistan Historical Society, 1957), vol.I, pp.136-137.

۵۔ سید محمد میاں، ملائے سند کا شاہدار باغی (لاہور: مکتبہ تنویر، ۱۹۷۷ء)، ص ۴۶۷-۴۷۷، ص ۴۸۷-۴۸۸

۶۔ بشیر الدین احمد، افغانستان دارالحکومت دہلی، ص ۶۸۸

۷۔ سید محمد میاں، ملائے سند کا شاہدار باغی، ص ۴۸۷

۸۔ دارالحرب میں تاج پٹا انجام کے بارے میں لحاظ ہو: امام علاء الدین ابو بکر مسعود انارستانی اعظمی، بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع (متر: جبر: خان شہر پابل)، (لاہور: مرکز تحقیق، دیال ٹیکہ سوسائٹیز، ۱۹۸۷ء)، ص ۳۳۶-۳۳۹

۹۔ محمود نگاہی مزبزی میں برطانوی اقتدار قبضہ کے تحت سندھستان کی شرعی حیثیت (اس کے دارالحرب ہونے) کے بارے میں ایک نگاہی لے ہیں۔ لحاظ ہو: شاہ عبدالعزیز دہلی، نگاہی مزبزی (دہلی: مطبعہ سچائی، ۱۳۳۱ھ)، ص ۱۶، ۱۵، ۱۸، ۱۷، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳

۱۰۔ لحاظ ہو: شاہ عبدالعزیز دہلی، نگاہی مزبزی (ناری)، ص ۳۲، ۳۳، نگاہی مزبزی، اردو، ص ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴

شاہ عبدالعزیز، محدث دہلوی کا فتویٰ دارالحرپہ تہجیرات کا تقیدی جائزہ

۱۸۔ فتوا اسلامی میں کسی لگ کے دارالحرپہ تراپاے جانے کی صورت میں کیا سیاسی فتویٰ دیا گیا ہے جو کہ اس لگ سے ہجرت فرض تھا اور اس لگ کے خلاف جہاد کی ضرورت۔ دیکھیے: محمد خالد مسعود، "شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی (۱۸۲۳-۱۸۶۱)", المآثر (لاہور)، جلد ۲۱، شمارہ ۱۲۱۰ (اکتوبر - دسمبر ۲۰۰۵ء)، ص ۵۳ مزید دیکھیے: Rudolph Peters, *Islam and Colonialism: The Doctrines of Jihad in Modern Islam* (The Hague-Paris-New York: Mouton, 1979); M. Naeem Qureshi, "The 'Ulama of British India and the Hijrat of 1920", *Modern Asian Studies*, 13:1 (1979): 41-59, esp. 41-45; David Cook, *Understanding Jihad* (Berkeley: University of California Press, 2005), esp. pp. 39-48; Michael Bonner, *Jihad in Islamic History: Doctrines and Practice* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 2006); Ahmed Mohsen Al-Dawoody, "War in Islamic Law: Justifications and Regulations", Ph. D. Thesis, University of Birmingham, 2009, esp. chap. 3, pp. 126-192; Alan Verskin, "Early Islamic Legal Responses to Living Under Christian Rule: Reconquista-Era Development and Impact in the Maghrib", Ph. D. Dissertation, Department of Near Eastern Studies, Princeton University, Princeton, NJ, 2010, esp. chaps 4 (pp. 145-173) and 5 (pp. 174-230); Christopher J. van der Krogt, "Jihad without Apologetics", *Islam and Christian-Muslim Relations*, vol. 21, no. 2 (2010), pp. 127-142; Benjamin Claude Brower, "The Amir 'Abd Al-Qadir and the "Good War" in Algeria, 1832-1847", *Studia Islamica, nouvelle edition series*, 2 (2011), pp. 35-88; Marina Carter and Crispin Bates, "Religion and Retribution in the Indian Rebellion of 1857", *Leidschrift, Empire, and Resistance - Religious beliefs versus the ruling power*, 24:1 (2009), pp. 51-88.

۱۹۔ دیکھیے: مولانا عبد اللہ سندھی، شاہ ولی اللہ اور ان کی سیاسی تحریک (مرتبہ: محمد سرور) (لاہور: سندھ سائبر انکوائری، ۲۰۰۸ء)، ص ۵۴ تا ۵۶ (۹۳) نیز دیکھیے: بی مسلف، خطبات و مقالات (مرتبہ: مفتی عبد الغفار آزاد) (لاہور: دارالتحقیق ملاح شاعت، ۲۰۰۶ء)، ص ۳۰۶-۳۰۷

۲۰۔ مولانا سید حسین احمد دہلوی، انشائے حیات (لاہور: انجمن، ۲۰۰۶ء)، حصہ دوم، ص ۱۳-۱۴، ۱۵

۲۱۔ ایضاً ص ۳۲-۳۳

۲۲۔ سید محمد مہیاں، ملائے سند کا شاہدار فاضل، ص ۸۱

۲۳۔ ایضاً ص ۸۶-۸۳

۲۴۔ مولانا امیر ادری، مولانا رشید احمد گنگوہی: حیات اور کارنامے، دیوبند: شاہد اہلند اکیڈمی، ۱۴۱۸ھ اور ۱۹۹۷ء)، ص ۵۳۔ تہجیر العلماء، سندھ سے عثمانی مابین نقل رکھنے والے بعض دوسرے اہل علم نے بھی شاہ عبدالعزیز کے فتویٰ کی اتنی تحیر کو اختیار کرتے ہوئے اسے بدعتیم پاکستان و ہند کی جنگ آزادی کی بنیادی دستاویز قرار دیا ہے، بطور مثال دیکھیے: ابو سلمان شاہجہان پوری، حضرت شاہ عبدالعزیز، محدث دہلوی کا فتویٰ دارالحرپہ: تاریخی و سیاسی اہمیت (کراچی: مجلس اذکار شاہ اسلام، پاکستان، ۱۹۵۰ء)

۲۵۔ سید ابوالحسن علی ندوی تاریخ و حوت ہدایت (کراچی: مجلس نشریات اسلام، ۱۳۰۴ھ اور ۱۹۸۲ء)، ص ۵۵، ص ۳۴۱، ۳۶۴، ۳۶۸

شاہ عبدالعزیز، محدث دہلی کا توتی و ادوار الحرب آجیرات کا تقیدی جائزہ

۴۰۔ ایضاً ص ۷۱

۴۱۔ ایضاً ص ۵۰

۴۲۔ ایضاً ص ۶۱-۶۰

۴۳۔ ایضاً ص ۴۸

۴۴۔ ایضاً ص ۴۷-۴۸

۴۵۔ ایضاً ص ۶۹

۴۶۔ ایضاً ص ۶۹ بحوالہ توتی و ادوار الحرب ص ۵۰

۴۷۔ ایضاً ص ۷۰ سرسید احمد خان، امیر علی اور مولوی چارلی کی نظر پر ہائے جہاد کے بارے میں خط ہو:

Moulavi Cheragh Ali, A Critical Exposition of the Popular Jihad, Showing that all the Wars of Mohammad Were Defensive and that Aggressive War, or Compulsory Conversion, is not Allowed in The Koran (Calcutta: Thacker, Spink and Co., 1885); Ghulam Mohammad Jaffar, "The Repudiation of Jihad by the Indian Scholars in the Nineteenth Century", Hamdard Islamicus (Autumn 1992), pp. 93-100.

۴۸۔ ایضاً ص ۷۰ بحوالہ توتی و ادوار الحرب ص ۸۸

۴۹۔ امیر عباس کے خیالات کے مطالعہ کے لیے خط ہو:

Rizvi, Sayid Atiq Abbas, Shah 'Abd al-Aziz: Puritanism, Sectarianism, Polemics and Jihad (Carberra: Ma'rifat Publishing House, 1982), pp. 225-237, 522-541.

۵۰۔ ایضاً ص ۶۳-۶۴

۵۱۔ ایضاً ص ۶۴

۵۲۔ ایضاً ص ۵۴-۵۴

۵۳۔ محمد خالد مسعود، "شاہ عبدالعزیز محدث دہلی (۱۷۴۶-۱۸۲۴)", المعارف (لاہور)، جلد ۴۱، شمارہ ۱۰۲ (اکتوبر تا دسمبر ۲۰۰۵)، ص ۳۲-۳۳؛
دی سلف، "شاہ عبدالعزیز دہلی (۱۷۴۶-۱۸۲۴)", بشمول محمد خالد مسعود (مترجم)، انٹارویس صدی بیسویں میں مسلمانوں کی فکر کے
رہنما (اسلام آباد: ادارہ تحقیقات اسلامی، ۲۰۰۸)، ص ۳۶۳-۳۵۶۔ مزید دیکھیے:
Muhammad Khalid Masud, "The World of Shah 'Abd al-'Aziz (1746-1824)" in Jamal Malik, Perspectives of Muslim
Existence in South Asian History, 1760-1860 (Leiden-Boston-Koln: Brill, 2000), pp. 298-314.

۵۴۔ محمد خالد مسعود، "شاہ عبدالعزیز محدث دہلی (۱۷۴۶-۱۸۲۴)", المعارف (لاہور)، (اکتوبر تا دسمبر ۲۰۰۵)، ص ۵۶-۵۷

۵۵۔ ایضاً ص ۵۷

۵۶۔ ایضاً ص ۵۷۔ شاہ عبدالعزیز سے دہلی کے بعض انگریز حکام کے کسل جول کے بارے میں خط ہو: شاہ عبدالعزیز، اقوال و خطبات شاہ عبدالعزیز
(مترجم: مولوی محمد علی عثمانی، مکتبہ نظام الدین شہابی) (کراچی: ۱۹۶۰)، ص ۲۱۴-۲۱۵، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰،

٥٨- أيضاً، ص ٥١-٥٢

٥٩ - التأسيس ٥٩

Research Institute, 2002), p. 177.

۲۔ مکتوبات شاہ عبدالعزیز (ناری) جس ۲۶۱ ہجرات میں احمد خضری (مرتب) اور اہل حق تم گشت (لاہور: محمد علی دکنی، ۱۹۶۸ء) جس ۱۹۳۱-۱۹۳۲ء شاہ واصل اللہ بنجرہ کے کام خطوط میں بھی شاہ عبدالعزیز نے اس پر نق و در میں پیش آمد و مصائب و شدائد کے بارے میں ایسے ہی جذبات کا احاطہ کیا۔ دیکھئے: شاہ عبدالسلام (مرتب) درمائل اشیخ الاسلام ولی اللہ المدظلوی، اولاد و مصائبہ (لکھنؤ: آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کونسل، ۱۹۷۷ء)۔ مکتوبات ۱۳۱۳ء و مکتوبات ۱۳۱۴ء جس ۲۶۱-۲۶۵ ہجرات مکتوبات ۶۸۰-۶۹۰، ۶۹۰-۶۹۱، ۶۹۱-۶۹۳

[illegible]

۶۳۔ شاہ عبدالعزیز اور فتح علی شاہ کے احوال کا مطالعہ کے بارے میں لکھیے۔ نو دی، میر تقی میر، شاہ عبدالعزیز شاہ عبدالعزیز، ۱۹۶۶ء، ص ۱۶۶۔ مزید دیکھئے:

Ziya-ul-Hasan Faruqi, *The Deoband School and the Demand for Pakistan* (Bombay and New Delhi: Asia Publishing House, 1963), pp.

Idem, *The Muslim* 5-7; Qureshi, *Ulema in Politics*, pp. 144-148;

Community, pp. 221-225 ;Ghazi, Islamic Renaissance in South Asia,

pp. 189, 196-197.

۶۴۔ مہر، رشید احمد شہید، ص ۱۱۶-۱۳۱، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۱، تاریخ و دولت ج ۱، ص ۱۵۶-۱۵۹، ۲۶۰

۶۴۔ عرب نڈ دی، تاریخ حکومت جزیریت، ۶، ماہ ص ۱۵۹-۱۶۰۔

۲۵۔ میر، سید احمد شہید، ص ۱۶۶، ۱۶۷، تاریخی حکومت، ج ۱، ص ۱۶۰، ۱۶۱، عبداللہ قدسی، آزادی کی تحریکیں (لاہور: انوار، طبع ۱۹۸۱ء)۔

99-91A9-84 مجی 615A

۶۶۔ مذہبی تاریخ میں، ولایت ۱۵، ۱۹، ۱۸، ۱۵، ۱۸، ۲۳: شیخ محمد اکرام مونی کٹر (لاہور: دار الفکر اسلامک پبلیشرز، ۱۹۹۹ء)، ص ۱۶

۶۔ سرسید احمد خان، آثار و رسائل دیہ (نئی دہلی: اردو اکادمی، دہلی، ۱۹۹۰ء)، جلد ۱، ص ۷۳۔ مسعود جامد، دی، مشر وستان کی پہلی اسلامی لکچر (لاہور: ادارہ معارف اسلامیہ، اسلام آباد، ۱۹۹۹ء)، ص ۴۷۔ ۴۸

۶۸۔ شاد محمد اسحاق کی جانشینی کے بارے میں یہ حوالہ ہے: سید احمد خان، آثار السنۃ، ج ۲، ص ۱۹۱، عبدالحی بن محمد بن ابی الوہاب

۶۶۔ شاہد اسحاق، ان کے ہر اور شاہد کے بقول اور داد مولوی سید نصیر اللہ سیکنی کی کہ ایک عمارت کے لیے خدات کے بارے میں حلقہ ہوا: غلام رسول مہر،

شاہد احمد علیؒ، محدث دہلی کا نوئی دارالحرپ تبیرات کا تقیدی جائزہ

سرگزشت مجاہدین (لاہور: شیخ گل محمد علی ایڈیشنز، ص ۱۲۹-۱۳۰)؛ اکرام مہتاب کوثر، ص ۳۳-۳۵، ۳۰-۳۱؛ محمود احمد برکاتی، شاہد علیؒ اور ان کے اصحاب (کراچی: دار الفکر، ۲۰۰۰ء)، ص ۱۶۹-۱۷۰؛ اسی مسئلہ، حیات شاہد احمد علیؒ محدث دہلی (کراچی: دار الفکر، ۲۰۱۸ء)، ص ۶۶-۶۷، ۶۴-۶۵، ۶۶-۶۷۔

۴۰۔ میر سرگزشت مجاہدین، ص ۱۹۰-۱۹۵؛ مزید دیکھئے: J.O'Kinealy, "The Wahhabis in India", Calcutta Review, 51:101 (July 1870), pp. 188-189.

۴۱۔ "تصنیف نئے دیکھئے: J. O'Kinealy, "A Sketch of the Wahhabis in India Down to the Death of Sayyid Ahmad in 1831-I", Calcutta Review, vol. 50, no. 100 (April 1870), pp. 73-104; Idem, "The Wahhabis in India-II", Calcutta Review, vol. 51, no. 101 (July 1870), pp. 177-192; Idem, "The Wahhabis in India", Calcutta Review, vol. 51, no. 102 (October 1870), pp. 381-399; M A Bari, "A Comparative Study of the early Wahhabi doctrines and contemporary reform movements in the Indian Islam", Oxford University D. Phil. Thesis, 1953, p. 147, and passim; Farhan Ahmad Nizami, " Madrasahs, Scholars and Saints: Muslim Response to the British Presence in Delhi and Upper Doab 1803-1857", D. Phil. Thesis, Faculty of Modern History, University of Oxford, 1983, pp. 158-165; Shaukat Ali, Islam and the Challenge of Modernity: An Agenda for the Twenty First Century (Islamabad: NIHCR, 2004), p. 115; Ghazi, Islamic Renaissance in South Asia, pp. 189-198.

۴۲۔ M. A. Bari, "A Nineteenth-Century Muslim Reform Movement in India", in George Makdisi (ed.), Arabic and Islamic Studies in Honor of Hamilton A. R. Gibb (Leiden: E. J. Brill, 1965), p. 94.

۴۳۔ المیزان لٹریچر، دارالحدیث اسلامی (مترجم: صادق حسین) (لاہور: اقبال اکیڈمی، ۱۹۳۶ء)، ص ۲۰۴-۲۰۵۔

۴۴۔ دہلی: نظم حیات، ص ۱۳-۱۴۔

۴۵۔ مکتوبات سید احمد علیؒ (نئی آنسو) ص ۶۸-۶۹؛ مکتب خانہ دارالحدیث، ۲۵/۱۸۵۱، "فکلمہ علم گاری"؛ انوار فیصل احمد علیؒ تحریک زہدی میں ملکا کا کردار، ۱۸۵۴ء سے پہلے (فکلمہ: مجلس تحقیقات و نشریات اسلام، ۲۰۰۶ء)، ص ۴۱۔

۴۶۔ "مبین الدینی قبیل"، تحریک جہاد: ۱۹۳۰ء میں ہندوستانی مسلمانوں کی جہاد افغانستان اور اس کے اثرات، "مشورہ علم و تحقیقات لی ہیر (کراچی)، ۱۹۸۲-۱۹۸۳ء، ص ۱۹۹-۱۹۹؛ مزید دیکھئے: J.O'Kinealy, "The Wahhabis in India", Calcutta Review, 51:102 (Oct. 1870), p. 386.

۴۷۔ جہاد، دارالحدیث اسلامی، ص ۲۰۵۔

۴۸۔ دیکھئے سید احمد علیؒ کی تاریخ دہلی، ص ۶۰-۶۱، جلد ۱، مزید دیکھئے J. O'Kinealy, "A Sketch of the Wahhabis in India Down to the Death of Sayyid Ahmad in 1831", Calcutta Review, 50:100 (April

1870), p. 81.

۸۰۔ سید احمد شہید، امرا المستقیم (نور خلافت سید احمد شہید)، بحوالہ سید ابوالحسن علی مدنی، پیر سید احمد شہید (کراچی: انجیل ایم سید اینڈ کمپنی، ۱۹۷۵ء)۔

۴۱۶ جلدی

۸۱۔ انجیلی کہنے والے: نکاح، عہدہ احمد شہید (لاہور: نیکو، ۱۹۶۵ء/۱۹۷۵ء)۔ مزید چکھے، جبر، عہدہ احمد شہید (لاہور: شیخ عظیم علی وینڈر سز، ۱۹۷۵ء)۔ ص ۲۳۳۔ ۲۳۵ء عظیم رسول (تہ: تصاحف جلد ۱۱ (لاہور: کتاب منزل، سن ۱۱) ص ۱۱۵۰) انجیلی کہنے والے، جبر، عہدہ احمد شہید،

۳۰۵ ۳۰۶

۴۴۔ ابو الحسن علی مدنی، سیرت سید احمد شہید، ج ۱، ص ۴۴۴

۱۲۔ ملا حبیب محمد انور شہید (لاہور، محکمہ رشیدیہ، ۱۹۵۰ء تا ۱۹۶۵ء)، ص ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲

۸۴۔ مکاتیب سید احمد شہید، ص ۴۹۰، ابوالحسن علی مدنی، میراث سید احمد شہید، ج ۱، ص ۳۱۱

۸۵۔ تحصیل طبع و تحکیم: مکاتیب سید احمد شہید، ص ۱۹، ۱۳، ۱۹، ۲۵، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵

ص ۳۳۰ ۳۳۲ کتابوں کی فہرست، "مقدمہ"، مشمولہ کتابیں سید احمد شہید، ص ۳۸۔

[illegible]

Mu'in-ud-Din: *تاریخ احمدی تحریک کے قائدین کی زندگی و خدمات* (Karachi: Ahmad Khan, History of the Fara'idi Movement in Bengal, 1818-1906 (Karachi: Pakistan Historical Society, 1985), pp. 70-79; Syed Moinul Haq, *The Great Revolution of 1857* (Karachi: Pakistan Historical Society, 1988), pp. 53-54.

۸۸۔ محمد ایوب بخاری: "فتاویٰ دارالمرحوب سے حج یک مولا کے تلبک پر سفر میں مسلمانوں کی جد جہود زادی کا مختصر خاکہ" (سورجہ الکرچی)، سلسلہ مطبوعات نمبر ۳ (سن ۱۳۶۶ء) فیصل احمد زدی حج یک مولا کا کردار، سن ۱۳۷۰ء۔ ۳۰ سالے سندھ میں سے تھم ہو ایم خصوصی، تھم محمد خصوصی، سیال عبدالرسول چٹھری، ابو مولا عبدالرحیم ساکن کوٹ ناظم کے تھامی کے سن ویران کے اور دیر کے لیے لکھ جلد ہو: رگیں احمد جعفری، اوراقِ گم گشت، سن ۱۹۸۹ء

۸۹۔ تعمیل کیلئے لاہور: سید خورشید مصطفیٰ رضوی، تاریخ جنگ آزادی سندھ، ص ۳۲۸۔ محمد ایوب قادری، جنگ آزادی ۱۸۵۷ء، لاہور: پشیمان پبلشرز، ص ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷

۶۰۔ مولانا رشید احمد ننگوی کا فتویٰ (۶۱) مولانا رشید احمد ننگوی کا فتویٰ ”معیشت کا ماحول نامی دارالحرم“ اور اسلام کے عقائد سے جماعتوں کے مسائل کا اردو

شاہد محمد امجد علیؒ: محدث دہلوی کا نوٹوں دارالحرب آجیرات کا تنقیدی جائزہ

ترجمہ اور شرح مفتی محمد شفیع نے کیا جو ”کیا بندہ جتان دارالحرب ہے؟“ کے عنوان سے مکتبہ دارالتلخیص، دہلی، بندہ سہارن پور سے ۱۳۵۴ھ میں شائع ہوا۔
مولانا رشید احمد کا یہ نوٹ اب ان کے مجموعہ تالیفات میں شامل ہے۔ اصل نوٹ نئی کیلئے دیکھے۔ مولانا رشید احمد گنگوہی، تالیفات رشید یہ مع نفاذ رشید یہ
(لاہور: دار الفکر، ۱۹۹۴ء) ص ۲۵۳-۲۶۸

۹۱۔ مولانا رشید احمد گنگوہی تالیفات رشید یہ ص ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۴، ۲۶۸۔ مولانا رشید احمد گنگوہی کے نوٹوں دارالحرب کے اسباب
محرکات نیز اس موضوع سے متعلق ان کے دیگر نوٹوں کے جائزہ کے لیے ملاحظہ ہو: نور الحسن راشد کلاہطوی، ”حضرت مولانا گنگوہی کا تاریخی نوٹ“
سرہاوی احوال، ۲۴ (کلاہط، ضلع مظفرنگر)، ۱:۱۰۱ (اکتوبر، دسمبر ۲۰۰۷ء) ص ۷۷-۱۰۲

۹۲۔ دارالحرب کے تفصیل کیلئے دیکھیے: ڈبلیو ڈبلیو ہنٹر، دار۔۔۔ ہندوستانی مسلمان (مترجم: صادق حسین) (لاہور: اقبال اکیڈمی، ۱۹۳۶ء)،
ص ۳۰۷-۳۰۸۔ مولانا سید زبیر حسین دہلوی، تالیفات زبیر یہ (لاہور: اعلیٰ حدیث اکیڈمی، ۱۹۷۱ء) ص ۱۹۵-۱۹۶، جلد ۲ ص ۱۹۵-۱۹۶۔
سید محمد صدیق حسن خان، تہذیب و تمدن، ص ۱۳۱۲ (لاہور: مطبعہ محمدی، ۱۳۱۲ھ)؛ ابوسید محمد حسین لاہوری، خلافت و ملی مسائل (لاہور: مکتبہ عربیہ اسلامیہ،
ص ۱۰۱)؛ ابوالخیر محمد عبداللہ نقوی، مجموعہ تالیفات مولانا عبداللہ (اردو کمال، بوب) (کراچی: محمد سعید اینڈ سنز، ۱۹۶۳ء) ص ۵۰۴۔ مزید دیکھیے:

Muhammad Mohar Ali (Ed.), *Autobiography and other Writings of*
Nawab Abdul Latif Khan Bahadur (Chittagong: The Mehrab
Publications, 1968), p. xiv and esp. pp. 107-142; Enamul Haque,
Nawab Bahadur Abdul Latif : His Writings and Related Documents
(Dacca: Samudra Prokashani, 1968), pp. 78-110; W. W. Hunter, *Our*
Indian Musalmans: Are They Bound in Conscience to Rebel Against
the Queen? (London, 1872), pp. 123-124, 201; Khan, *History of the*
Fara'idi Movement in Bengal, pp. 79-80, 89-103; P. Hardy, *The Muslims*
of British India (Cambridge: Cambridge University Press, 1972), pp.
50-51, 110-111, 114; Peters, *Islam and Colonialism*, p. 51; Bashir
Ahmad Khan, "The Shifting Paradigms of the Ahl-i-Hadith vis-a-vis the
British Rule", *Islam and the Modern Age*, vol. xxxv, no. 1 (2005), pp.
113-116; Ayesha Jalal, *Partisans of Allah: Jihad in South Asia*
(Cambridge, MA/ London: Harvard University Press, 2008), cahp. 4, pp.
114-175.

Hardy, *The Muslims of British India*, pp. 108-110; M. Mohar Ali, "Hunter's "Indian
Musalmans": A Re-Examination of its Background", *Journal of the Royal Asiatic*
Society of Great Britain and Ireland, No. 1 (1980), pp. 30-51;
M. M. Ali, "The Bengal Muslims" دیکھیے: ہنٹر، دار۔۔۔ ہندوستانی مسلمان، ص ۱۷۶-۳۰۴، مزید دیکھیے:
Repudiation of the Concept of British India as Dar al-Harb", *Dacca University Studies*,
vol. xix (1971), Part A, pp. 47-58; Rahmani Begum, Sir Syed Ahmad Khan, *The*

شاہ عبدالعزیز، محدث دہلوی کا نوٹی و ارا لرب آجیراے کا تقیہ ی جازہ

Politics of Educational Reform (Lahore: Vanguard Books Ltd., 1985), pp. 129-130.

۱۵۔ "تعلیم سب سے دیکھئے: خلق احمد نظامی، شاہ ولی اللہ کے سیاسی مکتوبات، لاہور: ادارہ اسلامیات، ۱۹۷۸ء، "مقدمہ"، ص ۲۸-۳۶، ۳۵-۳۶.

۱۶۔ "مکتوبات ناری"، ص ۶-۲۸، ۲۳۰، ۲۳۳-۲۳۴، مزید دیکھئے: Khaliq Ahmad Nizami, "Shah Waliullah: his Work in the Political Field", in A History of the Freedom Movement : Being the Study of Muslim Struggle for the Freedom of Indo-Pakistan, 1707-1831 (Karachi: Pakistan Historical Society, 1957), vol. 1, pp. 531-532 ; Qureshi, Ulema in Politics, pp. 112-113; Ghazi, Islamic Renaissance in South Asia, pp. 117-132. .

۱۷۔ دیکھئے: Nizami, "Shah Waliullah: His Work in the Political Field", pp. 538-539

۱۸۔ شاہ عبدالعزیز کے نامی ارا لرب کے بارے میں محمود احمد غازی کا خط نظر براستور ان معلوم ہوتا ہے۔ محمود احمد غازی نے شاہ عبدالعزیز زیر بحث

نامی کے سیاسی، قانونی مضمرات کے ساتھ ساتھ ان کے اقتصادی مضمرات کی بھی پوری رعایت کی ہے۔ ملاحظہ ہو: Ghazi, Islamic

Renaissance in South Asia, pp. 171-177 and passim.

التفسير مجلس تفسیر کراچی جلد ۷، شمارہ ۲۲، جولائی تا دسمبر ۲۰۱۳ء

اعلیٰ سطحی جامعاتی تحقیق کا معیار..... لمحہ فکریہ
(پہلی ایچ۔ ڈی کے مقالے "تفسیر مطالب الفرقان" کا علمی و تحقیقی جائزہ" کے تناظر میں)
پروفیسر نازی علم الدین
میرپور ساؤتھ ڈاکٹر

Abstract

Basic requirement of research at the university level is that it should be unprejudiced. Personal liking or disliking should be set aside. One's personal point of view about anything must not be imposed and other's point of view must not be condemned for nothing. There should be a significant difference between research and debate. Research should be based on logic and reference. Muhammad Deen Qasimi has critically reviewed Tafseer "Matalib-UI-Furqan" by Ghulam Ahmed Pervaiz in order to get his Ph.D degree. But he seems to be impartial in his research. He has wrongly portrayed the personality and work of Ghulam Ahmed Pervaiz merely on sectarian basis.

In this article, objectionable research approach of Muhammad Deen Qasimi, his prejudice and faulty remarks about the Two Nation Theory and the Quaid-e-Azam have been highlighted.

آج ہر ذی شعور بالخصوص مسلم نو مسلمین اسلام کی سن مانی تعمیر و تشریح نظری و فکری امتیاز اور مسلکی کلچر سے بے زا نظر آتی

اعلیٰ علمی جامعہ تحقیق کا معیار..... لکھنؤ

ہے۔ برعظیم پاک و ہند کی تاریخ میں بیسویں صدی عیسوی بہت ہنگامہ خیز رہی ہے۔ یہ وہ زمانہ ہے جب استعمار اپنی بنا کیلئے ہاتھ پاؤں مار رہا تھا۔ دو عالمی جنگوں کے نتیجے میں شکست و ریخت کے بعد وہ یہاں سے چلتا بنا، لیکن جاتے جاتے برعظیم پاک و ہند کی ملت اسلامیہ کو کئی فتنوں اور صدمات سے دوچار کر گیا۔ مختلف مذاہب، فلسفوں اور مذہبوں نے جھ پکڑی، جس کے نتیجے میں مسلم معاشرے کے اندر وحشی اسلام کی سن مانی تعبیر، تعصب، نفرت اور تفرقہ کا زہر گھول دیا گیا۔ دین کے نام پر قائم کیے گئے مدارس میں سے تجس، بدداری، وسعت نظری اور تحقیقی رویے دم توڑتے چلے گئے۔ مساجد کے اندر موعظ و خطبات نے تحقیقی انداز فکر کے بجائے مناظرانہ رنگ پکڑ دیا، مصلحتی اور تکفیری رویوں کو جلائی اور دیکھتے ہی دیکھتے مسلمانوں کی غالب اکثریت اس زہر فریب کے جال میں پھنس گئی۔

اُسوس کا مقام ہے کہ قیام پاکستان کے بعد اعلیٰ علمی تعلیمی اداروں، بالخصوص حکومتی سرپرستی میں قائم یونیورسٹیوں میں تعصب کی حکمرانی رہی۔ معیار کی محرومی، وسعت فکر، غیر جانب داری اور اعلیٰ نظری کے احراز کو ہر قرار نہ رکھ سکے۔ جامعات میں کیا جانے والا اعلیٰ علمی تحقیقی کام اپنے معیار، استناد اور نتائج کے اعتبار سے افراط و تفریط کا شکار ہے۔ معارف اسلامیہ کے شعبے ہی کو لیجیے، پی ایچ ڈی کی سطح کے پیش تر تحقیقی مقالات موضوعات کے انتخاب کے حوالے سے محض نظر ہیں۔ اصول تحقیق اور قواعد وضوابط کو بالائے حاق رکھتے ہوئے محض اپنے لاطہ نظر، فکر، مسلک اور مبنی پسند شخصیت کو اجاگر کیا جا رہا ہے۔ اپنے مخالف لاطہ نظر، فکر، مسلک اور شخصیت کی تنقیص کی جا رہی ہے۔ میر سے نزدیک تحقیق اور مناظرے میں تمیز اٹھ گئی ہے۔

اس تحریر کو اپنے قارئین تک پہنچانے کا محرک پچھلے چند ماہ سے راقم کے مطالعے میں رہنے والا دو ضخیم جلدوں میں، باریک کتبت میں لکھا ہوا 4-A-10 سائز کے ۳۷۲ صفحات پر مشتمل پی ایچ ڈی کا بیہودہ مقالہ ہے۔ مقالے کا عنوان ”تفسیر مطالب القرآن کا علمی و تحقیقی جائزہ“ ہے۔ مقالہ نگار جناب حافظ محمد دین قاسمی ہیں۔ مقالے کے نگاران پروفیسر ڈاکٹر خالد علوی مرحوم تھے۔ جناب یونیورسٹی لاہور نے اس مقالہ کی تکمیل پر جناب حافظ محمد دین قاسمی کو پی ایچ ڈی کی ڈگری تفویض کی ہے۔ ادارہ معارف اسلامیہ منصورہ، لاہور نے اس تحقیقی مقالے کو بغیر کسی تبدیلی کے تمام تر خصائص و غائص کے ساتھ شائع کیا ہے۔ حافظ محمد اور لیس ڈائریکٹر ادارہ معارف اسلامیہ نے دو صفحوں پر مشتمل پیش لفظ کا اضافہ فرمایا ہے۔

تفسیر ”مطالب القرآن“ جناب سلام احمد پریز کی تخلیقی اور فکری کاوش ہے۔ مقالہ نگار حافظ محمد دین قاسمی نے جناب سلام احمد پریز کے نظریات کا حاکمہ اور ابطال کیا ہے۔ راقم الحروف اپنی اس تحریر میں جناب سلام احمد پریز کی شخصیت اور فکر کے بجائے محض مقالے کے معیار، الملو، پاکستان مخالف نظریات، کانگریس کی ہم نوائی، قائد اعظم ختمی اور مقالے میں برتی جانے والی زبان پر بحث کرنا چاہتا ہے۔ راقم اپنے بارے میں پیدا ہونے والی کسی غلط فہمی سے بچنے کیلئے حدیث رسول ﷺ کی بابت اپنے عقیدے، نظریے اور فکر کا اظہار کر دینا ضروری سمجھتا ہے۔ راقم الحروف کا عقیدہ ہے کہ اگر ہم سنت اور حدیث (مستند اور صحیح ہو) قرآن کی روح اور متن کی تفسیر نہ ہو) سے دست کش ہو جائیں تو وحشی اسلام کی بلندہ بالا امارت زمین بوس ہو جاتی ہے۔

جناب پریز کے حدیث مخالف افکار کے جواب میں معاصر علماء نے اپنی طرف سے دین کی درست تعبیر پیش کر کے

اطلاقی جامعاتی تحقیق کا معیار..... لکھنؤ

کوشش کی اور پرویز کے فکر کے مقابل ایک توانا دینی ادب تخلیق ہوا۔ حافظ محمد دین قاسمی کی طرف سے جناب پرویز کی تفسیر مطالب الغرض کا علمی و تحقیقی جائزہ اس دینی ادب میں ایک انسانہ ہے۔ مقالہ نگار نے پرویز صاحب کے افکار کا بالاستیعاب مطالعہ کیا ہے۔ اسے اعتراف ہے کہ

”جناب پرویز کی عبارت کی دل کشی، اسلوب نگارش کی شکستگی، الفاظ کی جاذبیت اور ادب کی چاشنی پر مشتمل ان کا لٹریچر اس (مصنف) کی آنکھوں کے لئے وجہ جاذبیت اور تلب و دماغ کیلئے باعث مسروریت بن گیا“ (ص ۲۳)

مقالہ نگار جناب پرویز سے یک کونہ متاثر ہوا لیکن قطعی مطالعہ کے بعد اپنی رائے کو تبدیل کر لیا۔ جناب پرویز کی فکر کے رد کی بابت مقالہ نگار کی محبت اور جذبہ تحمل قدر ہے۔ ان کا موقف بھی بہت حد تک درست ہے لیکن اس کا کوپر کھٹے، جانچنے اور اس کے معیار کو متعین کرنے میں کسی غلو اور تجزیہ کار کا پیرامیٹر عام قاری سے ہٹ کر ہوگا۔ مقالہ نگار کے کام، اسلوب اور ذہنی پرداخت کے حوالے سے فنی، تحقیقی، ادبی نظریاتی اور اخلاقی سطح پر کئی سوالات پیدا ہوتے ہیں۔ تفصیل بیان کرتے ہوئے ڈر لگتا ہے کہیں فاضل مقالہ نگار اسے کسی اور رنگ میں نہ لے لیں۔ ان کے کام میں محفل نظر مقامات کی ایک طویل فہرست بنتی ہے جس کے بیان کے لئے ایک ڈیڑھ چار پینے لیکن یہاں مشتے ازخودارے کے طور پر چند ایک کے ذکر پر اکتفا کیا جاتا ہے۔

مصنف کا دعویٰ ہے کہ حکومت پاکستان جناب پرویز کے نظریات کی سرپرستی کرتی رہی اور سرکاری سطح پر فکر پرویز کی اشاعت ہوتی رہی۔ پیش لفظ میں حافظ محمد اویس (ڈائریکٹر ادارہ) نے بھی دعویٰ کیا ہے:

”انگریزوں نے اپنے جانے کے بعد مسلمان ملکوں میں اپنے فکری شاگردوں کو مسلماً کرنے کا جو منصوبہ بنایا تھا، اس کے مطابق پاکستان میں بھی آ زادی کے بعد، کورے انگریزوں کی جگہ کالے انگریزوں کی حکومت رہی۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ اسلام سے منحرف ہر کردار کو حکومتی سرپرستی حاصل ہوتی چلی گئی، تاکہ وہ وہل حق کے مقابلے پر حکومت کی ہاں میں ہاں ملائے اور اسے فکری نظری معافیت فراہم کرتا رہے۔ اس کے بعد میں حکومتوں نے ان فنڈز پر واز عناصر کی بھرپور سرپرستی کی۔ غلام احمد پرویز کی مسموم فکر سرکاری سرپرستی و وسائل ہی کی بدولت امت کے اندر راسخ کرتی رہی۔ پرویز روشن خیال حکمران کو پرویز کی نظریات اپنی سوچ اور مفادات کے قریب نظر آئے اور انھوں نے بھی کبھی جلد آجک انداز میں اور کبھی دیکھے سروں میں اس فتنے کی آبیاری کی“ (ص ۲۱)

ان ہر دو مصلحوں کو اپنے دعویٰ میں کوئی توثیق پیش کرنا چاہیے تھا کہ کیا کسی حکومت نے جناب پرویز کے لٹریچر کو کول، کالج اور یونیورسٹی کی سطح پر نصاب کا حصہ بنایا؟ ایسا نہ ایک میڈیا پر فکر پرویز کی تشبیہ کی گئی؟ یا سرکاری پرنٹ میڈیا فکر پرویز کا ترجمان رہا ہے؟ مذکور انتہاس میں بیان کی گئی سوچ کے اس انداز میں حقیقت کے بھانے بدگمانی اور تعصب غالب ہے۔ زبان اور لب و لہجہ بھی تحقیقی آداب کے منافی ہے۔ کالے انگریزوں..... فنڈز پر واز عناصر..... مسموم فکر اور روشن خیال حکمران..... جیسی تراکیب اور

اعلیٰ علمی جامعہ تحقیق کامیاب... لکھنؤ

اسلام کی حقیقت کی زبان اور کلم کو زیب نہیں دیتیں۔

بات اگر پیش لفظ ہی سے شروع کی جائے تو کسی بھی غلط، تجزیہ نگار اور محقق کو جناب حافظ محمد اویس (پیش لفظ نگار) کا یہ جملہ علمی اور متوازن سطح کا محسوس نہیں ہوگا۔

--- ”مرزا غلام احمد قادیانی کی طرح اس (پرویز) نے بھی کئی چیزیں بدلے۔ اس نے کئی جنم لیے اور ہر جنم کے ساتھ اس کی کینٹیلی تبدیل ہوتی چلی گئی“ (ص ۲۱)

تحقیقی بیان میں یہ لب و لہجہ علمی اور اعتدال سے ہٹ کر ہوتا ہے اور پھر فاضل پیش لفظ نگار کی اپنی تحریر کے ذریعے نامناسب محاورے کے استعمال سے ایک باطل نظر (ایک سے زیادہ جنم کا تصور) کا پرچار ہو رہا ہے۔ پیش لفظ نگار کا حافظ محمد اویس (مقالہ نگار) کو ”عظیم عالم“ (ص ۲۲) کہنا جہاں علمی حدود کو چھوڑنے کے مترادف ہے وہاں علمی انکسار کے بھی معنی ہیں۔ تحریک آزادی کے حوالے سے مقالہ نگار کا موقف، رائے اور واقعاتی احصاء بھی محل نظر ہیں۔ محسوس ہوتا ہے کہ تاریخ اور تحریک آزادی کے بارے میں مقالہ نگار کا اپنا مطالعہ سطحی ہے۔ جناب مقالہ نگار کی کئی واقعات کی حقیقت تک رسائی نہیں ہو سکی۔ سر سید احمد خان کے بارے میں ان کی ایک طرف رائے تحقیقی رویے کے معنی ہیں۔ یہ حقیقت ہے کہ سر سید احمد خان کے اجتہادی فکر سے مکمل کراہت رائے کیا جاتا رہا ہے۔ قرآنی مسائل کے حوالے سے ان کی بعض تاویلات مسلم ائمہ کے لئے قابل قبول نہیں رہی ہیں لیکن اس کے باوجود انھیں کافر یا مرتد قرار نہیں دیا جاسکتا۔ مسلمانوں کے لئے ان کی دینی، سیاسی، اصلاحی اور تعلیمی خدمات ایک اہل حقیقت ہیں۔ مقالہ نگار کا علمی گڑھ کی تعلیمی تحریک کے خلاف ایک طرفہ طور پر نتوئی ہے جابہ۔ سر سید ہی مرد وانا ہے جس کے بنائے ہوئے تعلیمی اداروں میں داخلہ لینے والوں کے ماں باپ کے نکاح ٹوٹ جایا کرتے تھے۔ یہ اگ بات ہے کہ ان اداروں سے فاضل مقالہ نگار جیسے لوگ پڑھ کر نکلے اور آج اپنا کما کھاتے ہیں، محمد اللہ دین دار بھی ہیں اور مدارس کی خدمت بھی کرتے ہیں۔

جناب مقالہ نگار نے بین السطور جمعیت علماء ہند کے کانگریس کی ہم نوائی کے موقف کو درست ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ دو قویٰ نظریے، مسلم لیگ تحریک پاکستان اور قائد اعظم محمد علی جناح کے حوالے سے ان کی سوچ اور رائے پہلے سے طے شدہ ہے۔ اس بابت ان کے تعصب کا اظہار تحقیقی اسلوب اور رویے کے معنی ہیں۔ اسلام کے بارے میں قائد اعظم کے مطالعے اور معلومات کو بغیر کسی حیرانہ انداز میں پیش کیا گیا ہے۔ قائد اعظم کے مطالعہ اور فقہی علم کے بارے میں مقالہ نگار کی معلومات نہ ہونے کے برابر ہیں۔ انھیں علوم ہونا چاہیے کہ اگر قائد اعظم کا اسلام کے بارے میں مطالعہ سطحی ہوتا تو وہ دو قویٰ نظریے پر زور نہ دیتے۔ قانون وقت علی الاولاد کا مقدمہ نہ جیتے۔ یہ حقیقت ہے کہ وہ مسلمانوں کے پرسنل لاء کے عالم تھے۔ وہ عملاً کسی بھی فرقے سے وابستہ نہیں تھے۔ اثنا عشری مسلک کے بجائے ان کا رجحان مولانا اشرف علی تھانوی، مولانا شبیر احمد عثمانی اور دیگر کئی علماء اور مشائخ کی طرف تھا۔ ان کی ناز جنازہ مولانا شبیر احمد عثمانی نے پڑھائی۔ کسی بھی فرقے (بشمول اثنا عشری) نے امتراض نہیں کیا تھا کہ اہل السنۃ والجماعت کے عالم دین نے ناز جنازہ کیوں پڑھائی۔ قائد اعظم محمد علی جناح کا ذکر کرتے ہوئے مقالہ نگار کے

اطلاقی جامعاتی تحقیق کا معیار..... کیونکہ فکر یہ

لب و لہجے سے تحقیق کی جھلک محسوس ہوتی ہے۔ ”قائد اعظم اور پرویز..... باہمی تعلقات“ کے عنوان سے ساری بحث (ص ۸۷ تا ۹۰) معارض و متناقض کا شکار ہے۔ ان کی تحقیق کے بعض حصے بعض کے نقیض ہیں۔ مثال ملاحظہ کیجیے:

”قائد اعظم اگرچہ پاکستان کو اسلامی مملکت بنانا چاہتے تھے لیکن اسلام کے متعلق ان کا مطالعہ نہ ہونے کے برابر تھا“ (ص ۸۷)

آگے چل کر لکھتے ہیں:

”اہل بیت انگریزی زبان کو وہ خوب سمجھتے، جانتے، بولتے اور لکھتے تھے۔ قرآن مجید اور قوانین اسلامیہ کا جو

مطالعہ انھوں نے کیا تھا وہ اسی زبان کے ذریعے کیا تھا“ (ص ۸۷)

یعنی اسلام کے بارے میں قائد اعظم کے مطالعہ کی نفی بھی کرتے ہیں اور انھیں یہ بھی اقرار ہے کہ قائد اعظم نے قرآن مجید اور قوانین اسلامیہ کا مطالعہ کیا ہوا تھا۔ مقالہ نگار کی سوچ سے تحریک پاکستان، قائد اعظم اور دو قومی نظریہ کے بارے میں ان کا ذہنی امتیاز اور تعصب کھل کر سامنے جاتا ہے۔ فرماتے ہیں:

”اسلام کی بنیاد پر تحریک پاکستان کو مؤثر حیثیت دینے کے لئے اور پبلک کا سامنا کرنے کیلئے ضروری تھا

کہ نہ صرف اسلام کا نام لیا جائے بلکہ اس کے بارے میں کچھ معلومات بھی بہم پہنچائی جائیں“ (ص ۸۷)

مقالہ نگار کی علمی خیانت ان کے پورے تحقیقی منصوبے کی وقعت کو سبز کر دیتی ہے۔ تحریک آزادی اور قائد اعظم پر گراں قدر لٹریچر تخلیق ہو چکا ہے۔ قائد اعظم کی ذاتی اور سیاسی زندگی پر درجنوں کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔ انگریز حتیٰ کہ ہندو مصنفین نے بھی ان کی سیاست، دیانت، فراست اور اعلیٰ کردار کو دل کھول کر سراہا ہے۔ لیکن بحال ہے کہ مصنف نے ان میں سے کسی کتاب کا حوالہ دیا ہو۔ حوالہ کیسے دے سکتے ہیں کہ اس بابت ان کا دہشی مطالعہ تو بالکل جی ہے۔ انھوں نے تو اپنا تعصب بغزت اور ذہنی امتیاز مسخوڑ کر حاس پر انداز لے دیا ہے۔ مقالہ نگار کے علم میں ہونا چاہیے کہ تحریک آزادی، مسلم لیگ اور قائد اعظم پر مشتمل برسوں کا تاریخی ریکارڈ تقریباً ستر ہزار صفحات کی تعداد میں اپنی اصل حالت میں پیش آ رہا ہے اسلام آباد میں محفوظ ہے۔ ہزاروں کی تعداد میں تاریخ کے اہم ماہر، مؤرخین اور مصنفین اس ریکارڈ سے استفادہ کر چکے ہیں۔ قائد اعظم اور مسلم لیگ کے حوالے سے اب کوئی بات اخفاء میں نہیں رہی۔ خود ساختہ تعصبات کو پا لے اور پیسلا نے سے بہتر ہے کہ اپنے مطالعہ کو وسعت دے کر حق بات تک رسائی حاصل کی جائے۔

تحقیق کی زبان اور اسلوب سراسر علمی ہوتا ہے۔ اس میں کھرے اور کھوٹے کو الگ الگ کر کے حقیقت تک رسائی حاصل کی جاتی ہے۔ مناظرہ تحقیق کی ضد ہے لیکن مقالہ نگار کا انداز، زبان اور اسلوب سو فی صد مناظرانہ ہے۔ ان کے اپنے جذبات پسند و ناپسند اور لنگر کتاب کے لٹکا لٹکے سے ٹپک رہے ہیں۔ غلام احمد پرویز کو وہ لوہے کے حصار میں بند کر کے ہر جگہ نام کے بجائے ”مفکر قرآن“ لکھا ہے۔ یہ تعجب کسی طور پر بھی تحقیق کو کوارا نہیں ہوتی۔ اس تحقیقی مقالے کے کچھ حوانات بھی ملاحظہ فرمائیے جس سے مقالہ نگار کے نفسیاتی اور ذہنی فلجان کو سمجھنے میں مدد ملے گی۔

اعلیٰ علمی جامعہ تحقیقی کامیاب... لکھنؤ

”جھوٹ سو فی صد جھوٹ“..... ”سوال گندم جواب چنا“..... ”اخلاقی نامردی“..... ”پرویز کی جیل“.....
 ”مفکر قرآن کا دورِ نابین“..... ”مفکر قرآن کی چال بازی“..... ”علی گڑھ سلاب مغربیت کا دروازہ“.....
 ”چٹنی وہیں پہ خاک جہاں کا خیر تھا“..... ”خارزار قشتاد استوپرویز“..... ”زعماء مسلم لیگ کی جان کو
 دو کو نہ عذاب“..... ”ایک عذر لنگ کا سہارا“..... ”مفکر قرآن کی ذہنی تلاوی اور فکری اسیری“.....
 ”مفکر قرآن کی خشن مازی“..... ”مفکر قرآن کا خاصہ عزائم“.....

اعلیٰ علمی جامعہ تحقیقی کے لئے نہ تو یہ الملو بہ ہے اور نہ ہی اس کی اجازت۔ جناب مقالہ نگار شدتِ حیدر بات میں اپنی
 زبان نامناسب حد تک لے جاتے ہیں۔ مثالاً حلقہ کیجیے:

”وہ اس نفی اور غلطی کے ساتھ برستے ہیں کہ عام قاری بھی یہ محسوس کرتا ہے کہ شاید ان کے منہ میں زبان
 نہیں بلکہ کچھ کا ڈبک ہے“ (ص ۶۸۳۔ جلد دوم)

مقالہ نگار کا پست زبان سے اپنے ذہن اور زبان کو آلودہ کرنا بھی ایک نفسیاتی مسئلہ ہے۔ اسے اس بات کا اور اک
 ہونا چاہیے کہ انسان کے اندر وہی نور پر موجود ذوقِ سلیم اور اخلاقی تربیت انسانی مزاج اور طرزِ فکر کو ایک خاص مانچے میں ڈھال
 دیتی ہے۔ پڑھے لکھے اور با شعور آدمی کا طرزِ فکر وہ نہیں ہوتا جو ان صفات سے عاری لوگوں کا ہوتا ہے۔ ایک نام آدمی کوئی غیر
 معیاری غلط برائی بے نیازی کے ساتھ اپنی زبان سے نکال سکتا ہے۔ ایک مہذب آدمی ایسا نہیں کر سکتا۔
 ”حرف آخر..... خلاصہ مقالہ“ میں رقم طراز ہیں:

”وہ نہ تو صحتِ عقائد اور سلامتی فکری کا حامل ہے اور نہ فتویٰ و دیانت کا جوہر اس کے طرزِ عمل میں
 پایا جاتا ہے“ (ص ۷۲۵۔ جلد دوم)

مقالہ نگار نے غلام احمد پر ویز کے لئے ”عقائدِ ناسدہ“، ”انکارِ رازِ اللہ“، ”مذہبِ مزاج“، ”غیر متوازن شخصیت“ اور ”کبیر نفس کا
 انکار“ جیسے الفاظ استعمال کیے ہیں۔ مانا کہ غلام احمد پر ویز اپنے انکار کی بدولت ایک طبقے کے نزدیک ناپسندیدہ شخصیت ہیں لیکن اس
 کے باوصف مقالہ نگار کو مناظر کے بجائے محقق کا لب و لہجہ اپنانا چاہیے تھا۔ خصر، تعصب اور نفرت کے اظہار سے کمال قدر تحقیقی کام
 بھی مشکوک اور محفلِ نظر بن جاتا ہے۔

اس تحقیقی منصوبے میں مقالہ نگار کی شخصیت اور فکر کا ایک انتہائی خطرناک بلکہ خوفناک پہلو عیاں ہوتا ہے۔ مسلکی
 تعصبات اور عدمِ رواداری کے رویے مقالہ نگار کی نفسیاتی بیماری اور ذہنی خللِ شاکر کو طشتِ ازیام کرتے ہیں۔ وہ فقہی تقلید کے سخت
 خلاف ہے لیکن شدتِ حیدر بات میں وہ آخر کار اور مغربی مفکرین کو ایک ہی صف میں کھڑا کر کے ان سے اظہارِ بے زاری کرتا ہے:

”قارئین کی نگاہیں خود دیکھ لیں گی کہ مقالہ نویس جس طرح امام ابوحنیفہ، امام مالک، امام شافعی، امام احمد
 بن حنبل، امام داؤد ظاہری اور سفیان ثوری وغیرہم کی تقلید سے بے زار ہے بالکل اسی طرح وہ کارل
 مارکس، لینن، بیگل، اروون اور برگساں جیسے مادہ کی تقلید سے بھی سخت بے زار ہے“ (ص ۳۸۰۔ جلد اول)

اصلی علمی جامعاتی تحقیق کا معیار..... کیونکر یہ

اس تبلیغی ترکیب سے مذکور آنکر کہا بھی اٹھا دی گئی ہے۔ آج کے ہیں۔ خاتم بدھن اس سے تو مقالہ نگاری وریہ ورتی ثابت ہوتی ہے۔

مقالہ نگار نے غلام احمد پر ویر کو دیانت داری سے پورے نہیں کیا۔ جناب غلام احمد پر ویر کو کافر مرتد اور مشن (جھوٹا نبی) قرار دے کر مقالہ نگار نے نہ تو احتیاط کے تقاضے سمجھے ہیں اور نہ ہی علمی و تحقیقی رویے کی پاس داری کی ہے۔ زیادہ سے زیادہ جناب پر ویر کو کفری اعتبار سے گرا دیا جاسکتا ہے کفر کا ثبوت نہیں لکھا جاسکتا۔ فی اعتبار سے اس کتاب کا جائزہ لیا جائے تو یہ باور کرنا ضروری ہے کہ جامعاتی سطح پر ایجاز و اختصار تحقیق کا جوہر ہوتا ہے۔ مصنف ایجاز و اختصار کے ہنر اور تحقیقی مواد کے حسن استعمال کے فن سے متصف نہیں ہے۔ دست یاب ہونے والے کچھ مواد کو اختصار اور سلیقہ کے بغیر دو ضخیم جلدوں میں بھر دیا ہے۔ تحقیق نگاری میں اٹلائی اٹلائی کا عجیب تحقیقی معیار کو گر ادیتا ہے۔ اس مقالے میں شروع سے آخر تک اٹلائی کے ایسے نمونے اکثر دیکھنے کو ملتے ہیں۔

اعلیٰ ثانوی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تنقیدی جائزہ

پروفیسر منطیع اللہ سہارن

رکن: سندھ پروفیسر زینچر زالیسوی ایشن

Abstract

Critical study of the impact of higher secondary Curriculum of Islamiat on Social Life

Allah has created human beings. Islam is the best religion for human guidance. Translation of a verse of Holy Quran is "Without any doubt the religion in eyes of Allah is only Islam". Allah has promised to muslims "If you will be true bleiver then you will get real success". The purpose of the study was to study the present day world's Muslim Ummah is facing cruelty from all other nations. Instead of success Ummah is down to earth. Currently at higher secoundary level Islamiat is taught to the youth as compulsory subject. Up to what extent the present curricula fulfill the needs of youth? What sort of impact created on social life? Study specifically focussed on why Muslim Ummah is not attending the peak of believes, economic & political development, expressing higher civilized and cultural values and knowledge & Skills in the social and natural sciences. Researchers has critically evaluated the reasons. The strategy of research was survey. Stratified random sampling

اعلیٰ دہانوی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تحقیقی جائزہ

design was adopted. The overall sample size was 175 teachers of Islamiat from colleges and higher secondary schools from 18 towns of Karachi. Data were collected through personal visits and by mail. A questionnaire comprised of 40 items along with an interview protocol of 15 brood questions were designed data were statistically analyzed by using tables, percentages and cummulative frequencies. The major finding regarding deteriorating situation of Muslim Ummah is due to differences among various sects of disregard, illiteracy, poverty, political system in society, ill behaviours of teachers like absenteesism, racism and community behaviour, lack of educational environment and irrelevance of curricula with present day needs. The major cause is due to lack of appropriate knowledge. Due to ego each sect term others as non believers. There is an urgent need to modify the present curricula. Concrete recommendations are given so that positive impact is created on society.

کلیدی الفاظ کی تعریف

- (۱) اعلیٰ دہانوی سطح پاکستان میں جاری نظام تعلیم کے لحاظ سے گیارہویں اور بارہویں جماعت جن کو ہائر سیکنڈری اسکولوں اور انٹرمیڈیٹ کالجوں میں پڑھایا جاتا ہے۔
- (۲) نصاب اسلامیات: گیارہویں جماعت کو لازمی اسلامیات کا منظرہ شدہ نصاب پڑھایا جاتا ہے۔ زیر مطالعہ اسلامیات لازمی ہے جو سائنس، آرٹس، کامرس اور ہوم سائنس تمام گروپوں کو پڑھایا جاتا ہے۔ (۱)
- (۳) معاشرتی زندگی پر اثرات معاشرے میں عدل و انصاف و مساوات اور امن و امان کے حوالے سے معاشرتی اثرات کا جائزہ۔ (۲)

تعارف

پاکستان نظریاتی لحاظ سے ایک اسلامی ملک ہے۔ اس نظریہ کی تکمیل کیلئے لازمی ہے کہ اللہ کے دین کی معلومات فراہم

اعلیٰ ثانوی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تحقیقی جائزہ

کرنے والا اسلامیات کا مضمون پڑھایا جائے، اعلیٰ ثانوی سطح پر پختہ والے طلباء و طالبات جوانی کی دلیلیز پر قدم رکھتے ہیں۔ ان نوجوانوں کی ذہنی تعلیم و تربیت اسلامی خطوط پر کی جائے۔ ان ہی نوجوانوں نے اپنے معاشرے میں عملی خدمات سرانجام دینی ہیں۔ لہذا اسلامیات کے مضمون کے نصاب کے معاشرے پر اثرات نظر آنے چاہئیں۔

مقصد: اعلیٰ ثانوی سطح کے نصاب اسلامیات کے معاشرے پر اثرات کا جائزہ لینا مقصود ہے۔ زیر نظر تحقیق کا بنیادی مقصد یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو تخلیق کیا ہے۔ اس خالق نے انسان کی رہنمائی کیلئے اسلام کو ہی اس کا دین قرار دیا ہے۔

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ (۳)

بیٹک دین تو اللہ کے پاس اسلام ہی ہے۔

اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں سے وعدہ فرمایا ہے کہ:

اَتَقِمُوا لَكُمْ دِينَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۴)

اگر مومن ہو گے تو تم ہی سر بلندر ہو گے۔

اُمت مسلمہ کی عظیم رزق کی بحالی کیلئے اسباب کا تعین کرنا۔ اُمت مسلمہ کی ترقی کیلئے تجاویز و سفارشات کا تعین کرنا۔ اُمت مسلمہ کو امن و عدل کے قیام کے لئے تجاویز فراہم کرنا۔

اُمتِ ارق اُمت کے مرض کی تشخیص اور اس سے بچاؤ کی تدابیر کا تعین کرنا۔ اُمت مسلمہ کو فقر و بکارت سے نکالنے کے طریقے معلوم کرنا۔ معاشرے کو حقیقی اسلامی شعائر سے مانوس کرنا۔

اُمت مسلمہ کے بکھرے ہوئے شیرازے کو یکجا کرنا۔

وسعت و تحقیق کا دوزخ کا راعلیٰ ثانوی سطح کے اساتذہ، طلباء اور ان کے والدین تک محدود تھا۔

اقدامیت: تحقیق کے ذریعے اُمت مسلمہ میں حقیقی مساوات قائم کرنے میں معاونت کرنے والے اسباب کا پتہ چلے گا۔ اعلیٰ ثانوی تعلیم کی تکمیل کرنے والے افراد کے معاشرے پر پڑنے والے اثرات اور ان کی اپنی زندگی میں روزانہ ہونے والی تبدیلی کو آئندہ نسلوں اور معاشرے میں مثبت تبدیلی کیلئے استعمال کرنے کی کوشش کی جائے گی جس سے معاشرے میں علم و عمل میں ربط پیدا کرنے میں مدد ملے گی۔ معاشرے میں یک جہتی اور عدل و انصاف قائم کرنے میں مدد ملے گی۔ تکمیل مسلم سے اجتناب کرنے کا فائدہ حاصل ہوگا۔ آئندہ نصاب سازی کرنے والوں کے لیے راہیں حقیقی ہوں گی۔ تحقیقی نتائج منصوبہ سازی میں معاونت کا کردار ادا کریں گے۔ یہ تحقیق موجودہ علمی ڈھانچے میں انسانے کا باعث ہوگی، جس سے معاشرتی مسائل حل کرنے میں معاونت ملے گی۔ نیز تحقیقی آلات آنے والے محققین کے لیے ایک سمت کا تعین کریں گے۔ معاشرے میں امن و امان قائم کرنے میں مدد ملے گی۔

متعلقہ ادب کا مطالعہ

(الف) اہمیت: اعلیٰ ثانوی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کی اہمیت اس بات سے ہے کہ یہ اللہ کے دین کا علم ہے۔ از آؤنہ تائیں دم، دنیا بھر کے انسان، بچے، بزرگ، جوان، عورت، مرد، فتنی، آفاقی و ارضی مذاہب کے پیرو، ایک

معرفیت خداوندی۔ عقلی دلائل: انسان آگے بند کر کے، جہاں بھی کھولے جو چیز بھی اسے نظر آتی ہے وہ اسے دعوتِ دینی ہے کہ وہ بھی بغیر کسی بنانے والے کے نہیں بنی تو یہ بلند و بالا بیڑا، سمندر، ستارے، سیارے، اللہ اک، خمس و قمر، شجر و حجر، نسیم و ہوائ، مٹھکے، پھولوں کی لطافت، شاخوں کی نزاکت، چاند کی چمک، کیکٹیاں کی دھمک، بارش کی ٹپک، رات کا اندھیرا، صبح کا سورج، اکیلیوں کا نسیم، ہلکے کا نسیم، مثل موتی شبنم، زمیں کی ککشاں بغیر بنانے والے کے بنتے ہیں۔ ہرگز نہیں خمیر کی آواز اندر سے جواب دیتی ہے۔ تو بخیر و بہشتی کون سے جہو ہی تو اللہ ہے۔

اسلامیات کے نصاب میں اسی کتابتِ معبود کے معنیوں کو وہ انبیاء و رسل اور ان پر نازل ہوئے احکام کی تعلیمات، اس کے بندوں تک پہنچائی جاتی ہیں۔ ان انبیاء و رسل میں حتمی، آخری رسول محمد ﷺ کی حیثیت و مقام کا اللہ نے اعلان فرمایا:

فَحَمْدُ رَسُولِ اللَّهِ (٥)

محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

عام طور پر رسول کا مفہوم پیغام رساں، پیغمبر کا، لیا گیا۔ لیکن یہ ترجمہ اس مفہوم خداوندی کی تکمیل نہیں کرتا۔ یہ ذاتِ گرامی پیغمبری سے بڑھ کر ان والوں کے لیے معام و مرنی سے بھی بڑھ کر موصوٰفہ عمل و ذات اور جِز و کِان ہے۔ اسی لیے قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ (٦)

پسنگ تہوار۔ لیے اللہ کے رسول میں زندگی گزارنے کا بہترین نمونہ ہے۔

(ب) تعریف: عربی زبان میں کسی لفظ کے معانی، علوم کرنے کے لیے اس لفظ کا سرحدی ماخذ لیا جاتا ہے۔ نصاب: ۱۔

حرفی ماوراء بنیاد "نصب" ہے۔

ابو نعیم عبدالحکیم خان شمس اس کے معانی ”قائد اللغات“ میں یوں لکھتے ہیں:

(۱) پونجی ہر ماہ (۲) اجمال جس پر زکوٰۃ واجب ہو (۳) بنیاد، ج

(۴) ریختنی کا کورس (۵) تول، جاپی، اندازہ۔ (۷)

بروفیسر سید احمد حسین اپنی کتاب "انصاب و تدریس" میں انصاب تعلیم کی تعریف یوں کرتے ہیں:

نصاب تعلیم و تدریس کا ایک باقاعدہ اور واضح دستاویز ہی ہو گا اگر ام ہے جس میں اسکول کی داخلی اور خارجی سرگرمیاں شامل ہیں۔ اور جو مقام کے نقطہ سے طلبہ کی جسمانی، ذہنی، جذباتی اور معاشرتی نشوونما کرتا ہے اور نروکواس کے نصب العین سے ہمکنار کرتا ہے۔ (۸)

والی اس قدر خاطر نصاب کے بارے میں لکھے ہیں:

نصاب جسے انگریزی میں کرکیم کہتے ہیں۔ لاطینی زبان کا لفظ ہے جس کا مطلب وہ راستہ ہے جس پر چل کر ایک فرد اپنی منزل بالینا ہے۔ ہر قوم کا کوئی نہ کوئی فلسفہ حیات ہوتا ہے جس کی بنیاد پر تعلیمی منصوبہ بندی کی جاتی ہے۔ نصاب تعلیمی منصوبہ بندی کو

اعلیٰ نوبی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تنقیدی جائزہ

عملی جامہ پہنانے کیلئے راستہ متعین کرنا ہے اور اس طرح قوم اپنے نظریاتی اور قومی مقاصد حاصل کرنے کے قابل ہوتی ہے۔ (۹)
ہر مائے کا نظریہ یہ ہے کہ تعلیم کا اصل مدعا سیرت کی تربیت ہے۔ لہذا نصاب مرتب کرنے میں صرف بچے ہی کی ضروریات مد نظر رکھنا نہیں چاہیے بلکہ اس کے ماحول اور ملت کا لحاظ اور قومی تقاضوں کو بھی پیش نظر رکھا جاتا ہے اور روزمرہ کے مشاغل کو بھی۔ جو اس کی آئندہ زندگی میں کارآمد ثابت ہوں۔ (۱۰)

اسلام چونکہ اللہ کا دین ہے اور اسلامیات، اللہ کے دین کا علم ہے اللہ تعالیٰ انسانوں سے یہ چاہتا ہے کہ وہ اس کے اصول و ضوابط کے تحت زندگی بسر کریں، کامیاب دنیاوی زندگی کے بعد آخرت، بعد میں آنے والی زندگی میں بھی سرخرو ہوں۔ اسلام کے ماننے والوں کا نصب العین یہی ہونا چاہیے، اسلام انسانیت کی فلاح و بہبود کا دین ہے۔ (۱۱)

معاشرہ معاشرہ کی وضاحت الحاق فیروز الدین اپنی اہمیت کی کتاب میں یوں کرتے ہیں۔

بتا معنی زندگی جس میں ہر فرد کو رہنے سہنے، اپنی ترقی اور فلاح و بہبود کیلئے دوسروں سے واسطہ پڑتا ہے۔ (۱۲)
اثرات: اثرات لفظ اثر کی جمع ہے اور قائد الطغلات میں ابو نعیم عبدالحکیم خان نشتر جالندھری نے لفظ ”اثر“ کے معانی یوں لکھے ہیں۔

(۱) علامت و نشان (۲) دائرہ، تہذیب (۳) تاثیر کرنا، ہونا کے ساتھ (۴) خاصیت (۵) دل فریب کیفیت

(۶) رسول اللہ ﷺ کی صفت (۷) اختیار، قابو، دباؤ۔ (۱۳)

زیر نظر مقالہ میں اعلیٰ نوبی سطح کے نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا اسی تناظر میں تنقیدی جائزہ دیا گیا ہے۔

(ج) اقسام اثرات: معاشرتی اثرات کی اقسام قرآن و صنف کی نرو سے مندرجہ ذیل قرار پاتی ہیں۔ اعتقادی اثرات، معاشی اثرات، قانونی اثرات، تہذیبی و تمدنی اثرات، علمی اثرات۔

(د) متاثر کرنے والے حوالہ: اُمّت مسلمہ کا بنیادی نصاب تو اللہ تعالیٰ نے قرآن و سنت نبوی ﷺ کے ذریعے اپنے بندوں کو دے دیا ہے۔ اب بندوں کا کام ہے کہ اس میں ضروریات کے مطابق ہر جماعت کے طلباء کی عمر اور ضروریات کو مد نظر رکھ کر نصاب کا تعین کیا جائے۔ اسلامی معاشرہ اور نصاب اسلامیات کو متاثر کرنے والے حوالہ میں سے اہم ترین یہ ہو سکتے ہیں۔

(۱) انصرافِ اُمّت سب سے بڑا مرض: اُمّت مسلمہ آج انحراف کا شکار ہے، غالب ہونے کے بجائے مغلوب ہے جس کام سے اللہ نے منفع فرمایا، اسی کا ارتکاب کر رہی ہے۔ فرمایا:

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا (۱۴)

اور تم سب مل کر اللہ کی رسی کو قدامت و اور تفریق نہ کرو۔

عصر حاضر میں اُمّت مسلمہ نے اس ساخت و نصاب کو ترک کرنا اپنا دلیہ بنالیا ہے جو رب نے ان کیلئے مقرر فرمایا ہے۔ اللہ کی رسی دین اسلام ہے۔ (۱۵) ہر جگہ و مقام پر چند افراد اس دین پر عامل ہیں، مہینہ کا روح متفرد ہے۔ تفرقہ بازی کا یہ عالم ہے کہ فرقوں سے بڑھ کر مسلمان فرقوں فرقوں میں بٹ چکے ہیں۔ ایک دین ہے، ایک فتنہ ہے سلسلہ طریقت بھی ایک ہے پیر و مدرسہ اہل حدیث تو ایک دوسرے کو گمراہ سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں۔ ہر فرقہ بلکہ ہر گروہی کا حال فرد سمجھتا ہے کہ راہ حق و صراط مستقیم

امت مسلمہ کی محکم نظری و حتمی دامن کا یہ عالم ہے کہ ہر فرقے کے حاملین یہ سمجھتے ہیں دنیا میں فلاں فرقہ، وہ کافر ہے، فلاں وہ کافر ہے، فلاں وہ کافر ہے ان کی تفریق سازی کا یہ سلسلہ اگر جاری رکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ دنیا میں فلاں فرقہ مسلمانوں میں اس فی صد ہے اس کو امت مسلمہ سے نکال دو، باقی ۹۰ فی صد میں سے پانچ فی صد فلاں فرقہ بھی کافر ہے باقی میں دو، دو فی صد فلاں، فلاں فرقہ وہ بھی کافر ہیں۔ باقی میں سے تین فی صد فلاں فرقہ مشرک و کافر ہے۔۔۔۔۔ تفریق کرتے کرتے باقی مذہبیان اسلام میں سے پوری دنیا میں بس مسلمان نقطہ دو فی صد یا ایک فی صد ہیں۔ ہر فرقہ کے حاملین صرف اپنے آپ کو مسلمان سمجھتے اور مانتے ہیں۔ باقی ہر اگر ملکا اتھر رکھیں تو گر اگر دانستے ہیں۔

جنس پرمحمد کرم شاہ، الازہری اپنی تفسیر ضیاء القرآن میں اس بڑے مرض کی تشخیص یوں فرماتے ہیں:

یہ ایک بڑی دل خراش اور روح فرسا حقیقت ہے کہ روزنامہ سے اس قیمت میں بھی اشتراک اور بدو رکھ لیا گیا ہے جسے **وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا** کا حکم دیا گیا تھا۔ یہ امت بھی بعض خود غرض اور بد خواہ لوگوں کی ریٹ دو انہوں سے ممتاز نہ رہے ہوں میں ہٹ کر نکلو۔ نکلو۔ ہو گئی اور جذبات میں آئے دن کشیدگی اور تقبی بددستی چلی جا رہی ہے۔ فریق مصر جانبر کے مار۔ قتلانوں سے چشم پوشی کئے، شتمیں چٹھائے لہے ایک دوسرے کی ٹیکر میں عریس بر باد کرتے ہیں۔

بسا اوقات طرزِ تحریر میں بے احتیاطی اور لہجہِ ارتقار میں بے اعتدالی کے باعث غلط فہمیاں پیدا ہوتی ہیں اور باہمی سوء فہم ان غلط فہمیوں کو ایک بھیا تک شکل دے دیتا ہے۔ مکتبِ اسلامیہ کا جسم پہلے ہی اختیار کے چرکوں سے چھلنی ہو چکا ہے۔ وہی علم کا کامنہ ان خون چکان زخموں پر مرتب رکھنا ہے۔ ان رستے ہوئے ناسوروں کو منہد مل کرنا ہے۔ اس کی منافع شدہ پتہ دانا نیوں کو واپس لانا ہے۔ یہ کہاں کی دانش مندی اور عقیدت مندی ہے کہ ان زخموں پر نمک پاشی کرتے رہیں۔ ان ناسوروں کو اور اذیت ناک اور تکلیف دہ بناتے رہیں۔

علاج: اس مرض کی تشخیص کے بعد جنس پیر محمد کرم شاہ الازہری اس کا علاج تجویز کرتے ہیں۔ اس پر اگندہ شیرازہ کو کھانیا کرنے کا بھی طریقہ ہو سکتا ہے کہ انہیں قرآن حکیم کی طرف ڈھلایا جائے اور اس کی تعلیمات کو نہایت شائستہ اور دلنشین پیرایہ میں پیش کیا جائے۔ پھر ان کی عقل سلیم کو اس میں غور و فکر کی دعوت دی جائے۔۔۔ یہ فرض ہذا دل سوزی سے ادا کرنا چاہئے۔ اس کے بعد بحالہ خدائے برتر کے سپرد کر دیں وہی وقت چاہے تو انہیں ان شبہات اور غلط فہمیوں کی دلدل سے نکال کر راہِ ہدایت پر چلنے کی توفیق رحمت فرمائے۔ (۱۶)

(۲) اختلاف امت: مغربی مسائل میں فقہی اختلافات کا صدور نماز حق ہادی مشفق علیہ کے صحابہ کرام میں بھی ہو گیا تھا۔ اختلاف امت میں رحمت سے سلین سے رحمت نہ بنایا جائے۔

(۳) اسلامی قوانین: ان کا اجرا نہ ہوتا۔

(۴) خلافت: نظام خلافت کا نہ ہونا۔

اعلیٰ ثانوی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تنقیدی جائزہ

- (۵) اخوت اسلامی: اخوت اسلامی کا مفقود ہونا۔
- (۶) ترک جہاد: جہاد کو ترک کرنا۔
- (۷) طریقہ کار:
- (۱) حکمت عملی: زیر مطالعہ تحقیق میں مطالعاتی سروے کی حکمت عملی استعمال کی گئی۔
- (۲) آبادی: کراچی بھر کے تمام فنی و حکومتی اعلیٰ ثانوی مدارس اور کالجز کے تمام اسلامیات کے اساتذہ و مطالعاتی آبادی میں شامل تھے۔ آبادی بہت بڑی بھی ہو سکتی ہے اور مختصر بھی۔ اس کا انحصار ان اشخاص یا اشیاء کے گروہ کے سائز پر ہے جن کے بارے میں تحقیق نتائج نکالنا چاہتا ہے۔ (۱۷)
- (۳) نمونہ سازی: ڈاکٹرش اختر نے ”نمونہ“ کی اہمیت کو یوں عقلی انداز سے اجاگر کیا ہے:
- روزمرہ زندگی میں سیکڑوں ایسے کام کرتے ہیں جس سے نمونوں کا کام لیا جاتا ہے اور جنہیں مثالی بنا کر ہم نئے تجربات سے دوچار ہوتے رہتے ہیں۔ مورتیں چاول پکاتے وقت سیکڑوں چاول کے دانوں کو چھو کر یہ پتہ نہیں لگاتیں کہ چاول تیار ہوا ہے یا نہیں؟ چند دانوں سے معلوم ہو جاتا ہے کہ چاول بن گیا اور اسے چولہے سے اتارنا ضروری ہے۔ یہ چند دانوں کا عمل نمونہ ہے (۱۸)
- چونکہ آبادی بہت عرصہ اور زیادہ تھی، ان تک رسائی ناممکن تھی۔ لہذا اگر وہی اختلاقی نمونہ سازی کے طریقہ کو اختیار کیا گیا اور کراچی کو ملک کے نائندہ شہر کی حیثیت سے نمونہ کے انتخاب کے لیے نچھایا گیا تھا۔ تقسیم کی بنیاد صوبہ، حکومتی و فنی کالجوں اور اعلیٰ ثانوی مدارس، شہر کے مختلف محلوں کے اعتبار سے رکھی گئی تھی۔ اس لیے نمونہ میں شامل ۱۷۵ اساتذہ کو ماؤنٹ کے لحاظ سے لیا گیا تھا۔
- (۴) تحقیقی آلات: نصاب اسلامیات کے معاشرے پر اثرات کا جائزہ لینے کیلئے ۴۰ استفسارات (Items) پر مبنی ایک سوال نامہ ترتیب دیا گیا تھا، جو پانچ ممکنہ جوابات پر مشتمل تھا۔ دوسرا لکھنؤ گنگو کے سلسلے کی ترکیب بھی بنائی گئی تھی۔ جو بیس اہم سوالات پر مشتمل تھی۔ بالمشافہ گنگو کے زیادہ سے زیادہ فوائد و اثرات حاصل کرنے کے لیے ضمنی سوالات بھی کئے گئے تھے۔ سوال نامہ سے حاصل کردہ معطیات اور اس طریقے سے سوال نامہ کی معیاری و جواز کو اطمینان بخش پایا گیا تھا۔
- (۵) معطیات کا حصول: سوال نامے پہلے ڈاک کے ذریعے ارسال کئے گئے تھے، لیکن مطلوبہ نتائج حاصل کرنے میں کامیابی نہ ہوئی، جوابات کم ملے۔ پھر تحقیق کار نے ذاتی ملاقاتوں کے ذریعے سوال نامہ کے جوابات رائے دہندگان سے خود حاصل کئے۔ بعض رائے دہندگان نے ابہام دور کرنے کے لیے ضمنی سوالات کئے۔ تحقیق کار نے ان کے ابہامات دور کئے۔ اس طرح مطلوبہ نتائج کامیابی سے حاصل کئے گئے تھے۔ بالمشافہ گنگو میں تحقیق کار نے ذاتی طور پر جوابات تخلیق و بر سکون ماحول میں حاصل کئے تھے۔
- (۶) معطیات کا تجزیہ: یہ معطیات کے تجزیہ کیلئے دو قسم کے تجزیاتی فنون استعمال کئے گئے تھے، پہلی قسم میں بالمشافہ گنگو کے مسودوں کا خاصیتی تجزیہ کیا گیا تھا۔ اور نتائج کو عبادتی انداز میں ظاہر کیا گیا تھا۔ فنی کی دوسری قسم مقداری تھی جو دونوں

اعلیٰ کا نوی سطح نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تحقیقی جائزہ

یہاں یہ اور نتائج کے خلاف سے شکاریاتی طریقوں پر مشتمل تھی۔ معطیات کی وضاحت کے لیے چند ولس مع سہ دات و فی صد استعمال کی گئی تھیں۔

فی صد معطیات کے تجزیہ کی ایک آسان شکل کل اور جزو کی نوعیت دریافت کرنا ہے یہ نوعیت دریافت کرنے کیلئے کل کو ۱۰۰ سے ظاہر کیا جاتا ہے اور اس کے جزو کی پانچ فی صد کے طریقہ سے کی جاتی ہے۔ یہ طریقہ آسان، قابل فہم اور اطمینان بخش ہے۔ اس کا استعمال تجزیہ کرنے میں مومن بہت زیادہ ہے۔ زیر نظر تحقیق میں رائے دہندگان کے معطیات کو فی صد میں ظاہر کیا گیا ہے اور حاصل کردہ نتائج کو واضح کرنے اور متغیرات کو جانچنے کے لئے فی صد کا طریقہ استعمال کیا گیا ہے۔ فی صد کا فارمولہ درج ذیل ہے۔

حاصل شدہ معطیات کی تعداد کل تعداد کو کیفیتاً جو بات

معطیات کا تجزیہ بدست خود کیا گیا تھا۔ اس لئے نتائج تفصیل سے اخذ کیے گئے۔

(د) نتائج: نصاب کے بارے میں تحقیق کے نتائج انتہائی اہمیت کے حامل ہیں اکثریت رائے دہندگان اعلیٰ قابلیت کے حامل ہیں۔ اکثریت نے نصاب پر عدم اعتماد کا اظہار کیا ہے۔ نصاب میں خامیاں ہیں۔ مثلاً ذہنی سطح کے لحاظ سے نصاب طلباء و طالبات کی فطری، مذہبی ضروریات پوری نہیں کرتا۔ نوجوانی کی دلیلیں پر قدم رکھنے والوں کے مسائل اور ان کا حل مفقود ہے، نصاب میں ذیلی تہاتسوں کے موضوعات کا اعادہ کیا گیا ہے۔ جہاں ان کی بات ہے کہ پہلی تہاعت کے طلباء کو مشہور فرشتوں کے نام اور کام، آسمانی کتابوں کے نام اور کن انبیاء کرام علیہم السلام پر نازل ہوئیں۔ تو حیدور رسالت اور ملک و غیرہ بنیادی عقائد پر حائے جاتے ہیں کا اعادہ کیا رہو ہیں تہاعت میں بھی کیا گیا ہے۔ اسی وجہ سے طلباء اسے دلچسپی سے نہیں پڑھتے اور جب پڑھتے نہیں تو معاشرے پر کیا اثرات ثبت ہوں گے۔ یہی وجہ ہے کہ معاشرے میں امن و کون نارت ہے اکثر مجرم اسی امر کے ہیں جو نہ نصاب کو پڑھتے ہیں نہ جہاد کا ذکر ان کی سزاؤں کے ساتھ نصاب میں ہے اور نہ ہی معاشرے میں جہاد کا سہ باب ہو رہا ہے۔ باحق انسانوں خصوصاً مسلمانوں کے قتل میں اسی امر کے اکثر نوجوان وارداتیں کر رہے ہیں۔ چوری سے ہذا گھر زبردستی اٹھ کے زور پر ڈیکتیاں اسی امر کے نوجوان کر رہے ہیں۔ زنا کاری اور جنسی بے راہروی، نشیات و شراب نوشی کے ارتکاب میں اکثریت نوجوانوں کی بھی ملوث ہے۔ نصاب میں ان اعمال کے دنیا و آخرت کے نقصانات اور سزاؤں کو تفصیل سے بیان نہیں کیا گیا۔ بڑی عمر کے جہاد پیش افراد میں پڑھے لکھے افراد کی بھی بڑی تعداد ملوث ہے۔ لیکن انہوں نے بھی اعلیٰ سطح کے نصاب میں جہاد و سزاؤں کا تذکرہ تک نہیں پڑھا۔

تفریق مسلم کے بارے میں قرآن میں اللہ تعالیٰ نے سختی سے منع فرمایا ہے لیکن مسلمانوں میں فرقہ پرستی عروج پر ہے۔ تحقیق سے نصاب میں اس کی کو بھی محسوس کیا گیا کہ نصاب میں اس کی مذمت موجود نہیں ہے۔

مسلمانوں کا ایک دوسرے کو کافر قرار دینا۔ تکفیر مسلم کی برائی کے بارے میں نصاب میں رہنمائی نہیں ہے۔ سب سے بڑی کمی تحقیق سے یہ بھی سامنے آئی ہے کہ عملی کام اس سطح پر نصاب میں شامل نہیں کیا گیا۔

تحقیق میں یہ بھی نتائج دی ہوئی ہے کہ یہ نصاب مسلمانوں میں جذبہ خود اعتمادی اور خود انحصاری پیدا نہیں کرتا۔ انہیں اپنے پاؤں پر کھڑا نہیں کرتا۔ ان ہی وجوہات کی وجہ سے طلباء کی کردار سازی میں تعلیمی عہدے سے محسوس کی گئی۔ اسلامی سیاست کے

اعلیٰ فاضل صواب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تحقیقی جائزہ

اصولوں کے بارے میں انصاف خاموش ہے۔ معاشی اصولوں کے بارے میں کوئی رہنمائی نہیں ہے۔ انصاف میں روحانی تسکین کا سامان نہیں ہے۔

تحقیق سے یہ بات بھی سامنے آئی ہے کہ مومن دنیا و آخرت میں کامیابی کی دعا کرتا ہے۔ لیکن اس انصاف میں کامیاب دنیاوی زندگی کے لیے بھی معلومات ناکافی ہے۔ انصاف میں تاریخی واقعات کو نظر انداز کیا گیا ہے۔

علم میراث جسے حضور ﷺ نے نصف علم قرار دیا، کا کوئی بھی حصہ اس میں شامل نہیں ہے۔ حالانکہ ہر کلاس میں کچھ نہ کچھ حصہ دے کر اعلیٰ فاضل پر بھی کچھ حصہ شامل کرنا چاہیے۔ جہاں کو اللہ تعالیٰ نے کامیابی کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ اس اہم فریضہ کو ماضی و حال کے تناظر میں بیان نہیں کیا گیا۔

آبادی کے اہم ترین حصہ یعنی خواتین کے اسلامی حقوق کو انصاف میں اجاگر نہیں کیا گیا۔ اس وجہ سے خواتین روز ہر علاقہ میں ظلم کی پٹلی میں پکس رہی ہیں۔ ان کے حقوق سلب کئے جا رہے ہیں۔ معاشرے پر اس انصاف کے مثبت اثرات ان ہی وجوہات کی بناء پر نظر نہیں آرہے ہیں۔ اس انصاف کے قاری نہ ہی اخلاق حسنہ کا نمونہ ہیں اور نہ یہ انصاف مثالی مسلمان بنا رہا ہے۔

(ز) تجاویز و سفارشات: تحقیق کی روشنی میں انصاف میں بہتری کے لیے مزید درج ذیل تجاویز و سفارشات مرتب کی گئی ہیں۔

(۱) احرام انسان اور اتھا و امد مسلمہ کے تصور کو قرآن و سنت کی روش سے اجاگر کیا جائے۔

(۲) تفریق مسلم اور تکفیر مسلم کی پر زور مذمت کی جائے۔

(۳) اختلافات رحمت ہے۔ تحمل سے اختلافات کو قبول کیا جائے۔

(۴) انصاف میں عملی کام شروع کرنا شامل کیا جائے۔

(۵) قرآن کریم کی آخری ۴ سورتیں مع ترجمہ یاد کرنا۔ سورہ نور، سورہ بقرہ، سورہ آل عمران کے ساتھ انصاف میں شامل ہوں۔

(۶) انبیاء قرآن کے قصص، سیرت نبوی ﷺ، خلفاء راشدین، صحابہ کرام اور تاریخ اسلام کے واقعات کو دلچسپ انداز میں کردار سازی کے لیے پیش کیا جائے۔

(۷) نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ اور جہاد کے مسائل، خطرہ ریزی کیفیت میں ترجمہ جہاد یعنی فوجی ٹریننگ۔ جیسا کہ ایران میں ہے۔ لازمی رکھا جائے۔ اور جہاد کو ماضی اور حال کے تناظر میں شامل انصاف کیا جائے۔

(۸) حرام اور ان کی سزاؤں سے متعلق قرآنی آیات و احادیث مع ترجمہ و واقعات کو دلچسپ انداز میں شامل انصاف کیا جائے تاکہ معاشرے سے حرام کام سبب ہو اور امن و سکون قائم ہو۔

(۹) رسول اللہ ﷺ نے علم میراث کو نصف علم فرمایا ہے۔ اس کا کچھ حصہ ہر کلاس میں اور اس کی طرح اعلیٰ فاضل پر بھی شامل کیا جائے۔

(۱۰) انصاف میں خواتین کے حقوق، معاشی اور سیاسی تعلیمات کو بھی شامل کر کے عصر حاضر کی ضروریات کا ادراک کیا جائے۔

(۱۱) یہ انصاف پڑھانے کے لیے باعمل، مستند، ذہل علم کا تقرر کیا جائے۔

اعلیٰ کا نومی سطح پر نصاب اسلامیات کے معاشرتی زندگی پر اثرات کا تنقیدی جائزہ

(۱۲) نصاب کے صحیح اثرات سے طلباء و طالبات کو مستفید کرنے کیلئے، اداروں میں تعلیمی ماحول بحال کرنے کیلئے سیاسی مداخلت کا خاتمہ کیا جائے۔

حوالہ جات

- ۱۔ ٹیٹیکیشن ٹیٹر: ایف۔ اے۔ ۱۲۔ ۸۸۱، ایچ ایس ٹی بورڈ، نومبر ۱۹۸۶ء، دہلی، وزارت تعلیم، حکومت پاکستان، اسلام آباد
- ۲۔ عالم، شعیب (۱۹۳۳ء)، اسلامی انسائیکلو پیڈیا، کتب خانہ پیرا شاہ راولپنڈی، ص ۶۷۸
- ۳۔ اختر آں ۱۹:۳
- ۴۔ ایضاً: ۱۳:۹
- ۵۔ اختر آں ۲۶:۳۹
- ۶۔ ایضاً: ۳۱:۳۳
- ۷۔ شتر جالدرہری، عبدالکیم خان، (۱۹۶۹ء)، فنر الفاتح، ایم آر بی بورڈ، راولپنڈی، ص ۹۶
- ۸۔ نسیم، بی، فیسر سید سلیمان، (۱۹۹۳ء)، ریسرچ میٹھڈز، کراچی، ص ۱۹
- ۹۔ حابر، ایلاس قمر (۱۹۸۹ء)، تعلیمی نصاب اور نصاب کوڈ ۵۱۸، نظریاتی ڈاکٹر طارق شہزاد، ڈاکٹر مسز عفت ڈار، اشاعت اول، علامہ اقبال ادبین یونیورسٹی، اسلام آباد، پینٹ ۸، طارق کی شہزاد، نصاب، ص ۲۶۹
- ۱۰۔ علی خان، مولانا ملہ، (۱۹۸۷ء)، اردو جامع انسائیکلو پیڈیا، شیخ الاسلامی اینڈ سنز، کراچی، ص ۵۸۲، انسائیکلو پیڈیا، ص ۱۳۲۶
- ۱۱۔ Brill, E.J., (1978), The Encyclopedia of Islam, The International Union of Academies, Vol.IV, pp. 171-177.
- ۱۲۔ فیروز الفاتح اردو، (۱۹۶۷ء)، فیروز سنز، کراچی، ص ۱۰۹۹
- ۱۳۔ فنر الفاتح، ص ۵۳
- ۱۴۔ اختر آں ۱۰:۳
- ۱۵۔ موری، ایو او ایچ، (۱۹۹۱ء)، نسیم اختر آں، ادارہ زبان اختر آں، لاہور، فیروز اردو، ص ۲۷۶
- ۱۶۔ لازہری، جیمس جی، کرم شاہ، (۱۹۸۲ء)، نصاب، اختر آں، نصاب، اختر آں، پاکستانی لاہور، ص ۱۰
- ۱۷۔ Charies H.Busha and Stephen P.Harter, (1980), Research Methods in libraianship, Techniques and Interpretation, Academic Press, New York, pp. 56-57.
- ۱۸۔ ش۔ اختر، ڈاکٹر، (۱۹۸۶)، تحقیق کے طریقہ کار، اردو میں، سولہ تحقیق، (کتاب ستارے)، ڈاکٹر ایس سلمان، کتب خانہ، لاہور، ص ۲۲۲

التفسير مجلہ تفسیر کراچی جلد ۷، شمارہ ۲۲، جولائی تا دسمبر ۲۰۱۳ء

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استنباط کا تصور پروفیسر ڈاکٹر سعید الرحمن / ڈاکٹر حافظ ندیم حسین

Abstract

The Holy Quran which was revealed in Arabic Language, it's verses have been explained with help of Ahadith and Athar as well as Quran itself. The Holy Quran's basic understanding depends on comprehension of Arabic Language. The Arabic Poetry has a very important and extensive role in the language eloquence. The Holy Quran has used Arab's phraseologies in which it has challenged the Arab to bring a verse like it's a verse, if they believed the Holy Quran is composed by the Holy Prophet himself. However, the Holy Quran has denied being itself a poetry and also clarified that the Holy Prophet was not a poet. Therefore, a debate appeared around a role of Arabic poetry in Quranic verses explanation. Ibn Abbas, a renowned exponent companion has quoted some Arabic proses in Quranic verses explanation, as well as he guided toward Arabic poetry for finding the meaning of Quranic words. Hence many exponents of the Holy Quran quoted Arabic poetry in this regard. In this article the function of Arabic poetry in explanation of Quranic verses has explored and identified with relevant aspects.

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استنباط کا تصور

زمانہ جاہلیت میں شعر کوئی اہل عرب کی گھٹی میں پڑی ہوئی تھی۔ شعراء کا شمار تویلہ کے معزز ترین لوگوں میں ہوتا تھا کیونکہ شاعر اپنے قبیلے کا مہاکوہ مورخ، زبان و بیان کے معرکوں میں ان کے دشمنوں کا جواب دینے والا اور اہل قبیلہ کی ذہنی وجہ بآبی رہنمائی کرنے والا ہوتا تھا۔

عرب جنہیں اپنی زبان، آوری، فصاحت و بلاغت اور زور بیان پر ناز تھا۔ قرآن مجید انہی کی زبان میں اتر اور انہی کے الملوہ اور طرز ادا کو اس نے اختیار کیا۔ اہل زبان میں سے جس نے قرآن کو سنا، وہ اسکی عظمت و برتری کا اعتراف کیے بغیر نہ رہ سکا۔ قرآن حکیم کے الملوہ بیان، فصاحت و بلاغت، لہجوں کا رکھنا، خوبصورت جملوں اور مختصر الفاظ پر مشتمل آیات کی اثر انگیزی نے اہل عرب کو عاجز کر دیا۔ مشرکین کہ اگرچہ تعصب کی بنا پر قرآن پر ان لانے سے گریز کرتے رہے لیکن انہیں قرآن کی سحر جانی کے آگے گرد نہیں کرنا پڑا۔ قرآن مجید میں اہل عرب کے تمام اسالیب پائے جاتے ہیں تاکہ اہل عرب یہ خیال نہ کریں کہ وہ اس کے فہم سے اور اس جیسا بکھم پیش کرنے سے اس لئے عاجز ہیں کہ قرآن حکیم ان کی زبان اور اسالیب زبان میں نہیں ہے جنہیں وہ روزمرہ زندگی میں استعمال کرتے ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کو ان حروف و اسالیب میں اتارا جنہیں اہل عرب اپنے اشعار اور خطبات میں اختیار کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اہل عرب کو قرآن حکیم کے مثل بکھم لانے کی بابت متعدد بار چیلنج کیا جس کا وہ جواب نہ دے سکے۔ (۱)

فہم قرآن میں عربی زبان کی ضرورت و اہمیت

قرآن کے صحیح فہم کیلئے ضروری ہے کہ نزول قرآن کے دور کی صحیح تصویر سامنے ہو۔ بکھم عرب (عربی شاعری و نثر) اور اس کے الملوہ نگارش سے ابھی طرح واقفیت ہو۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَأَنزَلْنَا الْقُرْآنَ فَهَؤُلَاءِ عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (یوسف، 2:12) اس قرآنی آیت میں تصریح ہے کہ یہ کتاب عربی زبان میں نازل ہوئی ہے۔ اس لیے اس کتاب کے فہم کیلئے علم اللسان یا علم لغت سے واقفیت ناممکن ہے خاص طور پر وہ الفاظ قرآنیہ جو غریب میں شائع کیے جاتے ہیں ان کی معرفت اشد ضروری ہے۔ چنانچہ مجاہد بن جبر (ابن عباس کے مسمد شاگرد) کہتے ہیں (۲) ”لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ يَزُومُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَتَكَلَّمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِذَا لَمْ يَكُنْ عَالِمًا بِلُغَاتِ الْعَرَبِ“۔ کسی ایسے شخص کیلئے جو کہ خدا تعالیٰ اور روز قیامت پر ایمان رکھتا ہو یہ بات روا نہیں کہ جب تک وہ لغات عرب کا عالم نہ ہو اس وقت تک کتاب اللہ کے بارے میں کچھ کام کرے۔

ابن جریر طبری نے قرآن حکیم کی آیات کی تفسیر کی چار نویسیوں کی نشاندہی کی ہے۔ ایک تفسیر وہ ہے جس کو عرب اپنے کام و زبان کے سبب جانتے ہیں۔ ایک وہ ہے جس کے نہ جاننے پر کسی کو معذور نہیں سمجھا جاسکتا، ایک وہ تفسیر ہے جس کو علماء جانتے ہیں اور ایک تفسیر ایسی ہے جس کو اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ (۳)

ابو نصر فارابی (350ھ) کہتے ہیں: (۴)

القرآن كلام الله وتنزيله فصل فيه مصالح العباد في معاشهم ومعادهم، مما ياتون وينزفون ولا سبيل إلى علمه وإدراك معانيه إلا بالبحر في علم هذه اللغة.

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استعاروں کا تصور

ابو منصور ازہری (370ھ) کتاب اللہ اور سجد رسول ﷺ کے فہم میں عربی زبان کی کھینکی اہمیت بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: (۵)

وَأَنَّ عَلَى الْخِصَاصَةِ الَّتِي تَقُومُ بِكَفَايَةِ الْعَامَّةِ فِيمَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ لَدِينِهِمْ، الْاجْتِهَادَ فِي تَعَلُّمِ لِسَانِ الْعَرَبِ وَلِغَاتِهَا الَّتِي بِهَا تَمَامُ التَّوَصُّلِ إِلَى مَعْرِفَةِ مَا فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَنِ وَالْأَثَارِ.

راغب اصفہانی فہم قرآن میں کلام عرب کی اہمیت بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: (۶)

فَاللِّغَاطُ الْقُرْآنُ هِيَ لُبُّ كَلَامِ الْعَرَبِ وَزِينَتُهُ، وَوَسْطَنُهُ وَكِرَامَتُهُ، وَعَلَيْهَا اعْتِمَادُ الْفُقَهَاءِ وَالْحُكَمَاءِ فِي أَحْكَامِهِمْ وَحُكْمِهِمْ، وَبِهَا مَفْرُوعُ حَذَاقِ الشُّعْرَاءِ وَبِالْبَلَاغِ فِي نَظْمِهِمْ وَنَثْرِهِمْ. وَمَاعِزُهَا وَعَدَدُ اللَّفَاطِ الْمَتَفَرِّعَاتِ عَنْهَا وَالْمَشْتَقَّاتِ مِنْهَا هُوَ بِالإِضَافَةِ إِلَيْهَا كَالْقَشُورِ وَالنَّوَى بِالإِضَافَةِ إِلَى أَطْيَبِ الثَّمَرَةِ، وَكَالْحِثَالَةِ وَالتَّيْنِ بِالإِضَافَةِ إِلَى لُيُوبِ الْحِنْطَةِ.

لہذا مفسر کیلئے ضروری ہے کہ وہ باہت عرب پر عبور رکھتا ہو جس کا مستند ماخذ کلام عرب (عربی شاعری و نثر) ہے۔

قرآن حکیم کے اولین مخاطب صحابہ کرامؓ خالص عرب تھے جو عربی زبان کا عمدہ ذوق رکھتے تھے۔ صحابہ کرامؓ میں سے حضرت عبداللہ بن عباسؓ کے بارے میں حضور ﷺ نے دعا فرمائی: ﴿اللَّهُمَّ فَقِّهْهُ فِي الدِّينِ وَعَلِّمَهُ التَّوِيلَ﴾ (۷)۔ (۱) اللہ تو ان عباسؓ کو دین میں لکھ اور (قرآن مجید کی آیات کا) صحیح مصداق (منہج و مراہ) سکھا۔ یہ دعا نبویؐ کی قبولیت تھی کہ ایک موقع پر حضرت عبداللہ بن عباسؓ کے پاس ایک شخص آیا اور پوچھا کہ وہ زمیں اور آسمان کون سے ہیں جن کے متعلق فرمایا گیا ہے ﴿أَنَّ السَّمُوتَ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا﴾ (الانبیاء، 30:21) ﴿آسمان اور زمین بند تھے پھر ہم نے دونوں کو کھول دیا﴾۔ ان عمرؓ نے فرمایا کہ ان عباسؓ کے پاس جاؤ اور ان سے دریافت کرو حضرت ان عباسؓ کے پاس وہ شخص آیا تو آپؐ نے جواب دیا کہ آسمانوں کا رتق (بندش) تو یہ ہے کہ ان سے بارش نہیں ہوتی تھی اور زمینوں کا رتق یہ تھا کہ ان میں روئیدگی نہیں پائی جاتی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے رتق (کشادگی) کر دیا تو آسمانوں سے بارش ہونے لگی اور زمینوں میں نباتات پیدا ہونے لگی۔ (۸)

اسی طرح حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے آیات قرآنی کے منہجوں کے تقابلیں میں کلام عرب سے بھی استفادہ کیا جتنا ان سے روایت ہے کہ میرے علم میں قرآنی آیت ﴿فَاطْلُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ﴾ (یوسف، 101:12) کا منہج نہیں تھا۔ ایک بار دو اعرابی ایک کنویں کے بارے میں آپس میں جھگڑ رہے تھے تو ان میں سے ایک نے کہا ”اذا فطر تھا“ یعنی اس کی ابتداء میں نے کی تو مجھے آیت کا منہج سمجھ میں آ گیا۔ گویا فاطر السموات والارض کا منہج آسمان و زمین کی ابتداء کرنے والا ہوا۔ اسی طرح ایک اور روایت تادہ سے ہے کہ عبداللہ بن عباسؓ نے فرمایا کہ میں نہیں جانتا تھا کہ قرآنی آیت ﴿وَلَمَّا فَطَعَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ﴾ (الاعراف، 89:7) میں افطع کا کیا مطلب ہے؟ یہاں تک کہ میں نے بت برن کا یہ قول سنا کہ انفصال افطع حکم“ (۹) یعنی کہا جاتا ہے کہ میں تم سے فیصلہ کرواؤں گی)۔ تو آیت کا مطلب ہوا کہ حضرت شعیب علیہ السلام نے دعا کی

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

ا۔ ہمارے پروردگار ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کے مطابق فیصلہ کر دے۔

فہم قرآن میں استشہاد بالشرعی نوعیت

کلام عرب سے استفادہ کے ضمن میں یہ سوال زیر بحث آیا ہے کہ کیا فہم قرآن میں عربی شعر سے بھی استدلال کیا جاسکتا ہے اور اگر شعر سے استشہاد درست ہے تو اس کا دائرہ کار کیا ہے۔

عبد الفتاح المصری عربی شاعری سے استشہاد کی بابت لکھتے ہیں: (۱۰)

إذا تساءلوا أيجوز الاحتجاج على غريب القرآن ومشكله بالشعر أم لا؟ وقد انكر هذا بعضهم، وأبداه بعضهم الآخر، أما المنكرون فحجتهم أن الشعر مذموم في القرآن والحديث وإذا استشهدنا به جعلناه أصلاً للقرآن ولكن المؤيدون ردوا عليهم بأننا أردنا بهذا تبين الحروف الغريب من القرآن بالشعر، لأن الله تعالى قال: ﴿وإنما جعلناه﴾ قرآناً عربياً ﴿(3:43) وقال: ﴿بللسان عربى مبین﴾ (195:26)

یعنی عربی شاعری سے استشہاد کے بارے میں بعض لوگ انکار کرتے ہیں اور بعض استشہاد کے حامی ہیں۔ مخالفین کا موقف یہ ہے کہ چونکہ قرآن وحدیث میں شاعری کو مذموم قرار دیا گیا ہے اس لیے استشہاد درست نہیں جبکہ مؤیدین کے مطابق قرآن کا نزول عربی زبان میں ہوا اور شعر سے قرآن کے غریب کلمات کی توضیح ہوتی ہے اس لیے عربی شاعری سے استشہاد درست ہے۔

آزراقت نے شاعری کو مختلف ادوار اور شعراء کو مختلف طبقات میں تقسیم کر دیا ہے۔ شعراء کے درج ذیل چار طبقات ہیں۔

- 1۔ جانی شعراء: اس سے مراد اسلام سے قبل کے شعراء ہیں۔ جیسے امرؤ القیس، احنس، ثابت، ذبیحی، زبیر بن ابی سلمیٰ اور طریف بن العبد وغیرہ۔
- 2۔ فہم شعراء: ایسے شعراء جنہوں نے جانی اور اسلامی دور پایا جیسے لبید بن ربیعہ، حسان بن ثابت، خنساء بنت تمیم وغیرہ۔
- 3۔ حقدین شعراء: انہیں اسلامی شعراء کہا جاتا ہے جیسے جریر، فرزدق، قنطاری، ذبی الرمضہ، عجاج وغیرہ۔
- 4۔ مولدوں شعراء: یہ وہ شعراء ہیں جو تیسرے طبقہ کے بعد سے آج کے دور تک ہیں جیسے بشار بن برد، ابی اخطاب، ابی نواس، ابی تمام، حمزہ تھری اور ابن الرومی وغیرہ۔ (۱۱)

جانی اور فہم طبقہ کے شعراء کے کلام سے استشہاد بالاتفاق درست اور جائز ہے۔ جمہور علماء کے نزدیک قدیم یعنی اسلامی شعراء کے کلام سے بھی استشہاد صحیح ہے جبکہ چوتھے طبقے یعنی مولدین کے کلام سے جمہور کی رائے کے مطابق استشہاد نہیں کیا جاسکتا۔ اہل علم لغویہ، بلاغہ معانی، بیان اور بدیع میں مولدین کے اشعار سے استشہاد جائز و درست ہے۔ (۱۲) بہر حال استشہاد کے ضمن میں جو حیثیت دور جاہلیت اور صدر الاسلام کی ہے وہ کسی دوسری کیونکہ علماء نے دور جاہلیت اور صدر اسلام کی شاعری کو خصوصی طور پر جمع کرنے کا اہتمام کیا ہے۔

کو ان شعراء میں سے کوئی بھی شعری لفظی سے محفوظ نہیں ہے۔ ان افلاط کی ناقدین نے نشان دہی کی اور شعری ضرورت

فہر آں میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

کے پیش نظر اسے شعری نظمی کا نام لے کر اس کا جو از فراہم کرنے کی کوشش کی چنانچہ ایک شاعر کیلئے اسے بغیر ہنگامہ استمال کرنا جائز ہو گیا۔ یہودیہ کہتے ہیں (۱۳): ”انہ یجوز فی الشعر ما لایجوز فی الکلام، من صرف لاینصرف، یشبہو نہ بما ینصرف من الاسماء وحذف ما لایحذف بشبہو نہ بما قد حذف، واستعمل محذوفاً“ (شاعری میں وہ جائز ہے جو کلام (نثر) میں ناجائز ہے۔ منصرف و غیر منصرف، اسے اسما میں سے جو حذف نہیں ہوتا اسے حذف کر کے منصرف کے ساتھ تشبیہ دیتے ہیں جو محذوف ہو چکا ہے اور جو محذوف استمال کیا گیا ہو اس کے ساتھ تشبیہ دیتے ہیں۔)

تاہم جب کتاب اللہ اور احادیث و آثار کی روشنی میں منہج قرآنی کی تعیین نہ ہو رہی ہو تو پھر قرآنی آیات کی تفسیر و توضیح کے لیے عربی شاعری کی طرف رجوع کیا جاسکتا ہے۔ لیکن جب قرآنی آیات کی تفسیر مذکورہ مصادر شرعیہ سے ہو رہی ہو تو پھر کلام عرب سے دلیل لانا درست نہیں بلکہ ان تفسیر کی جانب رجوع کرنا واجب ہوگا جو کتاب اللہ، سنت رسول ﷺ اور آثار صحابہ میں وارد ہوئی ہوں۔ (۱۴) زرکشی اسی حوالے سے لکھتے ہیں (۱۵): ”ہالم یرد فیہ نقل عن المفسرین وهو قلیل وطریق التوصل الی فہمہ النظر الی مفردات الالفاظ من لغة العرب ومدلولاتها واستعمالها بحسب السیاق“ (جن امور میں مفسرین سے کوئی بات منقول نہیں اور ایسے امور کم ہیں پھر ان کے فہم تک پہنچنے کا طریقہ یہ ہے کہ لغت عرب کے مفرد الفاظ، ان کے مدلولات اور سیاق و سباق کے اعتبار سے غور و خوض کیا جائے)

یعنی عربی شاعری کے ذریعے تعیین ہونے والے قرآنی مفہام اسلاف صحابہ، تابعین اور ائمہ مجتہدین کے مفہام سے مطابقت رکھتے ہوں ان میں تشابہ نہ ہو۔ ابن جریر طبری کہتے ہیں (۱۶): ”واضحہم برہاناً فیما ترجم و بین من ذلک مما کان مدرکاً علیہ من جهة اللسان إما بالشواہد من اشعارهم السانۃ وإما من منطقهم لغاتهم المستفیضة المعروفة، کانتاً من کان ذلک المتناول والمفسر، بعد أن لایکون خارجاً تاویلہ وتفسیرہ عن اقوال السلف من الصحابة والائمة والخلف من التابعین وعلماء الامة“ (یعنی مفسرین میں سب سے زیادہ دلیل کے اعتبار سے صحیح تفسیر ان چیزوں سے ہے جن کا علم زبان سے حاصل ہوتا ہے یا تو اشعار عرب سے استشہاد کر کے یا ان کی مشہور و معروف لغات سے استدلال کر کے بشرطیکہ انکی تفسیر و تاویل لغت کی جانب نسبت کرنے سے اقوال صحابہ، ائمہ سلف، علماء و تابعین کے اقوال سے ہٹ کر نہ ہو۔) ابن تیمیہ (728ھ) کہتے ہیں (۱۷): ”من عدل عن مذاهب الصحابة والتابعین وتفسیرهم الی ما یخالف ذلک کان مخطاً فی ذلک بل مبتدعاً وإن کان مجتہداً مغفوراً لہ خطاہ“ (یعنی جس نے صحابہ، تابعین کے اقوال اور ان کی تفسیر سے اعراض کیا ان باتوں کی طرف جو ان کے خلاف ہیں تو خطا کار ہوگا بلکہ بدعتی ہوگا اگرچہ وہ مجتہد مطلق ہی کیوں نہ ہو جس کی خطا پر بھی مغفرت ہے۔ عربی شاعری سے استشہاد کی نوعیت واضح ہونے کے بعد اس کی اہمیت کا تذکرہ مناسب ہوگا۔

استشہاد بالشعر کی اہمیت

جانبی عربی شاعری میں انوکھی حکمتیں، مزید ضرب الامثال تفسیر کے شواہد اور تاویل کے دلائل پائے جاتے ہیں۔ ان

فہر قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

عباسؑ فرماتے ہیں (۱۸): "إِذَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ فابْتَغُوهُ فِي الشُّعْرِ، فَإِنَّهُ دِيْوَانُ الْعَرَبِ". (جب تم پر قرآن کا کوئی لفظ مخفی ہو تو اس کے معنی کو اشعار میں تلاش کرو کیونکہ اشعار عرب کا دیوان ہیں)۔ ابو بلال عسکری (395ھ) کہتے ہیں (۱۹): "إِنَّ الشُّعْرَ أَهْدَتْ نَزْعَ مِنَ الشُّعْرِ وَلَوْلَاهُ لَمْ يَكُنْ عَلَى مَا يَلْتَبَسُ مِنَ الْقَافِظِ الْقُرْآنُ وَاجْتِبَارُ الرُّسُولِ ﷺ شَاهِدٌ"، اگر یہ اشعار نہ ہوتے تو قرآن کے الفاظ اور رسول ﷺ کی اخبار کی توضیح میں کوئی شاہد نہ ہوتا، ابن فارس کہتے ہیں (۲۰): "وَهُوَ حِجَّةٌ فِيمَا اشْكَلُ مِنْ غَرِيبِ كِتَابِ اللَّهِ وَغَرِيبِ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ" (کہ یہ اشعار کتاب اللہ اور حدیث رسول ﷺ کے غیر مانوس الفاظ میں دلیل ہیں) رافعی تفسیر قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کے حوالہ سے صحابہ کرامؓ کی بابت لکھتے ہیں (۲۱): "فَلَمَّا تَكَلَّمُوا فِي تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ وَغَرِيبِ الْحَدِيثِ، وَكَانُوا يَلْتَمِسُونَ لَذَلِكَ مَصَادِقَهُ مِنْ أَشْعَارِ الْعَرَبِ، وَضَحَ هَذَا الْمَعْنَى اللَّغَوِيُّ"

امام سیوطی لکھتے ہیں (۲۲): "وَلِيَعْنَنَّ بِحِفْظِ أَشْعَارِ الْعَرَبِ فَإِنَّ فِيهِ حِكْمًا وَمَوْعِظًا وَآدَابًا، وَبِهِ يَسْتَعَانُ عَلَى تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ وَالحَدِيثِ" (اشعار عرب کے حفظ کا اہتمام کیا جانا چاہیے کیونکہ اس میں بڑی حکمتیں اور پر تاثر قصیدیں ہیں بڑے زریں اخلاق و آداب ہیں اور اشعار سے قرآن و حدیث کی تفسیر میں مدد لی جاتی ہے) صدیق حسن خان قنوی (1308ھ) (۲۳) کہتے ہیں، "وَمَعْرِفَةُ شِعْرِهِمْ رَوَايَةٌ وَحَدِيثٌ عِنْدَ فَقْهَاءِ الْإِسْلَامِ فَرَضُ كَفَايَةِ لِأَنَّهُ بِه تَنْبِطُ قَوَاعِدُ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي بِهَا يَعْلَمُ الْكِتَابُ وَالسُّنَّةُ الْمَتَوَقَّفُ عَلَى مَعْرِفَتِهَا الْأَحْكَامُ الَّتِي تَمِيزُ بَهَا الْحَالِلَ وَالْحَرَامَ". شعراء کے اشعار کی معرفت روایا اور روایات (مقلد و نقلوا) فقہائے اسلام کے نزدیک فرض کتابیہ ہے اس لیے کہ اس سے عربی لغت کے قواعد ثابت ہوتے ہیں جن کے ذریعے سے اس کتاب و سنت کو جانا جاتا ہے جن کی معرفت پر وہ احکام موقوف ہیں جن سے حلال و حرام کی تیز ہوتی ہے)

حضرت عبداللہ بن عباسؓ قرآن کے معانی کی تعین اور کلمات غریبہ کی تفسیر و تشریح اور لغوی استدلال کے لیے عربی شاعری کو بہت زیادہ اہمیت دیتے تھے جیسا کہ ان کا فرمان ہے (۲۴): "إِذَا تَعَاجَمَ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ فَانْظُرْ وَافِي الشُّعْرِ الْعَرَبِيِّ" (جب قرآن مجید میں تمہیں لغوی دشواری محسوس ہو تو شعر عرب میں اسے تلاش کرو)۔ اسی طرح حضرت ابن عباسؓ ارشاد نبویؐ روایت کرتے ہیں (۲۵): "إِنَّ مِنَ الشُّعْرِ حِكْمَةً وَإِذَا تَبَسَّ عَلَى كَمِ شَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ فَالْتَمِسُوهُ مِنَ الشُّعْرِ فَإِنَّهُ عَرَبِيٌّ"۔ ڈاکٹر عبدالعال المہتمم، ابن عباسؓ کی بابت لکھتے ہیں (۲۶): "وَالنَّاسِيُّ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ فَارِسَ الْحَلِيقَةِ فِي الْأَسْتِشْهَادِ بِالشُّعْرِ لِيَأْنِ الْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، ذَلِكَ لِأَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يَعْلَمُ أَنَّ الشُّعْرَ دِيْوَانُ الْعَرَبِ، وَأَنَّ مِنْ أَهَمِّ الْمَصَادِرِ فِي تَفْسِيرِ هَذَا الْغَرِيبِ"

ذیل میں نافع بن ازرق کے ابن عباسؓ سے سوالات کی نمونے کے طور پر چند مثالیں پیش کی جا رہی ہیں تاکہ ہم قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کی اہمیت واضح ہو سکے۔

1۔ نافع بن ازرق نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ﴿إِنَّهُ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الْقُرْآنَ فِي لَيْلِ الْاِنْشِقَاقِ﴾

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

(14:84) میں یحور کا کیا مطلب ہے، ابن عباس نے فرمایا یحور کا معنی ہے لوٹنا ”انہ ظن ان لن يرجع“ (اس نے خیال کر رکھا تھا کہ اس کو (خدا کی طرف) لوٹنا نہیں ہے) پھر اُس نے دریافت کیا کہ کیا اہل عرب بھی اس معنی سے واقف ہیں؟ ابن عباسؓ نے اثبات میں جواب دیا اور تائید میں البید بن ربیعہ کا شعر پیش کیا۔

وَمَا أَمْرُهُ إِلَّا كَالشَّهَابِ وَحَوْبِهِ يَحْوِزُ زَمَادًا يَغْدُ إِذْ هُوَ سَاطِعٌ (۳۷)

انسان کی مثال ایسی ہے جیسے ٹوٹے والے تار۔ اور اسکی چمک کر وہاں گہاں چمک دکھا کر پھر خاک ہو جاتا واپس لوٹ جاتا ہے۔

اس شعر میں ”یحور“ کا بھٹلوانے اور واپس آنے کے معنوں میں استعمال ہوا ہے۔

2۔ تافہ بن ارقم نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے دریافت کیا کہ اللہ تعالیٰ کے قول: ﴿وَتَكُنُ اللَّيْلُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّفِيتًا﴾ (النساء: 85.4) میں لفظ مفیتا کے کیا معنی ہیں؟ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے ”قادر اُفیتا“ صاحب قدرت، قدرت رکھنے والا، آیت کا منبوم ہوا ”اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔“ پھر آپؓ نے گواہ عرب سے استشہاد کرتے ہوئے نابذ ذیلیانی کا درج ذیل شعر پڑھا۔

وَذِي ضَغْنٍ كَفَفْتُ النَّفْسَ عَنْهُ وَكُفْتُ عَلَى مَسَاءٍ تَهْ مُفِيتًا (۳۸)

میں نے کینہ پرور دشمن کی طرف سے اپنی طبیعت روک لی۔ حالانکہ میں اس سے بد-لمو کی کرنے پر قدرت رکھتا تھا۔

اس شعر میں لفظ ”مفیت“ قدرت رکھنے کے معنوں میں استعمال ہوا ہے۔

لہذا ابن عباسؓ نے غریب لفظ قرآن کو اپنا موضوع بنایا اور ان کی تفسیر و تشریح جابئی اشعار کی روشنی میں کرتے تھے۔ ذیل میں ان چند پہلوؤں کی نشاندہی کی جا رہی ہے جن میں عربی شعر سے فہم قرآن میں استشہاد کیا گیا ہے۔

1۔ عربی شاعری کے ذریعے شرح الغریب کی توضیح

جابئی عربی شاعری سے قرآن حکیم کے نادرب غریب اور مشکاں الفاظ کی تحقیق میں مدد ملتی ہے۔ کیونکہ کسی جگہ لفظ کا حقیقی معنی مراد ہوتا ہے کسی جگہ مجازی کہیں اس کا لغوی منبوم مراد لیا جاتا ہے اور کہیں اصطلاحی۔ نزول قرآن کے وقت متعدد الفاظ ایسے بھی تھے جن کے معانی تبدیل ہو چکے تھے۔ زمانہ جاہلیت میں بعض الفاظ کے معانی عام تھے جبکہ اسلام کی آمد کے بعد وہ الفاظ کسی ایک منبوم کیلئے خاص ہو گئے مثلاً صلوٰۃ، زکوٰۃ، حج، بیع اور مزارعہ وغیرہ۔ قرآن مجید میں ایسے الفاظ بھی موجود ہیں جو اسلام سے قبل زمانہ جاہلیت میں مستعمل نہیں تھے اور عرب بھی ان سے آشنا نہیں تھے مثلاً منافق اور ناسق وغیرہ۔

عربی لغت میں غریب کا ام کا اطلاق اس لفظ یا ترکیب پر کیا جاتا ہے جس میں نہایت درجے کی وحیدگی پائی جاتی ہو اور اس کے فہم کے حوالہ سے اس میں بعد پایا جاتا ہو (۲۶) لہذا غریب کا ام سے یا تو ایسا کام مراد ہے جس کا منبوم سمجھا اور فہم سے دور ہو اور اس کا سمجھنا سوچ و پکار اور غور و فکر کے بعد ہی ممکن ہو یا پھر وہ کام مراد ہے جو تہذیب و ثقافت کے مراکز سے دور رہنے والے اپنی گفتگو

فہر آں میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

میں استعمال کرتے ہوں یعنی دور دراز کے قبائلی لوگوں کی لغت اور الفاظ جنہیں سن کر ہمیں اجنبیت محسوس ہو اور وہ الفاظ ہمیں ناموس لگیں۔

لفظ ”غریب“ کی اس لغوی تعریف پر جب غور کیا جائے تو ظاہر بات ہے کہ اس کا اطلاق اللہ تعالیٰ کے کام پر منطبق نہیں ہو سکتا کیونکہ اللہ تعالیٰ کا کام اس طرح کے میوب سے کئی طور پر پاک ہے اور وہ کلمات متافرة (۳۰)، وشبه (۳۱)، شاذة (۳۲)، متروکہ (۳۳) اور غیر مانوس الفاظ و ترکیب سے بالکل خالی ہے۔ لہذا غریب لفظ آں سے مراد وہ کام حسن ہے جس میں واضح نصاحت پائی جاتی ہو اگرچہ اپنی تاویل کے حوالے سے اس میں کچھ خفا، اور اس کے معانی میں کچھ بہام ہو کہ اس کی معرفت حاصل کرنے میں اہل تفسیر اور دوسرے لوگوں کے مابین کچھ تفاوت پایا جاتا ہو۔ ابو حیان اندلسی غریب لفظ آں کی اصطلاحی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں (۳۴): ذکر غریب لفظ آں وہ نصح و بلیغ قرآنی الفاظ ہیں جن کے معانی کے فہم میں عام قاری یا مفسر کیلئے پوشیدگی پائی جاتی ہو یا ان کے معانی کے جاننے میں وہ التباس کا شکار ہوں۔ لغرض غریب لفظ آں کے علم سے مراد وہ علم ہے جس میں الفاظ قرآنیہ میں سے غامض الفاظ کی وضاحت بیان کی گئی ہو اور قرآن کریم کے بہم الفاظ کی و تفسیر بیان کی گئی ہو جو اقوال مانورہ اور لغات عرب میں پائی جاتی ہے۔

امام شاہ ولی اللہ دہلوی (1176ھ) کہتے ہیں (۳۵): غیر مانوس الفاظ کی شرح میں احسن و افضل طریقہ وہ ہے جو قرآن لفظ آں ابن عباس سے نصحت ثابت ہے پھر امام بخاری نے غریب الفاظ کی شرح میں ائمہ تفسیر سے جو نقل کیا ہے پھر غریب الفاظ کی شرح کیلئے باقی مفسرین نے صحابہ، تابعین اور حجاج تابعین سے جو نقل کیا اور یہ بھی فرمایا کہ قرآن کی لغت کو استعمال سے عرب کے طریقوں سے سمجھنا اور آثار صحابہ اور تابعین پر عمل اختیار کرنا لازمی امر ہے۔

امام نووی (676ھ) کہتے ہیں (۳۶): ”ونفسیر الالفاظ اللغویۃ فلا یجوز الکلام فیہ الا بفضل صحیح من جهة المعتمدين من اهلہ“ (لغوی الفاظ کی تفسیر میں کوئی کام بھی جائز نہیں، تا مگر اہل علم و متمدن طبقہ یا صاحب حضرات سے صحیح منقول کام) قرآن کے غریب الفاظ اور کلمات کی معرفت ان بنیادی چیزوں میں سے ہے جو قرآن کی تفسیر اور کام لہی کے فہم میں انتہائی معاون و مددگار ہے۔ قرآنی کلمات کے مطالب کے اور اک، اس کے احکام کے استنباط قرآنی آیات میں تدبر اور قرآنی قصص میں پائی جانے والی حکمت و مصلحت کی معرفت کیلئے غریب لفظ آں کی معرفت ناگزیر ہے کیونکہ غریب لفظ آں کی معرفت کام لہی کو جاننے کے حوالے سے کلیدی حیثیت حاصل ہے۔ مثلاً قرآن حکیم میں ارشاد ہے ﴿فَالْمَلِکُ یَوْمَ الدِّینِ﴾ (الفاتحہ، 3:1) (جو مالک ہیں یوم

جزاکا)

الدِّین:۔ ابو عبیدہ اس کا معنی لکھتے ہیں ”الحساب والجزاء“ یعنی جزا اور بدلہ۔ مزید توضیح کیلئے وہ ایک ضرب لفظ لاتے ہیں یعنی کما تملین فدان یعنی جیسا کرو گے ویسا بھرو گے۔ یوم الحساب کو بھی الدِّین کہتے ہیں۔ ابو عبیدہ ”الدِّین“ کی وضاحت کیلئے ابن قتیل (جانبی شاعر) کے شعر سے استدلال کرتے ہیں۔

وَاعْلَمْنَا وَیَقِنَنَّ اَنْ فَلَکَکَ ذَالِیْلٌ وَاعْلَمْنَا بِاَنَّ کَمَا تَمْلِیْنُ فَدَانٌ (۳۷)

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استنباط کا تصور

یعنی جان لو اور یقین رکھو کہ تمہارا ملک ختم ہو جائے گا اور جان لو کہ تم جیسا کرتے ہو ویسا ہی تمہیں ملے گا۔
جائے گا۔

امام ابن جریر نے ”اللسان“ کی توضیح کیلئے دو اشعار سے استدلال کیا ہے ایک شعر تو وہ ہے جس سے ابوعبیدہ نے استنباط کیا ہے جبکہ دوسرا شعر درج ذیل ہے: یہ شعر کعب بن جعیل (اسلامی شاعر) کا ہے

إِذَا مَا زُمُونَا زَمِينَاهُمْ وَدَلَا هُمْ مَثَلُ مَا يَنْفِرُ ضُونَا (۳۸)

2۔ عربی شاعری کے ذریعے صرفی و نحوی مشکلات کا ازالہ

جہاں قرآن مجید کے غریب الفاظ کی تحقیق میں عربی شاعری سے استفادہ ناگزیر ہے وہاں صرفی و نحوی مسائل کی شرح کے لیے بھی عربی شاعری سے مدد لی جاسکتی ہے۔ فہم قرآن میں عربی زبان اور اس کے علم کی اہمیت کسی سے مخفی نہیں ہے۔ کیونکہ ”معرفة الالفاظ المفردة بحسب دلالتها على ما وضعت له بحسب جوہرھا و هو علم اللغة“ (۳۹) یعنی اسی کے ذریعے مفرد الفاظ اور ان کے مدلولات بناوٹ کے لحاظ سے پہچانے جاتے ہیں اور فہم قرآن اس کے معانی کے فہم پر منحصر ہے۔ اسی طرح مفسر کے لیے ضروری ہے کہ وہ عربی زبان کے علم کی بھی معرفت رکھتا ہو جیسا کہ نحو اور اعراب کا علم جس کے ذریعے معانی میں تیز کیے جاتے ہیں اور متکلمین کی اغراض سے واقفیت ہوتی ہے۔ سیوطی لکھتے ہیں (۴۰): ”قام الأعراب فيه تمييز المعاني، ويوقف على أغراض المتكلمين“ جیسا کہ علم صرف جس کے ذریعے کلمات کی بناوٹ اور سینوں کو پہچانا جاتا ہے کیونکہ کلمات کی بناوٹ اور مصادر کی پہچان کا وہم اللہ کے معانی سمجھنے میں مدد دیتی ہے۔ اس سے مقصود یہ ہے کہ عربی زبان کے علم کے بغیر کاہم اللہ کی مراد تک پہنچنا مشکل ہو جاتا ہے۔ کیونکہ علم صرف سے الفاظ، اوزان اور سینوں کا پتہ چلتا ہے جب تک اس بات کا علم نہ ہو کہ یہ سینہ کونسا ہے اور اس کی تشریف و تعلیل کیا ہے تو کاہم کی مراد واقعی کو سمجھنا محال ہوگا۔ اسی طرح قرآن فہمی کے لیے علم نحو کی معرفت بھی ناگزیر ہے کیونکہ اعراب کے ادنیٰ تغیر و تبدل سے معانی میں نہ صرف زمین و آسمان کا فرق پڑ جاتا ہے بلکہ انسان کنفری حدود کو چھوئے لگتا ہے۔ عربی زبان کے قواعد و اصول کا ماخذ جابلی عربی شاعری ہے۔ کاہم عرب سے صرف و نحو کے قواعد اور لغت کی کتابیں مرتب ہوئیں قرآن مجید میں جن مقامات پر صرفی و نحوی مشکلات فہم مطالب میں واقع ہوں ان کی تفہیم کے لیے قواعد و اسالیب زبان اور ان کے نظائر جو کاہم عرب میں ہیں سے رہنمائی ناگزیر ہو جاتی ہے۔ حقدین مفسرین کی کثیر تعداد لغت کے قواعد و علوم سے آشنا تھی اس لیے انہوں نے قرآن پاک کی تفسیر کرتے ہوئے اپنی مثل توجہ صرفی و نحوی مسائل کی شرح پر مرکوز کی اور تفسیر قرآن میں عربی زبان کی اہمیت کے پیش نظر فصیح عربی اشعار سے مدد حاصل کی تاکہ کاہم اللہ کا مقصد واضح ہو جائے۔

ذیل میں عربی شاعری کے ذریعے صرفی و نحوی مشکلات کے ازالہ کے حوالہ سے مثال پیش کی جا رہی ہے۔

﴿ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ﴾ (البقرہ، 2:2) (یہ کتاب ایسی ہے جس میں کوئی شبہ نہیں۔)

ذٰلِكَ الْكِتَابُ: ابوعبیدہ لکھتے ہیں کہ اس کا معنی ہے ”هذا القرآن“ وقد فُخِطَ العرب الشاهد فقط هو له مخاطبة العادب، یعنی اس کا معنی ہے یہ قرآن۔ عرب کا یہ معمول تھا کہ وہ حاضر کو جب مخاطب کرتے تھے تو ظاہر ہوتا تھا کہ نائب

فہر قرآن میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

کو مخاطب کر رہے ہیں۔

مثلاً ابوہریرہؓ اشعار بن مذہبہ سلمیٰ (محرّم شاعر) کے ذیل کے اشعار سے ابو عبیدہؓ بطری اور قلیبیؓ استنبہا کرتے ہیں۔

فَبَانْ تَكَ خَيْلِي قَدْ أَصِيبَ صَمَمُهَا فَعَمْدًا عَلَى عَيْنٍ تِيْمَمْتُ مَالِهَا
أَقُولُ لَهُ وَالرُّفُخُ يَأْطُرُ مَنَّهُ تَأْمُلُ خَفَافًا إِنِّي أَنَا ذَلِكَا

اس شعر میں ”ذالکا“ سے مراد انا ہذا ہے (۴۱)

3۔ عربی شاعری کے ذریعے اسالیب قرآنی کی تفہیم

عربی شاعری صرفی و نحوی مشکلات کے ازالہ کے ساتھ ساتھ اسالیب قرآنی کی تفہیم کا بھی اہم ذریعہ ہے۔ قرآن حکیم ان حروف اور کلمات میں نازل ہوا جنہیں اہل عرب اپنی گفتگو اور محاورات میں استعمال کرتے تھے۔ یعنی یہ اہل عرب کے انہی محاورات میں نازل ہوا ہے جو وہ اپنے منشور و منظوم کلام میں اختیار کیا کرتے تھے تاکہ یہ ان کے خلاف دلیل، ہجو، اور چیلنج بن جائے کہ یہ قرآن حکیم اہل عرب کے حروف اور کلمات کی جنس سے مرکب ہے اس لیے قرآن کی عظمت کا عرفان اُسی کو ہو سکتا ہے جو اہل عرب کے مختلف اسالیب بیان سے واقفیت رکھتا ہو۔

امام سیوطی لکھتے ہیں: (۴۲) ”وقد جاء القرآن بجميع هذه السنن، لتكون حجة الله عليهم أكث، ولئلا يقول: إنما عجزوا عن الإتيان بمثله لأنه بغير لغتنا، وبغير سنن التي نستحفاً فانزل جلّ شاءه بالحروف التي يعرفونها، وبالسنة التي يسلكونها في أشعارهم ومخاطباتهم، ليكون عجزهم عن الإتيان بمثله أظهر وأشعر۔“

علم تفسیر قرآن، اس کے معانی اور اس کے علوم کے ماہر اہل علم نے ان اسالیب اور طریقوں کو واضح کر دیا ہے جنہیں قرآن نے اپنی تعبیرات میں اختیار کیا ہے۔ انہوں نے خالص عربیوں اور نصیح لغت والوں کے اشعار سے اس بات پر استنبہا لیا ہے کہ قرآن کریم اسی انداز میں نازل ہوا جس کے اہل عرب وہ اپنے کلام اور محاورات میں عادی تھے۔

عبدالتاج المصری لکھتے ہیں (۴۳) ”ولم يكف القلاء بالاستشهاد بالمعلقات لمعاني الفاظ الكفران الكريم، بل كانوا يستشهدون بها لبعض اساليبه ايضاً، من ذلك مثلاً أسلوب الالتفات يعني قد ما قرآن حکیم کے الفاظ کے معانی کی تفہیم کے ساتھ ساتھ قرآنی اسالیب کی تفہیم کے لیے بھی مطلقات سے استنبہا کرتے تھے۔ مثلاً الملوب والالتفات وغیرہ۔ اس لیے قرآن حکیم کے ادبی محاسن، ہجو، ان خصوصیات اور اس کے مختلف اسالیب کے فہم کیلئے بالخصوص جانی عربی شاعری سے واقفیت ناگزیر ہے۔ جانی عربی شاعری میں ناصحت و بلاغت اور حسن و خوبی کے جو اسالیب اپنائے جاتے تھے وہ تمام اسالیب درجہ اتم قرآن مجید میں موجود ہیں اور قرآن حکیم کا الملوب نہایت دلکش اور دشمن ہے۔“

الملوب ایجاز

عربی زبان کے اسالیب میں سے ایک الملوب حذف و اختصار کا ہے، چنانچہ اس کی ایک صورت یہ ہے کہ مضاف کو حذف

فہم قرآن میں عربی شاعری سے استنباط کا تصور

کر کے ایجاز و اختصار کی غرض سے مضاف الیہ کو اسکی جگہ پر رکھ دیا جائے۔ ابو منصور عبد الملک (م 429ھ) اس الملوک کی بابت لکھتے ہیں (۴۴): ”فسی ذکر المکان والمراد به من فيه العرب تفعل ذلك“ چنانچہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَسَنَلِ الْقُرْيَةَ الَّتِي كُفِّرْنَا عَنْهَا﴾ (یوسف، 82:12) یعنی بستی والوں سے پوچھو، (اور اسی بستی) (یعنی مصر) والوں سے پوچھ لیجیے جہاں ہم (اس وقت) موجود تھے۔

باقاوی لکھتے ہیں (۴۵) کہ اس ایجاز میں نہایت درجہ کی بلاغت پائی جاتی ہے۔ دوسرے مقام پر ارشاد ہے: ﴿وَأَنْشُرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعُجْلَ﴾ (البقرہ، 93:2) (اور) (وہ) اس کی یہ بھی کہ ان کے قلوب میں کورالہ پیوست ہو گیا تھا۔) ای حنیہ یعنی گھنجر کی محبت۔ مضاف کے حذف سے متعلق اس کے علاوہ اور بھی بہت سی مثالیں قرآن مجید میں موجود ہیں۔ مراد ”العجل“ القریہ“ اور ”حب العجل“ ہے۔ مضاف کے حذف اور اسکی جگہ مضاف الیہ کو رکھنے کی مثالیں عربی شاعری میں بھی پائی جاتی ہیں۔ مذکورہ آیات کی تفسیر میں فرما لکھتے ہیں (۴۶) ”فہالہ اراد: حب العجل، ومثل هذا فما تحذفه العرب تكتبو“ اور ایسے مواقع میں مضاف کلمہ کو عرب اکثر حذف کر دیتے ہیں۔ اسی طرح پہلی آیت کے حوالے سے لکھتے ہیں۔ اصل معنی ہے ”والمعنى سل اهل القرية واهل العير“۔ یعنی دونوں آیات میں ”حب“ اور ”اهل“ کے الفاظ مزوف ہیں اسی طرح کے مزودہ کی مثالیں عربی شاعری میں بھی پائی جاتی ہیں۔

ابن قتیبہ نذلی کے شعر سے استنباط کرتے ہیں۔

يُضْمِي بَيْنَنَا حَانُوتَ خُمْرٍ مِنْ الْخُمْرِ الضَّرَاصِرَةِ الْفَطَاطِ (۴۷)

کہ یہاں حانوت سے مراد صاحب حانوت ہے۔

مذکورہ قرآنی آیات میں لفظ اور اس کے معنی کی صحت ”من حيث الاسناد“ موقوف ہے کیونکہ وسنل القریہ میں ”اهل“ مزوف ہے اس لیے ”القریہ“ کی طرف سوال کی نسبت کرنا صحیح نہیں ہے بلکہ یہاں پر سوال کی نسبت مزوف ”اهل“ کی طرف ہے۔

4۔ عربی شاعری کے ذریعے علم قراءت کے فہم میں استفادہ

جس طرح عربی شاعری کے ذریعے الایب قرآنی کی تعلیم ہوتی ہے اسی طرح عربی شاعری کے ذریعے علم قراءت کے فہم میں بھی استفادہ کیا جاسکتا ہے ذیل میں علم قراءت کے مختصر تعارف کے بعد یہ دیکھا جائے گا کہ عربی شاعری کے ذریعے علم قراءت کے فہم میں کس طرح استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ علم قراءت ایسا علم ہے جس سے کتاب اللہ کو نقل کرنے والوں کا لغت، اعراب، حذف، اثبات، تجرید، اسکان، فصل اور اتصال وغیرہ میں بولنے کی ہیئت اور سننے کے حوالے سے بدلہ ال کا علم ہو سکے۔ اس کے ذریعے اہل عرب کی لغت، اعراب، حذف، اثبات، فصل و وصل میں نقل کے حوالے سے اختلاف و اتفاق معلوم کیا جاسکتا ہے (۴۸)۔ یعنی یہ ایسا علم ہے جس کے ذریعے قرآنی کلمات کو بولنے کا انداز اور ان کے نقل کرنے والے کیلئے ان کے ادا کرنے کا طریقہ پر مشفق اور مختلف قراءتوں میں سب کا علم ہوتا ہے۔ قراءت کی دو اقسام ہیں۔ 1۔ صحیح متواتر 2۔ شاذ

فہر آں میں عربی شاعری سے استشہاد کا تصور

تو آخر سے مراد وہ قراءت ہے جسے ایک پوری جماعت نے ایک پوری جماعت سے آخری دور تک اس طرح روایت کیا ہو کہ ان سب کا جھوٹ پر اتفاق کرنا ناممکن ہو۔ مثلاً ایک قرآنی قراءت عربی لغت کے قواعد کے مطابق صحیح سند کے ساتھ روایت کی گئی ہو لیکن مصنف یا نسیب رسم الخط کے برخلاف ہو تو اسے شاذ کا نام دیا جائے گا کیونکہ یہ عقلمند مصنف کے خط سے ہٹ کر ہے اگرچہ اس کی سند صحیح ہے مگر اس کی قراءت نہ تو نماز میں جائز ہے نہ ہی نماز کے علاوہ صحیح متواتر قراءت دس آنر کی قراءت ہی ہے کیونکہ اس میں اس کی تمام شرائط و ارکان اکٹھے ہوتے ہیں اس لیے اسے قبول کرنے میں جمہور کا اتفاق ہے۔ (۳۹)

اہل تفسیر و معانی نے ان آنر کی قراءات کے ثبوت اور لغوی و معانی طور پر ان کی توجیہ کیلئے عربوں کے اشعار سے بھی خدمات حاصل کی ہیں۔ ان آنر قراء سے متواتر قراءات اور ان کی لغوی و معنی توجیہ میں ان کی عربی شاعری سے استشہاد کی مثال درج ذیل ہے۔

﴿تَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِظْمِ وَالْفُغْلِ وَأَنْ﴾ (البقرہ، 2: 85) (ان کی مخالف قوم کی) امداد کرتے ہو گناہ اور ظلم کے ساتھ)

”تظہرون“، ظہری لکھتے ہیں کہ امام حاکم ترمذی اور کسائی نے ”ظا“ کے ایک ذریعہ اور ایک ”ظا“ کے ساتھ پڑھا ہے جبکہ اس کی اصل ”تظہرون“ ہے۔ چنانچہ دوسری ”ظا“ کو ایسے ہی حذف کر دیا گیا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کے فرمان ﴿وَلَا تَعَاوَنُوا﴾ (المائدہ، 2: 5) اور ﴿مَالِكُمْ لَا تَنَصَرُونَ﴾ (الصافات، 25: 37) میں۔ یعنی دوسرے معنوں میں یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ اس میں فعل کی ”ظا“ میزوف جبکہ خطاب کی ”ظا“ کو باقی رکھا گیا ہے۔ جن قراء نے ”تظہرون“ کو ”ظا“ کے تشدید یعنی ”تظہرون“ پڑھا ہے تو انہوں نے ”ظا“ کا ”ظا“ میں ادغام کیا ہے جیسا کہ ایک اور مقام پر اللہ کا فرمان ﴿إِنَّا قَلْبُكُمْ﴾ (التوبہ، 38: 9) میں ادغام کیا گیا ہے۔ کلام عرب میں ”ظا“ حذف بھی آیا ہے۔ صرف ظہری بذیل شعر سے اپنی تفسیر میں استشہاد کرتے ہیں:

تَعَاظُونَ جَمِيعًا حَوْلَ دَارِكُمْ فَكُلُّكُمْ يَأْتِي خِيَانًا مَزْكُومًا

تم سب اپنے گھروں کے ارد گرد چھپکلتے آتے ہو، اے نوجوان تم سب کو زکام ہو گیا ہے۔

یعنی اس شعر میں تعاطسون مراد ہے۔ باقی قراء نے ”ظا“ کے تشدید کے ساتھ ”تظہرون“ پڑھا ہے۔ ظہری نے لفظ ”تظہرون“ کی توضیح کیلئے مختلف آنر قراءات کے اختلاف کو تفصیل سے بیان کیا ہے پھر مزید توضیح کیلئے عربی شاعری سے استدلال بھی کیا ہے تاکہ بات میں مزید تقویت پیدا ہو جائے۔ پھر ظہری نے اسی طرح کی قرآن مجید سے اور بھی مثالیں پیش کی ہیں ان میں سے کردہ آیات میں بھی آنر قراءات کا یہی مذکورہ اختلاف ہے اس طرح ظہری نے اپنے ہماری کو مثالوں کے ذریعے بات سمجھانے کی کوشش کی ہے۔ فرار اور ابو عبیدہ تشریح کیلئے یہ آیت نہیں لائے۔ ظہری لکھتے ہیں: ”وَقَدْ اخْتَلَفَ الْقُرَاءُ فِي قِرَاءَةِ: ﴿تَظْهَرُونَ﴾ فَقَرَأَهَا بَعْضُهُمْ: تَظْهَرُونَ، عَلَى مِثَالِ (تَفَاعَلُونَ) مَحْذُوفِ التَّاءِ الْوَالِدَةِ وَهِيَ التَّاءُ الْآخِرَةُ .

وَقَرَأَهَا آخَرُونَ: (تَظْهَرُونَ) فَشَدَّدَ بِتَأْوِيلِ (تَظْهَرُونَ)، غَيْرَ أَنَّهُمْ أَدْغَمُوا التَّاءَ الثَّانِيَةَ فِي الطَّاءِ لِقَرَابِ مَخْرَجِهِمَا فَصَبَرُوا هُمَا طَاءً مَشْدُودَةً، وَهَاتَانِ الْقِرَاءَتَانِ وَإِنْ اخْتَلَفَ الْفَاعِلُ هُمَا فَالْهَمَا مُتَّفَقَتَا الْمَعْنَى“ ظہری

خلاصہ کلام

اس کے علاوہ یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ قرآنِ اولیٰ میں تو امیس و معاجم، تتبع اور استقراء کے بعد تحریر ہوئی ہیں۔ اکثر اہل لغت کے پیش نظر قرآن حکیم کے الفاظ نہیں تھے بلکہ عربی زبان پیش نظر رہی۔ اگر بعض اہل لغت نے معاجم کی تیاری میں غریب لفظ قرآن کو پیش نظر رکھا بھی ہے تو انہوں نے اپنے پسندیدہ مسا کا کا بھی سہارا لیا ہے۔ علاوہ ازیں اشعار کی نسبت میں اختلاف و اختلاف کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اس لیے لغت کے ذریعہ لغزات القرآن کا ضخیم منہبوم اجتہادی ہوگا جس میں اختلاف کے امکانات بہر حال موجود رہیں گے۔

حوالہ جات

- (116)

- (117)

فہرست قرآن میں عربی شاعری سے استشید کا تصور

مقتدر رومی زبان ۱۵۰۰ء تا ۱۶۰۰ء، مجمع دہم (۱۹۸۵ء) ص ۱۶۵

۳۴۔ الرافعی: تاریخ آداب العرب ص ۱۷

۳۵۔ شاہ ولی اللہ، محمد بن عبد الرحیم، المدخلی: الفوز الکبیر فی اصول التفسیر، محمد سعید ایدہ سنہ ۱۲۰۰ھ ان کتب قرآن شمل کراچی ص ۵۴

۳۶۔ النووی: کنز الدین شرف: البیان فی آداب تلو القرآن، دار احیاء التراث العربی، بیروت لبنان، الطبعة الاوئی (۱۳۲۰ھ)، ص ۱۶۶

۳۷۔ ابوعبیدہ: معربین الہندی (۱۱۱ھ): مجاز القرآن، الناشر: محمد بن سید ابی ایمن، کاشغری، مکتبہ مصر، الطبعة الاوئی (۱۳۸۱ھ/۱۹۶۲ء)، ص ۲۳

۳۸۔ الطبری: جامع البیان عن تائیل آی القرآن ص ۶۴

۳۹۔ البیہقی: أبو الطیب صدیق بن حسن بن علی بن خلف اللہ (۳۸۸ھ): فتح البیان فی مقاصد القرآن، المکتبہ المصریہ بیروت (۱۳۱۲ھ/۱۹۹۴ء)،

ص ۱۷

۴۰۔ البیہقی: لا تکان فی علم القرآن ص ۵، بیانات ص ۲۱۳

۴۱۔ ابوعبیدہ: مجاز القرآن ص ۶۹، الطبری جامع البیان عن تائیل آی القرآن ص ۱۳۳، قطب: ابوساق احمد بن محمد، اصم ابیساہری

(۳۲۷ھ): الکشف البیان فی تفسیر القرآن، دار احیاء التراث العربی، بیروت، الطبعة الاوئی (۱۳۲۲ھ/۲۰۰۲ء)، ص ۶۶

۴۲۔ البیہقی: البحر فی علم القرآن ص ۳۲

۴۳۔ عبدالفتاح أسمری: المصنفات فی کتب القرآن ص ۴۰

۴۴۔ القاضی ابی یوسف عبدالملک بن محمد (۱۰۱ھ): تفسیر القرآن، دار المعرفہ، بیروت، ۲۰۰۲ء، ص ۳۷۰

۴۵۔ الباقی: القاضی ابی یوسف محمد بن محمد (۱۳۲۵ھ): مجاز القرآن، مؤسسة الکتب العلمیہ، بیروت، الطبعة الرابو (سنہ ۱۴۰۸ھ) ص ۲۶۸

۴۶۔ ابن حجر: الامام ابی محمد بن عبداللہ بن مسلم (۲۷۶ھ): تائیل مشکل القرآن، دار الکتب العلمیہ، بیروت لبنان، الطبعة الاوئی (۱۳۲۳ھ/۲۰۰۲ء)، ص

۱۳۳

۴۷۔ احمد بن یوسف سعید الحسن بن حسین الحسکری (۲۷۰ھ): شرح اشعار احمد لہوی، مکتبہ دار المعرفہ، بیروت، ص ۱۴۶۸

۴۸۔ الشافعی: بحار الدین ابی العباس احمد بن محمد بن ابی بکر بن عبدالملک (۲۴۳ھ): کتاب کتب الاثریات لغوی القرآن، دار الکتب العلمیہ، بیروت

لبنان (۲۰۰۰ء)، ص ۷۰

۴۹۔ البیہقی: لا تکان فی علم القرآن ص ۶۴

۵۰۔ قطب: الکشف البیان فی تفسیر القرآن، ص ۱۳۸

التفسير مجلس تفسیر کراچی جلد ۱۷، شمارہ ۲۲، جولائی تا دسمبر ۲۰۱۳ء

قرآنی تصوّر ملت اور اردو ملی شاعری کا آغاز

ڈاکٹر محمد طاہر قریشی

استاد شعبہ اردو، ڈی۔ جے۔ سندھ کورنمنٹ۔ مائٹس کالج، کراچی

Abstract

Allah Almighty sent His beloved Prophet Hazrat Muhammad (SAW) to guide the humanity at a time when the entire world was entrapped in linguistic, ethnic, geographical and tribal prejudices. Prophet Hazrat Muhammad (SAW) ended all the biases and formed a universal nation (Millat) on the basis of KALIMAH. It follows that the concept of one Muslim nationhood (Millat) is given by the Prophet Muhammad (SAW) Since the poetry of MILLAT is a sum total of Islamic Ummah and its affairs. The axis on which this poetry revolves is logically the exalted being of the Prophet Muhammad (SAW).

This paper titled: "Qurani Tasawwur-e-Millat aur Urdu Milli Shairi" deals with the issues related to MILLAT, NATION and UMMAH. It also highlights the difference between national poetry and the poetry of MILLAT. It discovers some new facts about the beginning of poetry of MILLAT in Urdu.

(الف) ملت کی تعریف

”ملت“ (ملت) عربی لفظ ہے۔ ”النسب“ میں اس کے معنی ”مذہب، اعتقاد، قوم، رسم، خوں بہا“ دیے گئے ہیں۔ (۱)
”بیان الاسان“ میں قاضی زین العابدین سجاد میرٹھی نے ”مذہب، شریعت اور خوں بہا“ درج کیے ہیں۔ (۲) اور ڈاکٹر سید فضل

قرآنی معنوں اور اردو کی شاعری کا آغاز

الرحمان نے ”دین، طریقہ اور مذہب“ کے معنی لیے ہیں۔ (۳) امام راغب اصفہانی کے مطابق ”دین کی طرح مکتب بھی اس دستور کا نام ہے جو اللہ تعالیٰ نے انبیاء کی زبان پر بندوں کے لیے مقرر فرمایا۔“ (۴) ان کے نزدیک دین اور مکتب میں بھی فرق ہے۔ پہلا فرق تو یہ ہے کہ ”مکتب کی اضافت صرف اس نئی کی طرف ہوتی ہے جس کا وہ دین ہوتا ہے“ (۵) اور دوسرا فرق یہ ہے کہ ”کسی چیز کو اس کے مضائب اللہ شروع ہونے کے لحاظ سے مکتب کہا جاتا ہے اور اس کے قائم کرنے اور بھالانے کے لحاظ سے دین کہا جاتا ہے۔ کیوں کہ دین کے معنی طاعت و فرمانبرداری کے ہیں“ (۶)

عربی۔ انگریزی لغات میں بھی قریب قریب یہی معنی ملتے ہیں ”المورد القریب“ میں ”مکتب“ کے معنی sect, creed, faith درج کیے گئے ہیں اور عربی مترادفات ”حائکلف شیعہ، سحلفہ، فرقہ، عقیدہ، اخلاص، ولاء، وفاقہ، ایمان، ثقہ اور دین“ بیان کیے گئے ہیں۔ (۷) ”القاموس الممدی“ میں ”مکتب“ کے معنی creed, religion, faith لکھے گئے ہیں۔ (۸) ان تینوں الفاظ کے عربی مترادفات اوکسفر ڈ انگریزی۔ عربی ڈکشنری میں بالترتیب creed کے معنی ”عقیدہ، ایمان، مذہب“، religion کے معنی ”دین، ایمان“ اور faith کے معنی ”عقیدہ، ایمان، دین اور ثقہ“ کے کیے گئے۔ (۹)

جہاں تک اردو لغات کا تعلق ہے تو لفظ مکتب کے معنی ”فرہنگ اصفیہ“ میں ”دین، مذہب، شریعت، دھرم، مشرب، گروہ، فرقہ، پیغمبر، قوم، ذات“ وغیرہ سے کیے گئے ہیں۔ (۱۰) ”ظلی اردو لغت“ میں ”دین، مذہب، شریعت، قوم، فرقہ“ کے معنی لیے گئے ہیں۔ (۱۱) اور ”اردو لغت“ (تاریخی اصول پر) میں ”دین، مذہب، شریعت، مسلمانوں کی طاعت، گروہ، مسلمین، مشرب، مسلک، اصول زندگی، طرز معاشرت، ایک ہی دین، مذہب یا مسلک کو ماننے والوں کا گروہ، ذات، فرقہ، قوم، قومیت اور (کنایتاً) عوام“ کے معنی درج کیے گئے ہیں۔ (۱۲) اردو دائرہ معارف اسلامیہ میں مقالہ نگار نے مختلف حوالوں کے ساتھ اس لفظ پر تفصیلی بحث کی ہے اور فقوی معنی سنہ اور افکارین کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ اصطلاحی یا مجازی معنی شریعت یا دین کے قرار دیے ہیں کیوں کہ شریعت بھی ایک طرح سے راستے اور طریق کی حیثیت رکھتی ہے تاہم کبھی کبھار مجاز مکتب کا اطلاق دین اور مذہب پر اور اس کے علاوہ فروعات مذہب پر بھی کیا جاتا ہے اور اسی طرح گزشتہ نعوں کے فرقوں پر بھی مکتب کا اطلاق کیا گیا ہے۔ یہاں تک کہ عہد جاہلیت کے باطل مذاہب کیلئے بھی مکتب کا لفظ استعمال کیا گیا ہے اسی باعث کہا گیا ”لکسفر ملت واحدہ“ یعنی ”کفر ایک ہی مکتب ہے۔“ اس مقام پر مکتب اور دین کے مفہوم میں مماثلت پیدا ہو جاتی ہے۔ مکتب کے یہ معنی مجازی معنی ہیں نیز شریعت اور مکتب کے الفاظ کو عموماً مترادف سمجھا جاتا ہے تاہم ان میں خفیف فرق بھی پایا جاتا ہے۔ وہ یہ ہے کہ مکتب کا مطلب شریعتوں کے احکامات بھی ہوتے ہیں جنہیں اصول شرائع بھی کہا جاتا ہے جب کہ شریعت سے مراد احکام جزائی ہوتے ہیں۔ لیکن کبھی کبھار مجازی طور پر اصول شرائع پر بھی لفظ شریعت کا اطلاق کیا جاتا ہے۔ (۱۳) مقالہ نگار کے مطابق:

”جہاں بھی مطلقاً مکتب کا ذکر آتا ہے تو اس مراد مکتب محمدی ہی ہوتی ہے اور مکتب کہہ کر اہل مکتب ہی مراد لیے جاتے ہیں اور اسی مفہوم میں مکتب پینا کی ترکیب بھی مستعمل ہے“ اور مکتب کا لفظ قوم کے معنوں میں سب سے پہلے سرسید نے استعمال کیا۔ (۱۴)

قرآنی محاورے اور اردو کی شاعری کا آئنا

مختلف لغات اور ”اردو دہ معارف اسلامیہ“ کے مطالعے کے بعد یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ مکتب کا لفظ کم از کم اردو زبان میں عموماً مکتب اسلامیہ یا مکتب مسلمہ کے معنوں میں ہی استعمال کیا جاتا ہے اور اس لفظ کے دوسرے معنی مراد نہیں لیے جاتے۔ متعدد شعراء کے اس بھی اس بات کی شہادت ملتی ہے۔ مثلاً:

مکتب بینا نے قوموں کی مٹا دی تھی تیز تھے جلال و جعفر و سلماں برہم محترم (۱۵)
پشت و پناہ مکتب ختم الام ہے تو تو آج زور بازوئے شاہ تبار ہے (۱۶)
جو مسلم ہے تو جاں ناموس مکتب پر نثار کر دے خدا کا فرض اور اس کے نبی کا فرض ادا کر دے (۱۷)
کتاب مکتب بینا کی بحر شیرازہ بندی ہے یہ شاخ باغی کرنے کو ہے بحر برگ و بر پیدا (۱۸)
سلطنت ملتی تھی پہلے، آج مکتب مٹ گئی ایسا یوم نخس ان آنکھوں نے بھی دیکھا نہ تھا (۱۹)
اے لشکر مکتب کے رضا کار جوانو! آزادی کا ل کے غلبہ کار جوانو! (۲۰)
مکتب پاک کی سر زمین کے لیے دین نطرت کی فتح ہمیں کے لیے (۲۱)

مندرجہ بالا امثال سے واضح ہے کہ مکتب کا لفظ اردو زبان میں اپنے دیگر معنوں سے قطع نظر مکتب مسلمہ یا مکتب اسلامیہ کے معنوں میں رائج ہے اور مکتب کا تصور صاحب مکتب علیہ الصلوٰۃ والسلام کا مرہون منت ہے۔ ممتاز حسن نے درست کہا ہے۔

”افراد کے ایک سلسلے میں منسلک ہونے کا نام مکتب ہے۔ انسان طبعاً مدنی یا مجلّسی واقع ہوا ہے۔ اس مجلسیت سے مکتب پیدا نہیں ہوتی۔ مکتب کا پیدا ہونا کسی عظیم الشان شخصیت کے اثر کا نتیجہ ہوا کرتا ہے۔ جو دُروں کو اٹھا کر آفتاب کر دے اور خاک کو اکسیر بنا دے۔ یہ شخصیت ہی کریم علیہ السلام کی شخصیت ہے“ (۲۲)

(ب) قرآن پاک میں لفظ مکتب کا استعمال

لفظ مکتب (مکتبہ) قرآن پاک میں اپنی تمام صورتوں میں کل چہرہ مرتب آیا ہے۔ سات مرتبہ مکتب اور اسی کے الفاظ (۲۳) میں جسے مولانا فتح محمد جالندھری نے اپنے ترجمے میں ”دین اور ایمان“ لکھا ہے۔ اور مولانا مودودی نے چھ مقامات پر اس کا ترجمہ ”اہل ایمان کا طریقہ“ اور ایک مقام پر ”اہل ایمان کی مکتب“ سے کیا ہے۔ تین مقامات پر کافروں و کفر کی مکتب کے الفاظ ہیں۔ (۲۴) تینوں جگہ مولانا فتح محمد جالندھری اس سے کافروں و کفر کا مذہب مراد لیتے ہیں۔ جب کہ مولانا مودودی کافروں و کفر کی مکتب سے ترجمہ کرتے ہیں۔ ایک مقام پر اہل ایمان و ایمان کی مشترکہ مکتب کا ذکر ہوا ہے۔ (۲۵) جس کے لیے مولانا فتح محمد جالندھری ”اہل ایمان و ایمان و ایمان کا مذہب“ کے الفاظ استعمال کرتے ہیں۔ اور مودودی صاحب نے ”اہل ایمان و ایمان و ایمان کا طریقہ“ مراد لیا ہے۔ ایک جگہ پر یہ لفظ ”یہود و نصاریٰ کی مکتب“ کے الفاظ میں بھی آیا ہے۔ (۲۶) مولانا فتح محمد جالندھری ”یہود و نصاریٰ کا مذہب“ اور مولانا مودودی ”یہود و نصاریٰ کا طریقہ“ سے اس کا ترجمہ کرتے ہیں۔ ایک مقام پر یہ لفظ ”گمراہ لوگوں کی مکتب“ کی صورت میں بھی نظر آتا ہے۔ (۲۷) جس کا ترجمہ مولانا جالندھری نے ”گمراہ لوگوں کا مذہب“ اور مودودی صاحب نے ”گمراہ لوگوں کا طریقہ“ سے کیا ہے۔ ایک مقام پر یہ لفظ ”قوم شعیب کے مفرور اور ظالم سرداروں“ کے لیے بھی استعمال

قرآنی معنی و مفہوم اور اردو کی شاعری کا آغاز

کیا گیا ہے۔ (۲۸) مولانا جالندھری جس سے ”قوم شریعت کے مفرور اور ظالم سرداروں کا مذہب“ اور مولانا مودودی ”قوم شریعت کے مفرور اور ظالم سرداروں کی ملت“ مراد لیتے ہیں۔ ایک جگہ (۲۹) اس لفظ کے معنی مولانا جالندھری نے ”پچھلے مذہب“ اور مولانا مودودی نے ”زمانہ قریب کی ملت“ کیلئے ہیں۔ (۳۰)

اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مولانا فتح محمد جالندھری نے لفظ ملت کے معنی دین اور مذہب کے اور مولانا مودودی نے طریقہ اور ملت کے لیے ہیں۔ مولانا ابن حسن اصلاحی سورہ بقرہ کی آیت ۱۲۰ کی تفسیر میں لکھتے ہیں۔ ”اس آیت میں ملت کا جو لفظ آیا ہے۔ اس کے اصل معنی طریقہ کے ہیں لیکن اس سے کسی شخص کا یا گروہ کا وہ طریقہ زندگی مراد ہوتا ہے جس کی بنیاد مذہب اور ولایت پر ہو۔“ (۳۱) یہ بات اہم ہے کہ مولانا موصوف نے اس لفظ کا ترجمہ ملت ہی کیا ہے۔ اسی آیت کی تفسیر میں ابن کثیر لکھتے ہیں۔ ”نقباہ کرام نے اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ کفر ایک ہی مذہب ہے خواہ وہ یہود ہوں یا نصرانی یا کوئی اور ہوں۔ اسی لیے ملت کا لفظ یہاں مفرد ہی رکھا۔“ یہی وجہ ہے کہ مترجم نے بھی پوری تفسیر میں بیشتر مقامات پر اس لفظ کے معنی دین اور مذہب سے ہی کیے ہیں۔ (۳۲)

(ج) ملت اور امت

امت (الامۃ) کے معنی عربی میں ”بتاعت، آدمیوں کا گروہ، وقت، طریقہ، قدر و قامت“ کے ہیں۔ (۳۳) ”مجم القرآن“ میں ”ملت، مدت اور طریقہ“ بیان کیے گئے ہیں۔ (۳۴) قاضی زین العابدین سیاد میرٹھی نے ”شریعت، دین، طریقہ، نبی، جامع الکملات آدمی، لوگوں کا معتقد اور پیشوا، بتاعت جس کی طرف پیغمبر آیا ہو، گروہ، وقت، مدت اور قدر و قامت“ کے معنی اختیار کیے ہیں۔ (۳۵) مولانا عبدالرشید نعمانی نے ”لغات قرآن“ میں معنی کے ساتھ وضاحت بھی کی ہے کہ ”ہر وہ بتاعت جس میں کسی قسم کا کوئی رابطہ اشتراک موجود ہو اسے ملت کہا جاتا ہے خواہ یہ اتحاد مذہبی وحدت کی بنیاد ہو یا جغرافیائی اور عصری وحدت کی وجہ سے اور خواہ اس رابطہ میں ملت کے اپنے اختیار کو کھل ہو یا نہ ہو۔“ انھوں نے تصریح کی ہے کہ ملت با اعتبار لفظ واحد ہے اور با اعتبار معنی جمع ہے نیز ہر جنس کی ایک ملت ہے۔“ (۳۶) مولانا وحید اختر ماں ٹاکی کیرانوی نے مندرجہ بالا معنوں کے ساتھ ساتھ والدہ، قوم، نسل، مذہب اور کتبہ کے معنوں کا اضافہ بھی کیا ہے۔ (۳۷)

انگریزی لغات میں امتہ کے معنی Nation اور People سے کیے گئے ہیں۔ (۳۸)

”اردو لغت (تاریخی اصول پر)“ میں ملت کے معنی ”کسی پیغمبر پر ایمان لانے اور اس کی پیروی کرنے والی بتاعت، مخصوص اجتماع کے گروہ، کسی خاص غیر دینی نظریے کے ماننے والوں کی بتاعت کوئی مخصوص صفت رکھنے والا گروہ، قوم، برادری نیز رادشریعت و دین“ کے درج ہیں۔ (۳۹) اردو لغت و معارف اسلامیہ میں ملت کے عمومی معنی ”ممنوعات امام راغب“ کے حوالے سے ”قوم اور بتاعت“ کے کیے گئے ہیں نیز یہ لفظ حالت، نعمت، نشان، طریق، سنت، وقت، زمانہ، مدت اور شریعت کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ (۴۰)

قرآن پاک میں امتہ (ملت) کا لفظ اپنی تمام شکلوں میں ۶۴ مرتبہ آیا ہے۔ زیادہ تر اس کے معنی بتاعت یا گروہ کے لیے

قرآنی مصوٰر مکتب اور اردو ملی شاعری کا آئنا

گئے ہیں۔ اور اس کا اطلاق نیک اور بد دونوں جماعتوں پر کیا گیا ہے۔ کئی کہ شیطانوں اور جنوں کی جماعت یا اگر وہ پر اس لفظ کا استعمال ملتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی فراہم دار جماعت کے لیے اس لفظ کے ترجمے میں مولانا فتح محمد جالندھری نے ”گروہ، جماعت، فرقہ، مذہب، قوم، بشریت اور ملت کے الفاظ استعمال کیے ہیں۔ اور مولانا مودودی نے ”قوم، فرقہ، طریقت، گروہ اور لوگ“ کے معنی اختیار کیے ہیں۔ (۴۱)

یہی وجہ ہے کہ اردو میں دیگر معنوں سے صرف نظر کرتے ہوئے فرقہ کے معنی ایسی جماعت یا قوم کے لیے جاتے ہیں جو کسی پیشہ پر ان رکنی ہو یا پھر کسی غیر دینی نظریے کی حامل جماعت ہو یا لیے اردو زبان میں فرقہ موسیقی یا موسیقی کی فرقہ، فرقہ عیسوی یا عیسوی کی فرقہ اور بالخصوص فرقہ محمدی یا فرقہ محمدیہ کا استعمال عام ہے اور پوری مسلم دنیا میں فرقہ محمدی اور ملت اسلامیہ کے ایک ہی معنی مراد لیے جاتے ہیں۔

جہاں تک یثاق مدینہ کا سوال ہے جس کی دو شتوں میں یہودی کو بھی فرقہ میں شامل کیا گیا ہے یعنی ”انہم امۃ واحده من دون الناس“ یعنی ”دوسرے لوگوں کے مقابل وہ ایک فرقہ (سیاسی وحدت) ہوں گے“ اور ”وان یھود بنی عوف امۃ مع المومنین لیھود دینھم وللمسلمین دینھم...“ یعنی ”اور بنی عوف کے یہود ان ائمہ اروں کے ساتھ ایک فرقہ (سیاسی وحدت) تسلیم کیے جاتے ہیں۔ یہود اپنے دین پر رہیں اور مسلمان اپنے دین پر۔۔۔ (۴۲) تو پہلی بات تو یہ ہے کہ ”سیرت ابن ہشام“ کے مترجمین مولانا عبدالخلیل صدیقی اور مولانا غلام رسول سر نے مذکورہ شتوں کا ترجمہ کرتے وقت فرقہ کے معنی قومین میں سیاسی وحدت کے درج کیے ہیں۔ یعنی یہاں فرقہ کو بلحاظ دین نہیں بلکہ بلحاظ سیاسی وحدت لیا گیا ہے۔ (۴۳) دوسرے یہ کہ اسی بات کی وضاحت کرتے ہوئے ”اردو دہرہ معارف اسلامیہ“ کے مقالہ نگار نے لکھا ہے کہ:

”کبھی فرقہ کا لفظ ان لوگوں کے لیے استعمال ہوتا ہے جن کی طرف کوئی نئی مہجوت کیا گیا ہو اور ان لوگوں کو امت الدعوة کہتے ہیں۔ کبھی ان لوگوں پر جو نئی مہجوت کے ماننے والے ہوں انہیں امت الا جاہ کہا جاتا ہے۔۔۔ اسی لیے بنو عوف کے یہود معاہدہ رسول کی وجہ سے سیاسی طور پر مسلمانوں کے گروہ میں شامل ہیں اگرچہ فرقہ محمدیہ میں نہیں ہیں۔ علمائے اسلام کا اس بات پر اتفاق ہے کہ ایسی احادیث جن میں آنحضرت ﷺ کا اپنی فرقہ کے لیے دعا کرنا بیان ہوا ہے (مسند احمد ۵: ۵۴۱؛ مسلم کتاب النبی ۱۶) یا تمام دوسری انہوں پر اس فرقہ کی فضیلت کا ذکر ہے (مسند احمد ۵: ۳۸۳) یا جس حدیث میں کہا گیا ہے کہ میری فرقہ گمراہی پر جمع نہیں ہوگی (ترمذی النبی ۷) ایسی تمام احادیث میں فرقہ سے مراد امت اجاہ ہے۔ (۴۴)

ڈاکٹر ارشاد شاہ کراچی کا بھی یہی موقف ہے۔ (۴۵)

چوں کہ نبی کریم ﷺ رحمت للعالمین ہیں اس لیے دعوت و تبلیغ کے لحاظ سے دنیا کے تمام انسان بلا تفریق مذہب آپ کے مخاطب ہیں کو یا ”امت الدعوة“ میں شامل ہیں لیکن جب بھی فرقہ کا لفظ تنبا استعمال ہوتا ہے۔ اس سے مراد عموماً ”امت محمدیہ“

قرآنی معنی اور اردو کی شاعری کا آغاز

”امت مسلمہ“ بھی لی جاتی ہے۔ دوسری انہوں کے لیے بصراحت صفت موسوی یا صفت عیسوی وغیرہ کی تہ ایک استعمال ہوتی ہیں۔
امت اور ملت کی اسی معنوی مماثلت کے باعث اردو شاعری میں بھی ایسی بے شمار مثالیں ہیں جہاں صفت کو ملت کے طور
ملت کو صفت کے بجائے استعمال کیا گیا ہے۔ مثلاً:

اے خاتمہ خاندانِ رسل وقت دعا ہے
امت چہ تری آگے عجب وقت پڑا ہے (۴۶)
کہ ملت کو ہے شکِ ہستی سے اس کی
ہوا پست اسلامِ پستی سے اس کی (۴۷)
مشکلیں امتِ مرحوم کی آساں کر دے
مور بے مایہ کو ہمدوشِ سلیمان کر دے (۴۸)
کل ایک شوبہ و خواب کا کوئی پے رورو کے کہہ رہا تھا
کہ صبر و ہمت و ستاں کے مسلم بنائے ملتِ منار ہے میں (۴۹)
یا محمد تیری صفتِ مٹ نہیں سکتی مگر
ہو نہیں سکتا فنا جس طرح آبِ رودِ نیل (۵۰)
تجوڑ دی ہے جب سے لیکن ملتِ بیضا کی راہ
ہم مسلمان ہو گئے دنیا کی قوموں میں ذلیل (۵۱)
اور پھر ہم پر کہ ہم ہیں امتِ خیر الانام
اس سے نسبت ہے ہمیں جس پر ہوت ختم ہے (۵۲)
تجھ کو بھی کچھ یاد ہے وہ گھر ہے کیا تبلیغِ حق
ملتِ اسلام کا جس سے ہوا نشو و نما (۵۳)
مسلمانو! کبھی سوچا ہے اپنی تیرہ بختی پر
کہ تم نے عینِ اسلام صفت توڑ ڈالا ہے (۵۴)
اپنے معلم ہیں بہت درک و بصیرت والے
وہ رہ منزلِ ملت کو بدل ڈالیں گے (۵۵)
مشتے نمونہ از خوارے کے مصداق یہ چند مثالیں ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ قدیم و جدید اردو کے بیشتر شاعروں نے
ملت اور صفت کو مومنایک ہی منبوم میں سمجھا ہے۔ خواہ یہ الفاظ منفرد استعمال ہوئے ہوں یا تہ ایک میں، دونوں صورتوں میں ملت
اور صفت کو ہم معنی الفاظ گردانا گیا ہے۔

(د) ملت اور قوم

عربی لفظ ”قوم“ کے معنی لوگوں کی ایک جماعت کے ہیں۔ (۵۶) جن میں باہمی کوئی جامع رشتہ پایا جاتا ہو۔ جیسے زبان یا
مذہب وغیرہ۔ (۵۷) امامِ راغب اصفہانی کے نزدیک یہ صرف مردوں کی جماعت پر بولا جاتا ہے جس میں عورتیں شامل نہ ہوں اور
قرآن پاک میں عموماً مرد و عورتیں سبھی مراد لیے گئے ہیں۔ (۵۸) عربی۔ انگریزی لغت میں قوم کے مترادف کے طور پر
people اور nation کے الفاظ درج کیے گئے۔ (۵۹) عموماً انگریزی لفظ nation کو قوم کے معنوں میں زیادہ استعمال کیا
جاتا ہے۔ ”نیشنل انگریزی اردو لغت“ کے مطابق nation کے معنی ”ایک ملک، ران یا سلطنت کے لوگ یا باشندے، قوم، جات،
گروہ اور برن (ملت)“ کے گئے ہیں۔ (۶۰) اور ڈاکٹر جمیل جالبی کی مرتبہ ”قومی انگریزی اردو لغت“ میں ”قوم، ملت، علاقہ یا
ملک، گروہ جو ایک جیسی زبان بولتے ہوں اور جن کی عموماً ایک ہی نسل ہو“۔ (۶۱) جبکہ مولوی عبدالحق کی مرتبہ لغت میں nation
کیلئے صرف ”قوم اور ملت“ کے معنی اختیار کیے گئے ہیں۔ (۶۲) ”اکسپریڈ انکس“۔ اردو ڈکشنری“ میں nation کا مطلب
”قوم، ملت جو عموماً ایک نسل، مشترک تاریخ، زبان وغیرہ کی حامل ہوتی ہے اور ایک ملک یا ریاست میں بسکتی ہے“ درج کیا

(۶۳) گیا ہے۔

اردو زبان میں بھی زیادہ تر لفظ قوم کے مندرجہ بالا معنی اختیار کیے گئے ہیں۔ صاحب ”نور اللغات“ نے قوم کا مطلب ”آدمیوں کا گروہ، گروہ، فرقہ، خاندان، ذات اور نسل“ درج کیا ہے۔ (۶۳) ترقی اردو بیورو، نئی دہلی کی مرثیہ ”مختصر اردو لغت“ میں لفظ قوم سے ”آدمیوں کا گروہ، فرقہ، خاندان، ذات، نسل اور ایک تہذیب و تمدن سے تعلق رکھنے والے لوگ“ مراد لے گئے ہیں۔ (۶۵) اور نا حال سب سے ضخیم اور تفصیلی لغت ”اردو لغت“ (تاریخی اصول پر) میں مندرجہ بالا معنوں کے ساتھ وضاحت بھی کی گئی ہے کہ قوم سے مراد ”کسی خطہ ارض میں رہنے والا وہ گروہ جس میں نسلی، لسانی اور تاریخی وحدت پائی جاتی ہو اور جو ایک کلام کے تحت متحد ہو“ (۶۶)

قوم کا لفظ قرآن پاک میں اپنی تمام تر صرعی اور نحوی شکلوں میں کل ۳۸۴ مرتبہ آیا ہے۔ جس کے ترجمے کے لیے مولانا فتح محمد جالندھری نے ”قوم، لوگ، بھائیوں، ملت، لشکر، جماعت، ہوری کے لوگ اور قوم کے لوگ“ کے الفاظ استعمال کیے ہیں اور مولانا مودودی نے ”قوم، لوگ، گروہ، اور ان قوم، باشندے، بھائیوں اور قوم کے لوگوں“ سے ترجمہ کیا ہے۔ صرف ایک مقام پر انھوں نے قوم کا ترجمہ ”مرد (حضرات)“ بھی کیا ہے۔ (۶۷) تین سو کے لگ بھگ یہ لفظ ”کافر، ظالم، نافرمان، کاسق، منافق، گمراہ، گناہ گار، مفسد، سرکش، بے ایمان، نا انصاف، مجرم، ڈرپوک، جاہل، مشرک، ناشکر، غرور، مخالف“ وغیرہ کے لیے استعمال ہوا ہے۔ (۶۸)

اردو زبان میں قوم کا لفظ بھی لغت کی مانند لغت کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے اور ہوتا رہا ہے اور ”امت مسلمہ یا ملت اسلامیہ“ کے لیے مسلمان قوم کا استعمال روزمرہ میں شامل ہے اس کی نظیریں شاعری میں بھی کثرت سے دیکھی جاسکتی ہیں جہاں شعراء نے لفظ قوم کو ملت اسلامیہ یا ملت مسلمہ کے مفہوم میں استعمال کیا ہے۔ مثلاً:

کو قوم میں تیری نہیں اب کوئی بڑائی	پر نام تری قوم کا پا ل اب بھی بڑا ہے (۶۹)
مسلم نہیں تو جلدے قوم بھی نہیں	پھر کیوں یہ شور و غلغلہ و اہتمام ہے (۷۰)
فلک ہے جو تھر قوم اس کو پھر بٹاتا ہے	تجھے درپیش ہے تعمیر کرنا اس عمارت کا (۷۱)
قوم اپنی جو زرو مال جہاں پر مرتی	بت فروشی کے عوض بت شکنی کیوں کرتی (۷۲)
افرض احساں ترے قوم پہ ہیں بے شمار	اتھ نہ سکے گا کبھی ہم سے یہ بارِ عظیم (۷۳)
ذوق یقیں سے گرم کیا قوم کا لہو	ان بے دلوں کو مزہم تپاں دے کے چل دیا (۷۴)

مندرجہ بالا مثالوں کے باوجود ایک بات کی وضاحت بے حد ضروری ہے کہ لفظ قوم میں ملت اور ملت کی سی خصوصیت کا نہیں بلکہ تعیم کا پہلو زیادہ پایا جاتا ہے اور اسی لیے یہ لفظ ”کل“ اور ”جز“ دونوں کے لیے مستعمل ہے۔ یعنی بہ حیثیت کل مسلمان قوم کیلئے اور بہ حیثیت جز پاکستانی قوم، ایرانی قوم، مصری قوم وغیرہ کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ حتیٰ کہ اس لفظ کی موسیت کا دہرہ اس وقت مزید وسیع ہو جاتا ہے جب یہ قوم کے ذیلی جز کیلئے بھی بہ کثرت استعمال ہوتا نظر آتا ہے۔ مثلاً: پٹان قوم، بلوچ قوم، بر قوم،

قرآنی مصوٰ رفعت اور اردو ملی شاعری کا آئنا

میں قوم وغیرہ۔ حالانکہ صحیح یہ ہے کہ مسلمانوں کے لیے جب لفظ قوم استعمال ہوتا ہے تو وہاں اس کے معنی پوری ملت اسلامیہ کے ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ یہ لفظ جہاں بھی استعمال ہوتا ہے۔ وہاں قوم کے نہیں قومیت کے معنی رکھتا ہے۔ گویا مسلمان ایک قوم ہیں اور دنیا کے کسی بھی خطے میں رہنے والا اس قوم میں شامل ہے اس کے ایک جز کی حیثیت سے۔ یہ جز اپنی بنیادی شناخت، اسلام کے علاوہ کچھ مزید ذیلی شناختیں بھی رکھتا ہے۔ جو خاندان، قبیلہ، نسل، ذات، زبان، علاقہ، فرقہ، شہر، صوبہ اور وطن وغیرہ سے متعلق ہو سکتی ہیں۔ لیکن یہ تمام علیحدہ علیحدہ بھی اور ل کر بھی مسلمان قوم تکمیل نہیں دے سکتیں۔ کیونکہ مسلمان قوم کی بنیاد نظریاتی ہے۔ جس کی اس اصول و آخر تک علیحدہ علیحدہ ذات، نسل، زبان، علاقہ، قبیلہ اور وطن وغیرہ۔ کلمہ طیبہ کے دائرے میں آنے کے بعد وہ اپنی دیگر شناخت اور علامات سے دستبردار تو نہیں ہو جاتا البتہ ان کی حیثیت ثانوی ضرور ہو جاتی ہے۔ اور جب کبھی ایسا موقع آتا ہے کہ اس کی بنیادی پہچان یعنی اسلام سے اس کی ذیلی پہچان خاندان، قبیلہ، زبان، نسل، علاقہ وغیرہ متضارب ہوتی ہیں تو وہ ان سب کو پائے حنارت سے نکل کر دیتا ہے۔ غزوہ بدر میں یہی ہوا تھا۔ جب خاندانی، نسلی، لسانی اور قبائلی اشتراک تو ایک طرف، خودی رشتے آنے سے سامنے تھے لیکن نہ تو اوپر اپنے بیٹے کے خلاف لڑا اور اٹھاتے ہوئے بچپائے۔ (۷۵) اور نہ عمر نے اپنے بگے ہاتھوں کو تلوار کرتے وقت اپنی سامان مثل محسوس کیا۔ (۷۶)

اسلام۔ جسی نظرت ہے اور وہ فرقہ کی نسلی، لسانی، قبائلی، علاقائی اور تہذیبی اور ثقافتی انفرادیت اور شناخت کا انکار ہی نہیں ہے ایک فرد مسلمان ہوتے ہوئے نہ صرف پاکستانی، ایرانی، شامی اور امریکی ہو سکتا ہے بلکہ سندھی، بنگالی، مغل، راجپوت، گہنی اور آفریدی بھی ہو سکتا ہے۔ ان میں باہم کوئی تعارض نہیں ہے۔ تعارض ہمارے اس وقت آتا ہے جب مسلمان اپنی بنیادی شناخت اسلام سے زیادہ اپنی ذیلی شناخت کو زیادہ اہمیت دینا شروع کر دے۔ اس وقت اس کی ایسی تمام نسبتیں ”مذہب کا کفن“ بن جاتی ہیں۔ اور ملی وحدت، جو کہ انما المؤمنون اخوة (حجرات ۱۰) کے مصداق اسلام کا ایک اہم اور بنیادی مقصد ہے، اسے نقصان پہنچتا ہے۔

(۷) مغربی تصور قومیت اور اسلام

قوم کے لغوی معنوں سے قطع نظر اب قوم کا لفظ ایک سیاسی اور عمرانی اصطلاح بن چکا ہے۔ حتیٰ کہ اس کے مشتقات یعنی قومیت اور قوم پرستی وغیرہ بھی اصطلاحات کے زمرے میں شامل ہیں۔ مغربی مفکرین نے ان اصطلاحات پر طویل و طویل بحثیں کی ہیں اور مغربی تصور قومیت کو پوری دنیا میں پھیلا دیا ہے۔ ”لوکس ڈائنگس“ (کشمیری) میں قوم (Nation) کی تعریف اس طرح کی گئی ہے

"Nation, An extensive aggregate of persons so closely associated with other by common decent, language, or history as to form of a distinct race or people usually organized as a separate political state and occupying a definite territory" (77)

قرآنی مصوٰر ملت اور اردو کی شاعری کا آغاز

قومیت (Nationality) کی وضاحت میں ”انسائیکلو پیڈیا آف ریپھر ایڈ آف ٹیکس“ لکھتا ہے:

"Nationality is that quality or complex of qualities in a group of persons which combines them in a nation" (78)

پور ”انسائیکلو پیڈیا امریکانا“ کے مطابق:

"Nationality, is a term used in both cultural and legal sense.

As a cultural term, nationality refers to the cultural, racial, linguistic and ideological status of an individual or group" (79)

گویا مغربی تصور قوم قومیت میں نسل، زبان، تاریخ، ثقافت، علاقہ نظریات اور مشترک مفادات وغیرہ اترائے ترکیبی کی حیثیت رکھتے ہیں۔ لیکن کسی قوم کی تشکیل میں ”مذکورہ تمام عناصر میں سے کسی ایک عنصر کی کمی یا بیشی پر اتفاق رائے نہیں ہے۔ کیونکہ مختلف قوم کے احساس تقاض میں مختلف عناصر نے کلیدی کردار ادا کیا ہے“ (۸۰)

مغربی تصور قومیت نے صحیح معنوں میں عروج انیسویں صدی میں حاصل کیا اور بیسویں صدی کے نصف اول تک ”قوم پرستی کے آگے تمام جذبے پہنچنے نظر آنے لگے تھے۔ جارجانہ قوم پرستی کا یہی رویہ بالآخر دو ہولناک عالمی جنگوں کا باعث بنا۔“ (۸۱) تاہم یہ بھی حقیقت ہے کہ یہی نظریہ قومیت افریقی اور ایشیائی ممالک میں بیشتر کے لیے اپنا کامیاب پیغام بھی لے کر آیا اور متعدد ممالک غیر ملکی تسلط سے آزاد بھی ہوئے۔ نئی نئی جغرافیائی حد بندیاں وجود میں آئیں اور قومیت نے دھیت کا روپ دھار لیا۔ اب وطن پرستی، قوم پرستی کے ہم معنی ہو گئی۔ اسی جذبے نے جب شدت اختیار کی تو قوم کی تشکیل کے دوسرے عناصر پس منظر میں چلے گئے اور علاقائی حد بند یوں کی بنیاد پر قوموں نے اپنی شناخت پر زور دینا شروع کر دیا۔ اپنے تحفظ اور اپنی بقا کے جذبے نے دوسری قوموں کی اپنا خطرے میں ڈال دی۔ اور جوع الارض نے دوسرے ممالک پر تسلط کا خود غرضانہ اور حریصانہ طرز عمل اختیار کرنے پر مجبور کر دیا۔ (۸۲) اس میں شک نہیں کہ اس قسم کی ”قوم پرستی اور انسان دشمنی میں کوئی اتنا زیادہ فائدہ سید نہیں ہے“ (۸۳)

جدید نیشنلزم کی تباہ کاریوں ذکر کرتے ہوئے مولانا مودودی لکھتے ہیں:

”یورپ میں جن خیالات اور جن اصولوں پر نیشنلزم کا نشوونما ہوا ہے وہ انسانیت کی عین ضد ہیں۔ وہ خدا کی زمین کو فساد، ظلم اور خون ریزی سے بھرنے والے اور انسانی تہذیب کے پر امن نشوونما کو روکنے والے اصول ہیں۔۔۔ یہ انسان کو تنگ دل، تنگ نظر اور متعصب بناتے ہیں۔ یہ قوموں اور نسلوں کو ایک دوسرے کا دشمن بنا کر حق و انصاف اور انسانیت کی طرف سے لہجہ حاکم دیتے ہیں“ (۸۴)

حقیقت تو یہ ہے کہ مسلمانوں میں جب بھی اور جہاں بھی لسانی، نسلی، علاقائی اور ثقافتی بنیادوں پر قوم کی تشکیل کرنے کی کوشش کی گئی ہے اس نے مسلمانوں کے تصور ملت کو بری طرح نقصان پہنچایا ہے۔ بنو امیہ سے لے کر خلافت عثمانیہ کے خاتمے تک اور جدید ترکی کے قیام سے متوطن شرقی پاکستان تک کے واقعات نے انکار کو پوری حد مسلمہ پر پہنچنے کے مواقع خوب فراہم کیے

قرآنی حصہ رملت اور اردہلی شاعری کا آغاز

ہیں اور انہیں یہ کہنے کا موقع ملا ہے کہ دو قومی نظریہ غلطی کا لہر میں غرق ہو گیا۔ تاہم یہ بھی امر واقعہ ہے بظاہر تقسیم و تفریق ملت اسلامیہ میں ہمیشہ سے ایک خدا، ایک نبی ﷺ اور ایک دین کے ساتھ ساتھ ایک ملت کا تصور بھی موجود رہا ہے جو حالات کے ہاتھوں و حسد لانا تو رہا ہے لیکن یکسر معدوم کبھی بھی نہیں ہو سکا۔ اگر صرف برعظیم پاک و ہند کی مثال لی جائے تو ہندوستانی مسلمانوں کا تڑکی اور فلسطین کے معاملات پر حدود و ضوابط اس بات کا ثبوت ہے کہ دنیا کے کسی بھی خطے میں مسلمانوں پر ہونے والی زیادتیوں کو پوری مسلمان قوم پر زیادتی کے مترادف سمجھا جاتا رہا ہے۔ اور عملی طور پر مظلوم مسلمانوں کی مدد نہ کر سکے کی بے بسی کا ازالہ دعاؤں اور کوسٹوں کے ذریعے تو ضرور ہی ہوتا رہا ہے ”کہ اٹلی کی توپوں میں کیڑے پڑیں“ محض اکبر کی شوخی نہیں ہے بلکہ اس کے پیچھے مسلمانوں کی نفسیات کا فرما ہے۔ (۸۵)

(۷) ملی شاعری کیا ہے؟

جس شاعری کا تعلق ملت اسلامیہ سے ہو وہ ملی شاعری ہے۔ چون کہ ملت اسلامیہ کے معاملات بے شمار ہیں اس لحاظ سے ملی شاعری کی بھی ہزار جہتیں، ہزار موضوعات ہیں۔ یہ شاعر کی نگاہ انتخاب ہے کہ اس نے ملت کے کس معاملے کو موضوعِ سخن بنایا ہے۔ مثلاً:

ملت کی زبوں حالی کی نشان دہی یا زبوں حالی پر اظہارِ تاسف

وضع میں تم ہو نصاریٰ تو مہدٰن میں ہندو	یہ مسلمان ہیں جن میں دیکھ کے شرما گئی یہود (۸۶)
بکھرتے جاتے ہیں شیرازہ و لوراقِ اسلامی	چلیں گی تند بادِ کفر کی یہ آندھیاں کب تک (۸۷)
غضب ہے کہ پابندِ اغیار ہو کر	مسلمان رہ جاؤں یوں خوار ہو کر (۸۸)

ملی مسائل کے حل کی تجاوی

نصائے بدر پیدا کر فرشتے تیری نصرت کو	اڑ سکے ہیں گردوں سے قطار اندر قطار اب بھی (۸۹)
پھر سیاست چھوڑ کر داخلِ حصار دیں میں ہو	ملک و دولت ہے فقط حفظِ حرم کا اک شمر (۹۰)
تدبیر یہ ہے کہ اب سنبھل کر	ہم آپ کھڑے ہوں اپنے بل پر (۹۱)

ملت کی عظمت رفتہ پر احساسِ تفاخر

کیا مہینوں نے جہاں میں اجالا	ہوا جس سے اسلام کا بول بالا (۹۲)
سجی کوبر سے باطل کو مٹایا ہم نے	نوعِ انسان کو غلامی سے چڑھایا ہم نے (۹۳)
کچھ نقطہ تیغ و سناں ہی میں نہ تھے ہم مشہور	ہم نے ہر فن میں دکھلایا یہ بیڑا کیسا (۹۴)

ملت کے روشن مستقبل کی نوید

نورِ خدا ہے کفر کی حرکت پہ شدہ زن	پھونگوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائے گا (۹۵)
شبِ گریزاں ہوگی آخری جلوہ خورشید سے	یہ چمن معمور ہوگا نعمتِ توحید سے (۹۶)

قرآنی مصوٰر مکتب اور اردو ملی شاعری کا آغاز

گر نضا ہے تیرہ و تار اے مسلمان غم نہ کر غلٹ شب سے سحر ہو گی ڈایاں غم نہ کر (۹۷)
فردو احد کی مکتب کے ڈانڈے کی حیثیت سے تعریف و تحسین یا تو چین و تذلیل

وہ ہند میں سرمایہ مکتب کا تھپاں اللہ نے ہر وقت کیا جس کو خبردار (۹۸)
امان اللہ ناں لُحڑ سلاطین زماں تو ہے کہ ہاموس رسول ہاشمی کا پاساں تو ہے (۹۹)
خطیب اسلام کے سیرت فروشی سے کریں توبہ زمیں کا ذکر کیا خود آسماں ٹھہر ہو جائے (۱۰۰)
ملی تشنہ کی علامات و آثار کا فخر یہ یا متسفانہ ذکر
ہسپانیہ تو خون مسلمان کا ایش ہے مانند حرم پاک ہے تو میری نظر میں (۱۰۱)
اے سرنگا ہم اک منج شہیدان کرام آخری وقت میں اسلام کی غیرت کی نمود (۱۰۲)
عہد کو جس نے نبیلا وعدہ محکم کے بعد جس نے مکتب کو سنہالا قائد اعظم کے بعد (۱۰۳)
تحفظ مکتب کے عزائم

چراغ کعبہ سے جگ میں اجالا ہوئے والا ہے ہمارے کو میں اس کے نور سے چار ان کروں گا (۱۰۴)
اسی سے مکتب خوابیدہ جاگ اٹھے شاید وطن میں عام پھر اقبال کا ترانہ کریں (۱۰۵)
آج سے کفر پہ فرمان قضا نافذ ہے اب ہمارا ہے یہ اعلان کہ ہم اٹھے ہیں (۱۰۶)
مکتب اسلامیہ کے دشمنوں کو لالکار

اسلام کفر سے نہ دبا ہے نہ دب سکے کہہ دو یہ شخص کی سجا میں پکار کر (۱۰۷)
منا سکتا نہیں باطل کبھی مجھ کو زمانے سے کہ اس ہنگامہ باطل میں حق کا ترانہ میں ہوں (۱۰۸)
یوں جنگ تیرا لاک کرو، کفار کا سینہ چاک کرو دشمن کی منوں کو خاک کرو، یلغار چلے یلغار چلے (۱۰۹)
تبلیغ و تلقین یا دعوت جہاد

ہاں کمر بست ہو اے قوم ترقی کے لیے آج کے کام میں لہرے فردا کیسا (۱۱۰)
جذبہ تبلیغ سے مکتب کی ہے بالیدگی سوکھ جائے گا وہ پودا جس کا بڑھتا رک گیا (۱۱۱)
اس کے سوا جہاد کے معنی ہیں اور کیا اسلام کا وقار بڑھاتے ہوئے چلو (۱۱۲)

یہ محض چند مثالیں ہیں ورنہ ملی شاعری لا تعد و لا یحصر موضوعات کے تحت ہوتی ہے اور ہو سکتی ہے۔ بلکہ شاعر بعض اوقات انفرادی محامدات کو بھی وسیع تناظر میں پیش کر کے اس کے ڈانڈے ملی شاعری سے ملاتا ہے۔ شخصی قصائد اور مرثیوں میں اس کی متعدد مثالیں ملتی ہیں۔ بات صرف شاعر کے طرز اظہار کی ہے۔ واضح رہے کہ بہت سی نظمیں ایسی ہیں جو خالص مذہبی اور تاریخی نوعیت کی حامل ہیں۔ مثلاً حنیظہ جالبندھری کی ”شاہنامہ اسلام“ یا شیل نعمانی کی ”عدل کا رونی کا ایک صومہ“ وغیرہ۔ ایسی نظموں کو بغیر احتیاط ملی شاعری کے زمرے میں شامل نہیں کیا گیا ہے۔ جہاں تک حالی کے ”مسدس مدو جزء اسلام“ کی بات ہے، اسے ملی شاعری میں شمار

قرآنی محور ملت اور اردو ملی شاعری کا آغاز

کرنے کی وجہ یہ ہے کہ مسدس کے مذہبی اور تاریخی پہلو کو ملت کے تناظر میں پیش کیا گیا ہے۔ اور عصر حاضر کو زمانہ ماضی کے آئینے میں دیکھنے کی سعی کی گئی ہے۔ نیز شاعر کے باطنی نظریات اسلام پر عظیم پاک و ہند کی ملت اسلام پر اور اس کے مسائل ہیں۔ گویا نظم پر مذہب اور تاریخ کے ہجائے ملت غالب ہے۔ جبکہ حنیف اور شبلی کی تذکرہ بالانظموں میں ملت کے ہجائے مذہب اور تاریخ غالب ہیں۔ اگرچہ ایک مخصوص معنی میں ان نظموں کا تعلق بھی ملت سے ہی ہے لیکن ملت سے اس قسم کا تعلق تو حمد، نعت، ہریدہ اور منقبت وغیرہ سے بھی ہوتا ہے۔ لیکن ظاہر ہے ایسی نظموں کو ملی شاعری میں شمار نہیں کیا جاتا۔

(ز) ملی، قومی اور وطنی شاعری

معمولاً ملی، قومی اور وطنی شاعری کو باہم مترادف سمجھا جاتا ہے لیکن یہ درست نہیں۔ قومی شاعری کو صرف اس وقت ملی شاعری کے مترادف سمجھا جانا چاہیے جب قوم ملت کے معنوں میں ہو اور قوم سے مراد صرف مسلمان قوم ہو۔ بصورت دیگر اسے ملی شاعری میں شمار کرنا صحیح نہیں۔ مثلاً:

نہ بھگو گے موت جاؤ گے اے ہندوستان والو! تمھاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں (۱۱۳)

ملی شاعری نہیں قومی شاعری ہے۔ کیوں کہ اقبال کے مخاطب صرف مسلمان نہیں بلکہ تمام ہندوستانی ہیں جن میں ہندو، سکھ، عیسائی وغیرہ بھی شامل ہیں۔ لیکن یہی اقبال جب یہ کہتے ہیں:

ہمیں و عرب ہمارا، ہندوستان ہمارا مسلم ہیں ہم، وطن ہے سارا جہاں ہمارا (۱۱۴)

تو ان کا روئے سخن صرف مسلمانوں کی جانب ہے اور اس لیے یہ ملی شاعری ہے۔ یہی کیفیت وطنی شاعری کی بھی ہے اگر شاعر وطن کو ملی شخص کی علامت سمجھ کر شعر کہتا ہے اور شعر میں بھی ایسا علی یا خنی قرینہ موجود ہے جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ شاعر نے ”وطن“ کو ”ملت“ کے جز کے طور پر لیا ہے اور جز اپنے کل پر حاوی نہیں ہے تو بلاشبہ اس قسم کی وطنی شاعری کو بھی ملی شاعری کہا جاسکتا ہے۔ مثلاً:

جوشِ جہاد خواجہ کوئین کے طفیل اقبال کے وطن کا تھک دار ہو گیا (۱۱۵)

یہی بات ہنگامی اور سیاسی نوعیت کی شاعری پر بھی صادق آتی ہے۔ متعدد منظومات ایسی ہیں جو کہ اگرچہ کسی خاص واقعے کے پس منظر میں یا اس کے باعث معرض وجود میں آئی ہیں لیکن ان میں ملی عناصر موجود ہیں۔ اس لیے ایسی منظومات کو بھی ملی شاعری کے زمرے میں شامل کیا جاسکتا ہے۔ مولانا شعر علی خان کی بہت سی ایسی نظمیں ملی شاعری میں نمایاں مقام رکھتی ہیں۔ ”جنگ طرابلس“ ۱۹۱۲ء سے چند اشعار مثال کے طور پر پیش خدمت ہیں:

کھیل بچوں کا جسے سمجھا تھا اٹلی نے وہ جنگ	کر رہی ہے تھافہ اس کے جوان مردوں کا تنک
نعرۂ اللہ اکبر جب زباں پر آئے گا	تیرے ہاتھوں سے چڑا دیں گے ہم اے روماننگ
مذہب یہ ہے کہ مٹ جائے مسلمانوں کا نام	واسطے اس کے تراشے جا رہے ہیں عذر لنگ
آج میراں ہے تو کل کا بل کی باری آئے گی	گر یہی ہے رویوں کی چال و حال اور رنگ و رنگ (۱۱۶)

قرآنی مضامین اور اردو ملی شاعری کا آغاز

نیرنگی کی مسجد کا پور کی شہادت پر ولولہ انگیز نظم ”ہم کشمکش کا پور ہیں“ سے چند اشعار

کل مجھ کو چند لاش بے جاں نظر پڑے دیکھا قریب جا کے تو زخموں سے چور ہیں
کچھ ٹھنڈا خورد سال ہیں جو چپ ہیں خود مگر بچپن یہ کہہ رہا ہے کہ ہم بے قصور ہیں
آئے تھے اس لیے کہ بنا نہیں خدا کا مگر نیند آگئی ہے منتظر فتح صور ہیں
پوچھا جو میں نے کون ہو تم؟ آئی یہ صدا ہم کشمکش کا پور ہیں (۱۱۷)

اس ضمن میں حرف آخر کے طور پر ڈاکٹر محمد یحییٰ صبا کی رائے نہایت مناسب معلوم ہوتی ہے جو قومی اور ملی شاعری کا فرق واضح کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”جب شاعری میں ملک کے تمام موم کی غلاج و بہبود کی بات ہو اور قوم کا درد، قوم کی خوشحالی کی تمنا، قوم کی تعلیمی پسماندگی، ان پر مگر۔ ہوئے اور باریک دلی اور اس بدلی سے نجات دلانے کے لیے کوئی تدبیر اور کوشش شاعر کے پیش نظر ہو تو وہ قومی شاعری ہوگی لیکن جب شاعر کے سامنے پوری دنیا میں پھیلے ایک مخصوص مذہب کے ماننے والے ہوں گے تو اسے ملی شاعری کہیں گے۔ اقبال کی نظم ہمالہ، نیا شوالہ، ترانہ ہندی، تصویر درد، ہندوستانی بچوں کا قومی گیت وغیرہ قومی شاعری کی مثال ہیں لیکن شکوہ، جواب شکوہ، لینن خدا کے حضور میں، مسجد قرطبہ وغیرہ ملی شاعری کی مثال ہیں۔ حالی کی شاعری کا بڑا حصہ ملی شاعری کے لیے مخصوص ہے۔ لیکن قومی شعور کی شاعری بھی ان کے یہاں وافر مقدار میں ہے“ (۱۱۸)

(ح) ملی شاعری کا آغاز

اردو شاعری کے مطالعے سے یہ واضح طور پر پتہ چلتا ہے کہ ”اردو شاعری کا سرمایہ صرف نظری نہیں“ (۱۱۹) ”اس میں ہماری ملت کی حالت اس کی بنیاد پر جا کی کیفیت، اس کی امیدیں اور آرزوئیں، اس کی ناکامیوں اور کامیابیوں، اس کے اربابوں اور منصوبہ بے غرض ملی زندگی کا ہر پہلو پوری طرح منعکس ہوا ہے“ (۱۲۰) اور ”اردو شاعری قومی اور سماجی شعور سے ہمیشہ ہمہ دور رہی ہے اور اس نے ملکی اور قومی حالات سے لاطعلقی کاشیوت نہیں دیا ہے“ (۱۲۱) ”اردو زبان کے شاعروں نے نہ صرف بیداری، ملت اور آزادی، ملت کی تحریکوں کو اپنی شاعری سے پروان چڑھایا اور توانائی بخشی بلکہ ایسے شاعروں کی بھی کمی نہیں جنہوں نے ان تحریکوں میں ملحق حصہ لے کر انہیں تقویت دی“ (۱۲۲) اردو شاعری میں ملی مسائل کہیں صاف صاف بیان ہوئے ہیں تو کہیں تعہد اور استعارے اور رمز و کنائے کا سہارا لیا گیا ہے۔ (۱۲۳) ”عظیم پاک و ہند کے مسلمانوں میں اپنے یلید ملی شخص کا احساس ہمیشہ سے موجود رہا ہے اسے نہ تو اکبر کا وہی الہی دہا سکا نہ دارا شکوہ کی وسیع الشہرت بی اس کا کچھ بگاڑ سکی۔ خود اکبر جیسے مطلق العنان بادشاہ کے دور میں ”سرمایہ ملت کا گہم بان“ مجتذد الف دہلی کا وجود اور ان کی مقبولیت اس بات کا ثبوت ہے کہ مذہبی رواداری کی آڑ میں مسلمان اپنے ملی شخص سے دست بردار ہونے کے لیے کبھی تیار نہیں ہوئے۔ گل و بلبل اور رب و رخسار کے گیت گانے والا شاعر بھی اسی معاشرے کا حصہ تھا۔ لہذا وہ ملی شعور سے کیسے بے بہرہ ہو سکتا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ اردو شاعری میں ملی شعور ابتدا سے ہی موجود

قرآنی حصہ رصفت اور اردو ملی شاعری کا آغاز

تھا تاہم یہ ضرور ہے کہ بیشتر مقالات پر اس کا اگہار واضح اگہار بیان کی صورت میں نہیں بلکہ ”اذا و اشارہ، مجاز و استعارہ اور کنایہ و علامت کے رنگ میں“ ہوا ہے۔ (۱۲۳)

ملی شعور کا براہ راست اگہار شاعری میں سب سے پہلے کب ہوا؟ اس پر ڈاکٹر طاہر خیر نے بے توائمی شاعر کا ایک بند درج کیا ہے اور لکھا ہے:

”محمد شاہی عہد میں مسلمان موچی اور ہندو جوہری کے درمیان ہونے والا جھگڑا اردو شاعری میں مسلمانان ہند کے ملی شعور کے پہلے عکس کے طور پر ہمیشہ کے لیے یادگار ہو گیا ہے۔ بے توائمی نے اپنے شعر آشوب میں اس واقعے کو ملی عصیت کے رنگ میں پیش کیا ہے“ (۱۲۵)

مذکورہ بند مندرجہ ذیل ہے:

یہ کیا ستم کیا اے گل ہرزہ نابکار مرغ نے جو تیز کی خیر کی اپنے دھار
جوتے فروش مرد مسلمان دیندار مردود جوہری نے لیا ہے ستم سے مار
سنگ جفا سے چور کیا مل آبدار (۱۲۶)

یہی بند ڈاکٹر ابوالخیر کشفی نے ”مرغ بھر کے تیز کیا خیر کی دھار“ کی معمولی سی تبدیلی کا ساتھ اپنے مقالے میں درج کیا ہے۔ (۱۲۷) ڈاکٹر مصین الدین عقیل نے بھی مذکورہ بند کو اپنے مقالے میں نقل کیا ہے۔ (۱۲۸) انھوں نے میر کی ”نکات اشعار“ کا حوالہ دیا ہے۔ لیکن اس میں یہ بند مزید جزوی تبدیلی کے ساتھ نظر آتا ہے اور دوسرا اور چوتھا مصرع بالترتیب اس طرح درج ہے۔

مرغ بھر کے تیز کیا ہے خیر کی دھار اور مردود جوہری نہیں لیا ہے ستم سے مار (۱۲۹)
اول الذکر مصرعے کو حافظ محمود شیرانی نے درست قرار دیا ہے۔ (۱۳۰)

لیکن مزید تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ بالا بند جس کو ”ملی شعور کا پہلا عکس“ قرار دیا جا رہا ہے، سے پہلے بھی ملی شاعری کے آثار موجود تھے۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ وہ بلا بند جس واقعے سے متعلق ہے وہ محمد شاہی عہد میں ۱۷۴۹ء میں پیش آیا۔ (۱۳۱) اس کا مطلب یہ ہے کہ بے توائمی نے یہ بند ۱۷۴۹ء میں یا اس کے بعد ہی لکھا ہوگا۔ حالانکہ اس سے بہت پہلے ملی شاعری کی چند مثالیں ہمیں تاریخ کے صفحات پر نظر آتی ہیں۔ مثلاً بے توائمی سے قریب تر زمانہ ماضی میں قاضی محمود بخری ہے جس کا انتقال ۱۷۱۷ء میں ہوا تھا۔ (۱۳۲) بخری نے اورنگ زیب کا زمانہ دیکھا تھا۔ اس نے اپنی مشہور مثنوی ”سن گلن“ میں ”در مدح بادشاہ دہلی پناہ اورنگ زیب نازی“ کے عنوان سے چند اشعار لکھے ہیں اور اورنگ زیب کو نبی کی شریعت نافذ کرنے میں کوشاں، کافروں کا قلع قمع کرنے والا اور اسلام کو روانہ دینے والا دکھایا گیا ہے۔ چند اشعار درج ذیل ہیں:

اب بول توں مدح بادشاہ کا ہر اس کی کمالیت گل کا
جس نانوں ہے ابوالغازی سلطان اورنگ زیب نازی
دیندار، دلیر اور دانا یک علم نہ سب نے سنا

قرآنی مضامین اور اردو ادبی شاعری کا آئینہ

دیکھیا نہیں حکم بن کسی دھر بانڈیا ہے نچے کے شرع سوں سر
گز کوٹ کے کافراں کو ماریا آکاس تے دھرت پر اتاریا
بانچے سو ان سوں بان لینا اسلام کوں یوں روان دینا (۱۳۳)

فہرستی جسے ملک اشعراء کا خطاب حاصل تھا جو سلطنت بھاپور یا عادل شاہی عہد (۱۳۹۰ء-۱۶۸۶ء) کے آخری دور کا شاعر تھا۔ (۱۳۴) اس کے دیوان میں ”منشوی تاریخ اسکندری“ ملتی ہے۔ جب علی نادر شاہ دہلی ۱۰۸۳ھ (۱۶۷۲ء) میں وفات پا گیا تو اس کا چچا مالہ پنا سکندر عادل شاہ تخت نشین ہوا۔ سیوا جی نے موقع دیکھ کر تلوار پنا پر قبضہ کر لیا۔ بہلول خان نے دوروزہ جنگ میں اسے شکست دی۔ یہ منشوی اسی دوروزہ جنگ کی روداد پر مشتمل ہے۔ (۱۳۵) اس میں کئی اشعار ایسے ہیں جس میں واضح طور پر اسلامی شخص پر زور دیا گیا اور اس لڑائی کو کفر و اسلام کی جنگ کے طور پر پیش کیا گیا ہے۔ مثلاً:

دل اسلام کا جیوں وو دیکھیا نہیں رکتیا تھا سو یک جت سوں فوجاں عظیم
کہیا یو تو کافر تیا کچھ ہے سانچے مسلمان بانٹے پہ ہویں سوکوں پانچے
رکھو ماریو فوج کافر پلید رکھو کھیت یا سب ہو مسلم شہید
سے کاٹ یوں کافراں کو کھیں کہ قربانی بکریوں کو جیوں حج کی دیں
دل اسلام کا تھا سو معدود تھا کوکھ میر حق ان پہ نابود تھا
کہ بکڑے ہیں لگ لڑو کافر پلید ہوئے آہ سب پانچ مارے شہید (۱۳۶)

ایک مثال محمد علی قطب شاہ (۱۵۶۵ء-۱۶۱۱ء) کی بھی ہے جسے اردو کا پہلا صاحب دیوان شاعر کہا جاتا ہے جس کے ”کلام میں ہندوستانی ماحول، ہندو دیوتا اور ہندوستانی طرز فکر کا اثر نمایاں ہے“ (۱۳۷) جو جنھوں اور بیسوں کے بجائے گنا اور پنا کا ذکر کرتا ہے“ (۱۳۸) ”ہندوستانی گدھا“ تہذیب کا پروردہ، ہندوستانییت کا پرستار اور ہندو اور مسلمان دونوں مذاہب کی صورتوں سے شادی کرنے والا“ (۱۳۹) قلی قطب شاہ ہلالہ اکبر کے قومی وحدت کے تصور کا دینی ذمہ دار نظر آتا ہے۔ لیکن جب وقت آتا ہے تو اس کا سویا ہوا دینی اور ملی شعور جاگ جاتا ہے۔ رام راج کے جانشین، وینکٹ پتی راج اور اس کی ہندو فوجوں سے معرکہ آرائیوں کے ہنگامہ دہانی فوجوں سے اس طرح مخاطب ہوتا ہے:

محمد دین قائم ہے ہندو بھاراں بھگدو تم سیاہی کفر کی بھانو اجالا بک مکا دو تم
اجالے دین میں فوجاں جو آویں دات کر غم کی توحید کی کٹاریاں سوں ہیا ان کا چہ او تم (۱۴۰)
”کلیات محمد علی قطب شاہ“ میں دوسرا شعر اس طرح ہے:

اجالے دین میں فوجاں جو آویں دات کر غم کی توحید کی کٹاریاں سوں ہیا ان کا چہ او تم (۱۴۱)

اس سے ظاہر ہوتا ہے مسلمان مسلمان شاعر دوسری تہذیبوں کے رنگ میں چاہے کتنا ہی رنگ جائے لیکن اس کے لاشعور میں ایک یلیدہ شخص کا احساس ہمیشہ موجود رہتا ہے جو عام حالات میں دبا ہوا ہوتا ہے لیکن ضرورت پڑنے پر ابھر کے سامنے ضرور آتا ہے۔

قرآنی مصوٰر مکتب اور اردو ملی شاعری کا آغاز

ملی شاعری کے اولین نمونے کی تلاش میں ماضی کے سفر میں کچھ مزید فاصلہ طے کرنے کے بعد ”حسن شوقی“ نامی ایک شاعر سامنے آتا ہے۔ جس کا دیوان ڈاکٹر جمیل جالبی نے مرتب کیا ہے اور مقدمے میں حسن شوقی کا سن پیدائش قیاساً ۱۹۳۸ء (۱۳۵۲-۵۳ء) اور سن وفات قیاساً ۱۹۳۴ء اور ۵۵ء (۱۳۵۳-۵۴ء) کے درمیان متعین کیا ہے۔ حسن شوقی کا تعلق نظام شاہی، عادل شاہی اور قطب شاہی تینوں درباروں سے رہا۔ دکن میں بھی سلطنت کے خاتمے ۱۹۴۳ء (۱۳۵۸ء) کے بعد پانچ خود مختار سلطنتیں ۱۔ عماد شاہی (برار) ۲۔ عادل شاہی (بیجا پور) ۳۔ برید شاہی (بیدر) ۴۔ نظام شاہی (احمد نگر) اور ۵۔ قطب شاہی (کولکنڈہ) وجود میں آئیں۔ ان خود مختار سلطنتوں کا دور سواتین سو برس تک قائم رہا۔ اسی دور میں جنوب میں ہندوؤں کی ریاست وجپا نگر بھی قائم ہوئی۔ جنگ تالیکوٹ یا تلی کوٹ ۱۹۴۲ء بمطابق ۱۹۶۳ء وجپا نگر کے راجہ رام راج اور مرہاٹیم قطب شاہ کی متحدہ افواج کے درمیان ہوئی جس میں رام راج کو شکست فاش ہوئی اور وہ قتل ہوا۔ (۱۳۲) حسن شوقی نے ایک مثنوی ”نخ نامہ نظام شاہ“ لکھی۔ (۱۳۳) یہ نخ نامہ حسن شوقی نے حسین نظام شاہ کے سامنے پیش کیا جس کی ڈاکٹر نظام حسین ذوالفقار نے یہودیہ پیش کی ہے کہ نخ نامہ کی تصنیف کے وقت غالباً وہ نظام شاہیوں کے دربار میں تھا کیوں کہ اس نے نخ کا سہ لفظ نام شاہ کے سر نامہ کی کوشش کی ہے حالانکہ جنگ تلی کوٹ میں دکن کی سب اسلامی سلطنتیں شریک تھیں۔ (۱۳۴)

ڈاکٹر جمیل جالبی کے نزدیک حسن شوقی اپنے زمانے کا مسلم الثبوت استاد تھا۔ (۱۳۵) ”نخ نامہ نظام شاہ“ میں متعدد اشعار ایسے ہیں جن میں شاعر واضح الفاظ میں اس جنگ کو کفر و اسلام کی جنگ قرار دیتا ہے۔ وہ اس مثنوی میں ہندوستانی قومیت نہیں بلکہ اسلامی قومیت پر نازاں دکھائی دیتا ہے اور نخ کو دین اسلام کی نخ قرار دیتا ہے:

ہوا قتل کفار اکثر تمام بدینی محمد علیہ السلام
شہر یو ہوا دین کی بیروی ہوا بدینی اسلام روشن قوی
مجھے حوض کوثر و زمزم کی سوں مجھے حرف مہمل و مہمل کی سوں
آگے چل کر نخ پر خوشی کا اظہار اس طرح کرتا ہے:

ہوئی دین داراں سوں شادی تمام بہ برکت محمد علیہ السلام (۱۳۶)

ان اشعار میں ملی عصیت اپنے بھر پور انداز سے جلوہ گر ہے اور شاعر علاقائی، وطنی، ثقافتی اورسانی اشتراک کو بیکسر نظر انداز کر کے محض دینی یا ملی اشتراک کا سیر نظر آتا ہے۔ یہی وہ اشعار ہیں جن میں ملی شاعری کا ابتدائی نمونہ کہا جاسکتا ہے۔ کیوں کہ بے آواک زمانہ تصنیف ۱۹۴۹ء ہے اور حسن شوقی نے مندرجہ بالا اشعار ۱۹۶۳ء میں یعنی بے آواک سے ایک سو چونسٹھ (۱۶۳) برس پہلے کہے تھے۔ لہذا جب تک حسن شوقی سے بھی قدیم دور کے ملی شاعری پر مبنی اشعار دستیاب نہ ہو جائیں اس وقت تک حسن شوقی کے مذکورہ اشعار کو ہی ملی شاعری کا اولین نمونہ سمجھنا چاہیے۔ البتہ یہ بھی اپنی جگہ حقیقت ہے کہ ایک شاعر کی ملی شاعری کیفیت اور کیفیت دونوں لحاظ سے جی دامن کا شکار رہی ہے اور اس ضمن میں بڑی شاعری دیکھنے میں نہیں آئی اور جب آزدی ۱۹۵۷ء تک مومن کے استثنیٰ کے ساتھ معروف شعراء نے ملت کے مسائل کو بالعموم در خود اعتنا نہیں جانا۔ اور تکذیب کی وفات ۱۹۷۷ء تک مسلمان بھکرائوں کا

قرآنی مضمر مکتب اور اردو ملی شاعری کا آغاز

اقتدار بظاہر مستحکم تھا لیکن اس بولوالہزم بادشاہ کے آنکھیں بند کرتے ہی وسیع و عریض مغلیہ سلطنت کے حصے بخرے ہوئے شروع ہو گئے اور زوال کا سفر بالآخر مستوی و تہی پر ختم ہوا۔ اس دوران کئی ایسے واقعات رونما ہوئے جو برعظیم پاک و ہند کی مکتب اسلامیہ کے اضطراب میں انسانے کا باعث بنے۔ مثلاً انگریزوں کا بڑا جتا ہوا اثر و رسوخ، برہٹوں کی نارت گری، بیرونی حملے، خود غرض حکمرانوں کی عیاشیاں اور ملکی مسائل کی جانب سے بے اعتنائی، عظیم الشان مغلیہ سلطنت کی تقسیم و تفتیش اور اس کے باعث مسلسل خانہ جنگی کی سی کیفیت، اینٹوں کی خنداریوں کے باعث سران الدولہ اور بیچوسلطان کی شہادت، تحریک مجاہدین کی ناکامی اور مجموعی طور پر مکتب کی کمپرسی اور اخلاقی زبوں حالی وغیرہ ایسے محاطات تھے جو موضوع سخن بن سکتے تھے۔ اور بعض شعراء نے کہیں گھٹل کر اور کہیں رمز و کنایہ کے پردے میں ان محاطات کو بیان کیا بھی ہے لیکن جیسا کہ اوپر مذکور ہوا ہے۔ اور نامور شعراء نے اس جانب توجہ کم کی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس دور کی ملی شاعری کا سرمایہ معیار اور مقدار کے لحاظ سے خاصا قلیل ہے۔ اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ خود ملی شاعری کو کسی حالی کا انتظار ہے۔

طور بالا میں پیش کیے گئے شواہد سے جو نتائج نکلتے ہیں ان کے مطابق مسلمان دیگر تصورات قومیت کے مطابق کوئی قوم نہیں بلکہ مکتب یا مکتب ہیں اور مسلمانوں کے نظریہ ملی کی بنیاد صرف اور صرف کلمہ طیبہ ہے۔ اور اسی نکلے کے حامل اور حامل آپس میں بھائی بھائی ہیں کو یا ایک مکتب ہیں۔ قرآن و حدیث میں متعدد مقامات پر اس کی وضاحت کی گئی ہے۔ صرف قرآن پاک ہی سے اگر مثالیں لی جائیں تو آل عمران: ۳۰، البقرہ: ۸، ۱۷۴، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱

قرآنی محور ملت اور اردو ملی شاعری کا آغاز

- ۸۔ مرتبہ، ایسا سائنفلون
۹۔ ساتویں جلد، ایڈیشن ۱۹۷۸ء
۱۰۔ مرتبہ، سید محمد دہلوی، ایڈیشن ۲۰۰۲ء
۱۱۔ مرتبہ، مارٹن ہنری، ایڈیشن سن ۱۱
۱۲۔ مرتبہ، مارو، وقت پورہ، ایڈیشن ۲۰۰۲ء
۱۳۔ جلد ۲، ص ۵۹۵۔ ۵۹۷
۱۴۔ ایسا
۱۵۔ مائی، اٹاف حسین، "کلیاتِ انجم مائی" (جلد دوم) ص ۱۶۲
۱۶۔ شبلی نعمانی، "کلیاتِ شبلی" ص ۵۲
۱۷۔ اختر علی خان، "یارستان" ص ۱۲۰
۱۸۔ اقبال، محمد، "کلیاتِ اقبال" ص ۵۸ و ۵۹، رے کو اقبال اکادمی کی سرپرستی میں "کلیاتِ اقبال" میں دہم کے سطر نمبر درج ہیں۔ ادھر کلیات کا مجموعی نمبر ۱۰۷ ہے اس کی بجائے ۱۰۸ لکھا گیا ہے۔ "واہنگ در" "واہنگ جری" وغیرہ کا سطر نمبر لکھا گیا ہے۔ سہولت کی خاطر اس مقالے میں ہر جگہ کلیات کا مجموعی نمبر درج کیا گیا ہے۔
۱۹۔ نیرنگ، میر نظام، جیک، "محکم نیرنگ" ص ۱۵۹
۲۰۔ شورش کا شمیری، "کلیاتِ شورش کا شمیری" ص ۹۱۰
۲۱۔ رستم کیانی، "حرفِ پاس" ص ۹۸
۲۲۔ "اقبال ایک ذخیرہ کی حیثیت سے" بشمول: "اقبال معاصرین کی نظر میں" ص ۷۷
۲۳۔ بقرو: ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲،

قرآنی مضامین اور اردو کی شاعری کا آغاز

۳۶۔ عربی۔ اردو

۳۷۔ "القلموس الوحید" (عربی۔ اردو)

۳۸۔ خاک حلقہ ہوا: سکندر عربی۔ انگریزی ڈکشنری، ایڈیشن ۱۹۸۳ء، نیز "القلموس الہدیری" عربی۔ انگریزی مطبوعہ ۱۹۷۶ء

۳۹۔ جلد اول، ایڈیشن ۱۹۷۰ء

۴۰۔ جلد دوم، ایڈیشن ۱۹۸۰ء

۴۱۔ "طہاشترآن" جتو لایا

۴۲۔ "سیرت ابن ہشام" (اردو ترجمہ)، جلد اول، ص ۵۷

۴۳۔ اپنی

۴۴۔ جلد سوم (نقش ثانی)

۴۵۔ "وقت کی نظریہ" (تعارف تاریخ)، ص ۳۶

۴۶۔ مالی، اٹاف حسین، "کیات نظم مائی" (جلد دوم)، ص ۷۷

۴۷۔ اپنی، ص ۱۷۶

۴۸۔ آقا، محمد، ملا، جتو لایا، ص ۱۹۷

۴۹۔ اپنی، ص ۱۸۹

۵۰۔ نظریہ، خان، "برابرستان"، ص ۴۳

۵۱۔ اپنی

۵۲۔ میر، جگ، میر، کلام، بیگ، جتو لایا، ص ۱۵۳

۵۳۔ اپنی، ص ۱۲۷

۵۴۔ شورش، کاشغری، جتو لایا، ص ۸۳۳

۵۵۔ اپنی، ص ۹۸۳

۵۶۔ "انہید" جتو لایا

۵۷۔ "القلموس الوحید" جتو لایا

۵۸۔ "سفر و اشترآن" جتو لایا

۵۹۔ "القلموس الہدیری" جتو لایا

۶۰۔ ایڈیشن ۱۹۷۰ء

۶۱۔ ایڈیشن ۱۹۹۲ء

۶۲۔ "وی اسپیڈرڈ انکس اردو ڈکشنری"، ایڈیشن ۱۹۸۱ء

۶۳۔ مرتب، عثمان، اقصی، ایڈیشن ۲۰۰۳ء

۶۴۔ مؤلف، مولوی نور الحسن، ایڈیشن ۱۳۳۷ھ

۶۵۔ "مختصر اردو لغت"، ایڈیشن ۱۹۷۷ء

۶۶۔ "چودھویں جلد"، ایڈیشن ۱۹۹۲ء

قرآنی مضامین اور اردو کی شاعری کا آغاز

- ۶۷۔ ”علم القرآن“ پوربلا
۶۸۔ اپنا
۶۹۔ مالی، اتفاق حسین پوربلا، ۱۷
۷۰۔ شبلی نعمانی پوربلا، ۸۸
۷۱۔ نیرنگ، میرکلام، بیگ پوربلا، ۱۳
۷۲۔ اقبال، محمد، علامہ پوربلا، ۱۶۳
۷۳۔ اختر علی خان پوربلا، ۵۲
۷۴۔ نجم، صفی کلام، مصطفیٰ، ”کیا ہے صوفیہ“، ۳۵۱
۷۵۔ ”سیرت النبی“ (جلد اول)، ۳۰۵
۷۶۔ ”الرحیق المختوم“، ۳۶۶
۷۷۔ راقی، جلد، اشاعت، نو، ۱۹۷۸ء
۷۸۔ نویں جلد، پرتو، ۱۹۵۶ء
۷۹۔ انیسویں جلد، اشاعت، ۱۹۹۰ء
۸۰۔ میر، طاہرہ، ڈاکٹر، ”اردو شاعری میں پاکستانی قومیت کا اظہار“، ۱۶
۸۱۔ اپنا، ۳۱
۸۲۔ اپنا
۸۳۔ نظامی، کریم بخش، ”نیر“، ”قوم پرستی اور اسلام“، ”شعور“، ”جنگ“، ۶
۸۴۔ ”مسلم قومیت“، ۱۳۰-۱۳۱
۸۵۔ قوم اور قومیت کے لیے مزید دیکھیے: اقبال، محمد، علامہ، ”ہفت افغانی حدیث اور مسلمان“، ”شعور“، ”مستطابہ اقبال“، ”اردو شاعری میں ڈاکٹر“، ”مسلم قومیت“، ”ایک ملاحظہ“
۸۶۔ اقبال، محمد، علامہ پوربلا، ۲۳۱
۸۷۔ شبلی نعمانی پوربلا، ۵۰
۸۸۔ حسرت موہانی، ”کیا ہے حسرت موہانی“، ۱۵۹
۸۹۔ اختر علی خان پوربلا، ۲۲۳
۹۰۔ اقبال، محمد، علامہ پوربلا، ۲۶۵
۹۱۔ شبلی نعمانی پوربلا، ۱۶
۹۲۔ مالی، اتفاق حسین پوربلا، ۷۸
۹۳۔ اقبال، محمد، علامہ پوربلا، ۱۶۳
۹۴۔ شبلی نعمانی پوربلا، ۲۶
۹۵۔ اختر علی خان پوربلا، ۱۱۸
۹۶۔ اقبال، محمد، علامہ پوربلا، ۲۲۶

قرآنی مضامین اور اردو کی شاعری کا آغاز

- ۹۷۔ اسد ملکی: ”کلیات اسد ملکی“، ص ۱۴۱
 ۹۸۔ اقبال: مجملہ علامہ، ج ۱، ص ۲۸۹
 ۹۹۔ یحییٰ علی خان: ج ۱، ص ۲۶۹
 ۱۰۰۔ شورش کاشمیری: ج ۱، ص ۹۷
 ۱۰۱۔ اقبال: مجملہ علامہ، ج ۱، ص ۳۳۰
 ۱۰۲۔ یحییٰ علی خان: ج ۱، ص ۶۳
 ۱۰۳۔ اختر: ”میں“، ص ۹۵
 ۱۰۴۔ یحییٰ علی خان: ج ۱، ص ۱۳۲
 ۱۰۵۔ اسد ملکی: ج ۱، ص ۸۹
 ۱۰۶۔ شورش کاشمیری: ج ۱، ص ۷۷
 ۱۰۷۔ یحییٰ علی خان: ج ۱، ص ۳۸۷
 ۱۰۸۔ امی: ”میں“، ص ۸۷
 ۱۰۹۔ شورش کاشمیری: ج ۱، ص ۳۶۶
 ۱۱۰۔ شیلی: ”میں“، ص ۶۹
 ۱۱۱۔ شریک: ”میں“، ص ۱۶۷
 ۱۱۲۔ شورش کاشمیری: ج ۱، ص ۷۷
 ۱۱۳۔ اقبال: مجملہ علامہ، ج ۱، ص ۱۰۰
 ۱۱۴۔ اقبال: ”میں“، ص ۱۸۲
 ۱۱۵۔ شورش کاشمیری: ج ۱، ص ۵۱
 ۱۱۶۔ ”میں“، ص ۱۶۳-۱۶۴
 ۱۱۷۔ ”کلیات شیلی“، ص ۶۹
 ۱۱۸۔ ”تو“، ص ۳۰۰
 ۱۱۹۔ ”میں“، ص ۳۰۸
 ۱۲۰۔ ”میں“، ص ۱۹
 ۱۲۱۔ ”میں“، ص ۵۶
 ۱۲۲۔ ”میں“، ص ۳۰
 ۱۲۳۔ ”میں“
 ۱۲۴۔ ”میں“
 ۱۲۵۔ ”میں“، ص ۶۳
 ۱۲۶۔ ”میں“، ص ۳۰
 ۱۲۷۔ ”میں“، ص ۱۳۱

- فہرست اسناد محولہ

۱۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "روزِ شنبہ کی شاعری"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۲۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۳۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۴۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۵۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۶۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۷۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۸۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۹۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر
 ۱۰۔ اہم، دُعا، ۸۱۔ ۱۹۸۴ء، "نغمہ کی کثیر"، "مختار"، "پتھر کی لور کی جڑ" (۳)۔ پتھر

اردو ہفت یورڈ، ۱۹۷۷ء۔ ۲۰۱۰ء، ”اردو ہفت“ (تاریخِ اصولیہ)، جلد ۲۲، کراچی
اسلامی، ۲۰۰۳ء۔ ”کلیاتِ اسلامی“، عرب، ہندوستان، بھارت، برطانوی ہندوستان، برطانوی
استعمانی، امام راتب، ۱۹۶۲ء۔ ”مغز و ملت“، ترجمہ محمد عبدالغفار فیروز پوری، مکتبہ تاسیہ لاہور
اصلاحی، ایمین حسن، ۲۰۰۲ء۔ ”مذہب و ملت“، مکتبہ خدامِ ملت، لاہور۔ ”مذہب و ملت“، لاہور
ادبیات، ارشد شاہکار، ڈاکٹر، ۲۰۰۳ء۔ ”مذہب و ملت“ (تعارفِ تاریخ)، لاہور۔ ”مذہب و ملت“، لاہور۔
اقبال، محمد، ۲۰۰۷ء۔ ”کلیاتِ اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور۔ ”مذہب و ملت“

میسور، بنگلور

International Edition انٹرنیشنل ایڈیشن

ملائیکہ پیدائش کے بعد اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کی تعریف و ثناء میں گزارتے ہیں۔ (Encyclopedia of Religions and Ethics) ۱۹۵۶ء، انیسویں جلد، ص ۱۰۱

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

انٹرنیٹ، ایس (مرتب)، ۱۹۷۶ء، "الکامیاب"

ابو کسر و یونانی، ۱۹۷۸، ص: ۱۰۱. کسر و انگلیش و ششتری (Dictionary)

مکری، کاظمی محمود، ۱۹۵۵، "مثنوی میں نکلن" عربی مجلہ صبا، ص ۱۱۱، مرقا، قسنطنطنیہ، ترکیہ اور پاکستان، مکرانی

١٤١١ھ (۱۹۹۰ء)۔ "الموروثہ"۔ دورہ العلم للدراسات والبحوث، المجلد ۱، ص ۱۰۰۔

ہنگویری، دامامی، جیکسیسے، جامامی، ہنگویری

وہابیہ یونیورسٹی، ۱۹۷۳ء، "تاریخ نبویہ"

ترقی اردو بیورو، ۱۹۹۷ء، "مختصر اردو باغت" نئی دہلی

حالی، قیمل، ڈاکٹر، ۱۹۷۰ء، مقدمہ "شیخ امام نظام شاہ"

(مرتب) ۲۰۰۶ء: ”وجوان لہری“، نازک لہری، توسین بلا ہیر سا راؤ لی

(مرث) ۱۹۹۲ء، "قومی انگریزی اور تعلیم"، مقتدر روٹو میگزین، ۱۰-۱۱ نومبر

جعفر سید و ڈاکٹر (مرتب)، ۱۹۸۵ء، مقدمہ "کلمات محمد علی قلی شاہ" علامہ محمد علی قلی شاہ برقی اردو

[illegible]

حضرت مولانا ابوالکلام آزادؒ نے فرمایا ہے کہ "مکتبہ معین" ۱۹۵۶ء میں جاری ہوا۔

فمنهم من قال: "لا بد من أن يكون له من الأسماء ما يشبه اسم الله تعالى".

$\mathcal{C} = \{C_1, \dots, C_n\}$

یہ سب باتیں سن کر وہ بے ہوش ہو گیا۔

جان ہنری، بیسے: ہنری جان

دارالاشاعت، ۱۹۷۵ء، "المسجد" (مربی-اروہ) اشعار شریعتیہ، کراچی

والش کاغذیاب ۱۹۸۰ء، اردو، معارف اسلامی، جلد سوم (نقش ثانی) دانش کاغذیاب لاہور

وہابی، سید محمد (مرتب)، ۲۰۰۳ء، "زیرِ ننگِ اصفیہ"، اردو سائنس بورڈ، لاہور، پار چہارم

راغب اسفہانی، امام، دیکھیے: اسفہانی، امام، راغب،

رتبان کہانی، اچھے اور ”حرف ساس“، اللہ ان شروع کریں

المادة ١٠: "يُعتبر كل من يتعمد انتهاك حقوق الإنسان أو الحريات الأساسية جريمة دولية، ويجب أن يُعاقب على هذه الجرائم وفقاً للقانون الدولي."

[illegible]

۱۸۰۰

پہلی اشاعت ۱۹۷۵ء، سیرتِ حبیبی (جلد اول)، دینی کتب خانہ، لاہور، بار چہارم

_____ ۱۹۹۹ء: "نظریات تبلیغی" مرتبہ سید سلیمان ندوی، مکتبہ اہل بیت، کراچی، بار اولیٰ

شورش کاشمیری، ۱۹۶۶ء۔ ”کلیات شورش کاشمیری“، کلکتہ، چکان، لاہور، بارئیل

شرعی، ماہنامہ مجبور، ۱۹۶۶ء، "مقالہ شرعی" (جلد دوم) بہرہ منظر محمود شرعی، مجلسِ رقی ابوب، لاہور، دارال

قرآنی مضامین اور اردو کی شاعری کا آغاز

سید محمد نجی، ڈاکٹر ۲۰۱۰ء، "قومی شعور کے زوال میں اردو کا کردار"، مضمون: ادب اور قومی شعور (اردو زبان کے حوالے سے)، مرتبین، ڈاکٹر محمد یوسف، ملک بڑا اکبر صوفی، ملک، شعبہ اردو، شاہ عبداللطیف یونیورسٹی، خیرپور سندھ

صدیقی، ایوب الیٹ، ڈاکٹر ۱۹۵۳ء، "آراء"، ان کا عہد اور عشق شاعری، "اردو ماہنامہ سندھ"، کراچی، بار بار دل نظر علی خان، جس نے، "پیارستان"، ملک، کارہاں، لاہور

عبدالرحمن، مولوی (مرتب)، ۱۹۸۱ء، "دی اسٹیٹرز ڈائلنگس اور دیگر شاعری" (The Standard English Urdu Dictionary)، انجمن

ترقی اردو پاکستان، کراچی، بار سوم

عتیق، مصطفیٰ الدین، ۲۰۰۸ء، "نثر کیسے آزادی میں اردو کا حصہ"، مجلی ترقی ادب لاہور، بار اول

نصیر الرحمن، سید، ڈاکٹر (مرتب)، ۲۰۰۷ء، "نظم لفظ آں" (عربی - اردو)، کراچی، بار دوم

کادری، مراد احمد، ۲۰۰۲ء، "نقد و مباحثہ کا مرقعہ" (تاریخ و تجزیاتی مطالعہ)، دہلی

کاشمیری، شورش، دیکھئے: شورش کاشمیری

کشفی، سید محمد الیٹ، ڈاکٹر، ۱۹۷۵ء، "اردو شاعری کا سیاسی اور تاریخی پس منظر"، دہلی، پبلشرز، کراچی

کیانی، رتبان، دیکھئے: رتبان کیانی

کیوانوی، جنید اختر، ڈاکٹر، مولانا ۲۰۰۱ء، "اسلامی الونجہ"، بار بار، اسلام آباد، لاہور

مہارک پوری، فضل الرحمن، مولانا ۱۹۹۱ء، "انگریزی انجمن" (اردو)، ملک، لاہور، بار سوم

نمود، سید کام (مرتب)، ۱۹۹۰ء، "علم لفظ آں"، لاہور

مرزا محمد، حبیب (مرتب)، ۱۹۵۵ء، "مثنوی میں گلن"، از قاضی محمود بکری، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی

مرکز اردو پورٹ، ۱۹۷۶ء، "مجلہ نگری اردو و لغت"، لاہور، بار اول

ملانی، اسد، دیکھئے: اسد ملانی

مودودی، ابو طلحہ، ۱۹۷۸ء، "مسئلہ قومیت"، اسلام آباد، نیشنل پبلیشرز، لاہور، بار دوم

موہانی، حسرت، دیکھئے: حسرت موہانی

میر جمی، قاضی زہی العابد، یہ سجاد دیکھئے: سجاد میر جمی، قاضی زہی العابد، یہ

میر محمد نجی، ۱۹۷۹ء، "ناتنا شعراء"، مرتب: مولوی عبدالرحمن، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی، بار دوم

نکلاتی، کریم بخش، ڈاکٹر، ۱۹۹۰ء، "قوم پرستی یا اسلام"، مضمون: "جنگ" (روزنامہ)، کراچی، اشاعت ۵ جون

نعمانی، عبدالرشید، ۱۹۹۳ء، "کلمات لفظ آں"، دارالاشاعت، کراچی

نعمانی، شبلی، دیکھئے: شبلی نعمانی

نیرنگ، میر کلام، بیک، ۱۹۸۳ء، "کلام نیرنگ"، مرتب: ڈاکٹر مصطفیٰ الدین عتیق، ملک، اسلوب، کراچی، بار سوم

پیر، حامد، ڈاکٹر، ۱۹۹۰ء، "اردو شاعری میں پاکستانی قومیت کا اظہار"، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی، بار اول

پیر نور الرحمن، مولوی (مرتب)، ۱۳۳۷ھ، "نور اللغات" (جلد سوم)، نیر علی، لاہور

التفسير مجلس تفسیر کراچی جلد ۷، شمارہ ۲۲، جولائی تا دسمبر ۲۰۱۳ء

فصاحت و بلاغت نبوی ﷺ
ڈاکٹر محمد سبیل شفیق
اسسٹنٹ پروفیسر شعبہ اسلامی تاریخ، جامعہ کراچی

Abstract

Holy Prophet Muhammad (peace be upon him) is the finest example of a perfect man in every sense of the term. The Almighty distinguished him from all and sundry by instilling in his sublime personality such fine qualities as modesty, truthfulness, kindness, patience, loyalty, honesty, courage, bravery, generosity, magnanimity, wisdom and the like. Holy Quran says: "Whatever the Prophet prescribes get that in action. From whatever he prohibits you desist from the same." [Al-Hashr:7]

One of the most important qualities of Holy Prophet (peace be upon him) that, He was most eloquent. Prophet (peace be upon him) Himself declared: "Afsahul Arab". After the Book of Allah in the history of Arabic eloquence and a speaker that was not be compatible with your eloquence. The Holy Prophet's eloquence is the eloquence of high and unique place.

In the present article, writer had discussed some characteristics of the sayings of the Prophet (peace be upon him) and throw light on some of the sayings of the Holy

نصاحت و بلاغت نبوی ﷺ

Prophet (peace be upon him).

نصاحت و بلاغت حسنِ کلام کا بنیادی وصف ہے۔ ایسا کلام جو اپنے مقصود و مدعا کے لحاظ سے بالکل عیاں اور متفہم حال کے مطابق ہو، نہ کہیں سے کوئی جھول ہو اور نہ کوئی کوشش غلطی و مستور ہو کہ یہ کہا جاسکے لفظی فی ظن الشاعر۔ نپا تلا اور حشو و زوائد سے پاک ہو، فصیح و بلیغ کہلاتا ہے۔ زبان و ادب کے ماہرین کے نزدیک جن الفاظ، جن اشعار اور جن اقوال پر دلائل و فقرات کے سمجھنے میں سنبھالنے کی کم سے کم دماغی قوت اور انکام سے کم وقت صرف ہوتا ہے وہ زیادہ فصیح و بلیغ ہوتے ہیں۔ (۱)

سرورِ عالم ﷺ جس عہد اور جس قوم میں مبعوث ہوئے، اس کا امتیاز ہی نظم و نثر میں نصاحت و بلاغت تھی۔ اس لیے یہ ضروری تھا کہ نبی کریم ﷺ کو نصاحت و بلاغت کے تمام خصائص و لوازمات اور مظاہر پوری جامعیت و کمال کے ساتھ عطا کیے جاتے۔ یہی وجہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کو جو غیر فانی معجز و عطا ہوا یعنی قرآن مجید وہ بھی نصاحت و بلاغت کا لائق شہکار ہے۔ جس سے زیادہ فصیح و بلیغ کلام کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ خود آپ ﷺ کا تعلق قریش کے قبیلے بنو عبد مناف سے تھا جو اپنی زبان دانی اور نصاحت و بلاغت میں ممتاز تھا۔ علاوہ ازیں آپ ﷺ کی پرورش بنو سعد میں ہوئی تھی جو اپنی نصاحت و بلاغت کے لیے معروف تھا۔ آپ ہی کے لیے ارشاد باری تعالیٰ ہوا:

وما ينطق عن الهوى . ان هو الا وحى يوحى . (۲)

یعنی آپ ﷺ کی کوئی بات اپنی مرضی سے نہیں ہوتی، بلکہ ناطق الہام ہوتی ہے۔
اور اسی لیے فرمایا گیا:

ما آتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا . (۳)

رسول جو کچھ تمہیں دیں وہ لے لو اور جس سے روکیں اس سے رک جاؤ۔

آپ ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے جوامع الکلم کا معجزہ عطا کیا، ارشاد نبوی ہے:

بعثت بجمع الکلم . (۴)

میں جامع باتیں دے کر بھیجا گیا ہوں۔

خاصی عیاض مانگی لکھتے ہیں:

زبان کی نصاحت اور کلام کی بلاغت میں آپ ﷺ کا درجہ بہت بلند تھا، اس کے ساتھ ہی آپ ﷺ میں سلاست و جود و طبع، انوکھا انداز اور ایجاز بھی تھا، الفاظ کی نصاحت اور معانی کی صحت میں بھی آپ ﷺ حد کمال پر فائز تھے۔ آپ ﷺ کی گفتگو میں مختلف اور لفظوں میں تافر نہیں ہوتا تھا۔ آپ ﷺ کو جوامع الکلم اور مدائع کلم عطا کیے گئے، آپ ﷺ عرب کی مختلف زبانوں سے واقف تھے۔ اور ہر قوم و قبیلے سے اس کی زبان میں گفتگو فرماتے اور سب سے ممتاز اور جانچ رہے۔ (۵)

مصری لایب و عالم مصطفیٰ صادق الرافعی، رسول اللہ ﷺ کی بلاغت کے پانچ امتیازی خصائص بیان کرتے ہیں: "ایک تو

نصاحت و بلاغت نبوی ﷺ

یہ کہ کتاب اللہ کے بعد عربی نصاحت و بلاغت کی تاریخ میں کوئی ایسا خطیب نہیں ہوا جو آپ ﷺ کی نصاحت و بلاغت کا ہم پلہ ہو سکے یعنی قرآنی بلاغت کے بعد بلاغت نبوی کا ایک اعلیٰ و منفرد مقام ہے۔ دوسری خصوصیت یہ ہے کہ کام نبوت میں ایسی ترکیب ہیں جو تلاوتِ کلام کے ساتھ ساتھ کثرتِ معنی کا رنگ لیے ہوئے ہیں۔ گویا گوزے میں دریا بند ہے۔ چند لفظ ہیں جن میں خطابت کے وسیع سمندر ٹھانسیں مارتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ تیسری خصوصیت کو بلاغت کی اصطلاح میں خلوص سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی کسی قسم کا ابہام، غموض یا مخالفت باقی نہیں رہتا۔ لفظ و معنی میں ایسی چٹنگلی اور وضاحت ہے کہ سامع کو کوئی مشکل پیش نہیں آتی۔ چوتھی خصوصیت ہے قصد و اعتدال یعنی لفظ و معنی میں ایجاز و اختصار اور ایسا توازن پایا جاتا ہے جسے اختصار و لفظی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اور کام نبوت کی پانچویں امتیازی خصوصیت ہے استیفاء یعنی سامع کے دل میں کوئی تقصی یا طلب مزید کی خواہش باقی نہیں رہتی۔ لفظ و معنی اس کی تسلی کر دیتے ہیں۔ (۶)

وہ جس کے "نطق" سے کھلتا ہے غنچہ اوراک

وہ جس کا نام نسیمِ گرہ کشتا کی طرح

آپ ﷺ کے حسنِ نظم کی تاثیرات سے سامعین کے دلوں کی دنیا میں انقلابِ عظیم پیدا ہو جاتا تھا۔ آپ ﷺ کے نصیحت و تبلیغ اور شادانہ حالیہ نے نصحاء عرب کو حیران کر دیا۔ آپ ﷺ ایسی دلاویز گفتگو فرماتے تھے کہ سننے والے کے دل و روح امیر ہو جاتے تھے۔ سلسلہ سخن ایسا مرتب ہوتا تھا جس میں الفاظ و معنی کوئی غلط نہ ہوتا۔ الفاظ ایسی ترتیب سے اور فرمایا کرتے کہ اگر سننے والا چاہے تو انہیں شاعر کہہ سکتا تھا۔ (۷)

آپ ﷺ کے خطبوں کے اثرات کا یہ عالم ہوتا تھا کہ بعض مرتبہ نبوت سے سنتِ اشتغال انگیز موقعوں پر آپ کے چند جملے محبت کا دریا بہا دیتے تھے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے، ایک دن آپ نے ایسا اثر انگیز اور ولولہ خیز خطبہ پڑھا کہ میں نے کبھی ایسا خطبہ نہیں سنا تھا۔ درمیانِ خطبہ میں آپ نے یہ ارشاد فرمایا کہ اے لوگو! جو میں جانتا ہوں اگر تم جان لینے تو جتنے کم اور روئے زیادہ، زبان مبارک سے اس جملہ کا نکلنا تھا کہ سامعین کا یہ حال ہو گیا کہ لوگ کپڑوں میں منہ چسپا چسپا کر زار و قطار رونے لگے۔ (۸)

مصری شاعر احمد شوقی خطابتِ نبوی کے اثر انگیز اہل لب کا نقش پیش کرتے ہوئے کہتا ہے:

واذا خطبت فللمناہر هزة

تعرو الندى وللقوب بكاء

جب آپ ﷺ خطبہ ارشاد فرماتے تو منیر بھی جھوم اٹھتے تھے، مجھل پر لرز و جاری ہو جاتا اور دل رونے

لگتا۔ (۹)

عباس محمود افغان لکھتے ہیں:

"ابلاغ و تبلیغ آپ کے مشن و منصب کا دوسرا نام تھا۔ اس لیے نصیحت و تبلیغ ہونا بھی آپ ﷺ کے منصب کا

نصاحت و بلاغت نبوی ﷺ

حصہ نمبر ۱ اور اسی لیے بلاغت آپ ﷺ کے کلام کی نمایاں خصوصیت تھی۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ خطبہ تہذیب الوداع میں آپ ﷺ بار بار دہراتے چلے گئے الاصل بلفظ کیا میں نے پیغام حق واضح طور پر پہنچا دیا ہے“ (۱۰)

اس مختصر مضمون میں کلام نبوی ﷺ کی چند کریم اہل ذوق کے لیے پیش خدمت ہیں:

دنیا سرائے کاٹی ہے لیکن ہر شخص دنیا کے حصول کے لیے دیوانہ ہے، حرص و ہوس نے دنیا ہی کو مقصود و مطلوب قرار دے دیا ہے۔ انسان اس دھوکے میں ہے کہ اسے سبھی رہتا ہے جبکہ نہ یہاں کوئی ہمیشہ رہا ہے نہ رہے گا۔ اس کی حیثیت تو مٹھن ایک مسافر کی سی ہے۔ اسی حقیقت کو آپ ﷺ نے کس جامع موثر اور بلیغ انداز میں یوں بیان کیا ہے:

کن فی الدنيا كالک غریب او عابر سبیل۔ (۱۱)

دنیا میں مسافر بلکہ راہ گیر کی مانند رہو۔

اس ایک تیلے میں دنیا کی حقیقت و حیثیت کو جس طرح واضح کاف انداز میں بیان کیا گیا ہے وہ بالکل واضح ہے۔ نصاحت کی ایک ضروری شرط یہ بھی ہے کہ مانوس الفاظ کا استعمال کیا جائے، اس لیے کہ الفاظ جس قدر مانوس اور کثیر الاستعمال ہوں گے، اسی قدر وہ موثر ہوں گے اور ان کے معانی کو سمجھنا آسان ہوگا۔ (۱۲) اس حوالے سے دیکھا جائے تو اہل عرب میں قسم کے الفاظ کا استعمال بہت عام ہے، اس کا مقصد اپنی بات کو موثر کرنا اور اس میں جاذبت اور زور و اثر پیدا کرنا ہوتا ہے۔ مشہور واقعہ ہے تو بیکمزم کی ایک عورت نے چوری کی جس کا تعلق ایک معزز اور برتر خاندان سے تھا، لوگوں نے حضرت ابراہیم زید کو جو آپ ﷺ کو بہت محبوب تھے سفارش کیلئے بھیجا۔ لیکن آپ ﷺ نے ان کی سفارش کو مسترد کرتے ہوئے اس موقع پر یہ ارشاد فرمایا:

والذی نفسی بیدہ لو فاطمة فعلت ذلک لقطعتم بیدھا۔ (۱۳)

اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے اگر (میری بیٹی) فاطمہ بھی اس حرکت کی مرتکب ہوگی تو میں اس کا ہاتھ بھی کاٹ لوں گا۔

یہاں قسم کی تعبیر اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے ذکر نے کلام میں بلاغت کی روح پھونک دی ہے اور وہ اتنا موثر، زوردار اور دل کو چھونے والا ہو گیا ہے کہ کئی صفحے بھی کھٹے جائیں تو نہ یہ زور پیدا ہوگا اور نہ کلام میں بلاغت کی روح اور حسن بیان کی یہ کیفیت پیدا ہوگی۔ (۱۴)

کبھی کبھی آپ ﷺ نے قسم کے اسلوب میں مزید زور اور تاکید پیدا کرنے کے لیے اسے تکرار استعمال کیا:

واللہ لا یومن واللہ لا یومن واللہ لا یومن قیل ومن یرسل اللہ قال الذی لا یامن جوارہ
بو القہ۔ (۱۵)

”خبردار! گمانی کو عداوت نہ بنانا، چہ گمانی تو بالکل جھوٹی بات ہے۔ لوگوں کی عیب جوئی نہ کرنا اور نہ ایسی باتوں کو اپنے کان تک پہنچنے دینا، ہر صے کے لیے مت جھگڑنا، ہر اسی حسد نہ کرنا، ہر اسی بغض نہ رکھنا، کسی کی پس پشت برائی نہ کرنا، اللہ کے بندوں! آپس میں بھائی بھائی ہو کر رہنا جیسا کہ تم کو اللہ کا حکم ہے۔ مسلم، مسلم کا بھائی ہے، بھائی پر نہ کوئی ظلم کرے، نہ اسے رسوا کرے۔ نہ حقیر جانے۔ انسان کے لیے یہی برائی بہت زیادہ ہے کہ اپنے مسلم بھائی کو وہ حقیر سمجھا کرے۔ مسلم کا مال، خون، عزت دوسرے مسلم پر

نصاحت و بلاغت نبوی ﷺ

با اکل حرام ہے۔ اللہ تعالیٰ تمھاری صورتوں اور جسموں کو نہیں دیکھتا وہ تو تمھارے دلوں اور نملوں کو دیکھتا ہے۔ دل کی طرف اشارہ کر کے فرمایا: تقویٰ یہاں ہے، تقویٰ یہاں ہے۔ خبردار ایک کی خرابی پر دوسرا شخص خراب نہ بنے۔ اللہ کے بندوں! بھائی بھائی بنو۔ مسلم پر حلال نہیں کر اپنے بھائی کو تین دن سے زیادہ چھوڑو۔ (۱۷)

فاضل عیاض نے کتاب الشفا میں حدیث ذیل روایت امیر المؤمنین حضرت علی مرتضیٰؓ بیان کی ہے۔ اس سے نبی کریم ﷺ کے محاسن اخلاق و نکات عبادت اور کلام نبوت کی جامعیت و نصاحت و بلاغت کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔

عن علی قال سالت رسول اللہ ﷺ عن سنتہ فقال المعرفة راس مالی و العقل اصل دینی و الحب اساسی و الشوق مرکبی و ذکر اللہ الیسی و الفقه کنزی و الحزن رفیقی و العلم سلاحی و الصبر ردائی و الرضا غیمتی و العجز فخری و الزهد حرفتی و البقیں قوتی و الصلوق شفیعی و الطاعة حسبی و الجہاد خلقی و قرة عینی فی الصلوة۔
حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ حضور ﷺ کا طریقہ (سنت) کیا ہے فرمایا: معرفت میرا اس المال ہے، عقل میرے دین کی اصل ہے، محبت میری بنیاد ہے، شوق میری سواری ہے، ذکر الہی میرا انیس ہے، اعتماد میرا خزانہ ہے، حزن میرا رفیق ہے، علم میرا ہتھیار ہے، مہربانیاں میری غیمت ہے، رخصا میری غیمت ہے، عجز میرا فخر ہے، زہد میرا حرفہ ہے، یشیق میری خوراک ہے، صدق میرا تقویٰ ہے، اعانت میرا پناہ ہے، جہاد میرا خلق ہے اور میری آنکھوں کی ٹھنڈک نماز میں ہے۔ (۱۸)

مندرجہ بالا حدیث مبارکہ کا ایک ایک جملہ نصاحت و بلاغت کا شاہکار رہبر معنی، اور تجزیہ ہدایت ہے۔

فرمان نبوی ﷺ ہے:

کلکم راع و کلکم مسئول عن رعیتہ۔ (۱۹)

تم میں سے ہر شخص نگران ہے اور ہر شخص سے اس کی رعیت کے متعلق سوال کیا جائے گا۔

اس ایک مختصر، عام فہم اور سادہ جملے میں آپ ﷺ نے ہر شخص کی ذمہ داری کا تعین کر دیا۔ حاکم و محکوم، استاد و شاگرد، والدین و اولاد، بھائی، بہن، پڑوسی، رشتے دار، دوست احباب۔ غرض یہ کہ ہر شخص کو اس کے فرائض اور ادائیگی حقوق کی جانب متوجہ کر دیا۔ ذمہ داریوں کے تعین کے باب میں کیا اس سے بڑھ کر بھی نسخ و تبلیغ اہل لب و لہجہ ہو سکتا ہے!

النصر اخاک ظالما او مظلوما (۲۰)

اپنے بھائی کی مدد کرو خواہ وہ ظالم ہو یا مظلوم۔

صحابہ نے عرض کیا: رسول اللہ ﷺ! مظلوم کی مدد تو ہم کریں گے لیکن ظالم کی مدد کس طرح کریں فرمایا کہ اسے ظلم سے

نصائح و غریبوں کی خدمت

روک دو۔ مظلوم کی مدد اور ظالم کو اس کے ظلم سے روکنے اور اصلاح، معاشرہ کا کیا منہج و مبلغ انداز ہے کہ ظالم و مظلوم دونوں ہی کی مدد کا حکم دیا گیا ہے مظلوم کو ظالم کے ظلم سے نجات دلانے کی صورت میں اور ظالم کو ظلم سے روکنے کی صورت میں۔ ظالم کو ظلم سے روکنا ہی اس کے حق میں بھلائی اور اس کی مدد ہے، اسی میں اسی کی اخروی نجات ہے۔

الحا الاعمال بالنیات و الحاکم کل امری مالم ی (۲۱)

اعمال نیوےں پر موقوف ہیں اور ہر آدمی کو وہی ملے گا جس کی اس نے نیت کی۔

اخلاص نیت و اخلاص عمل کے باب میں یہ حدیث مبارکہ بنیادی حیثیت رکھتی ہے۔ یہاں وجہ ہے کہ امام بخاریؒ نے اسے صحیح بخاری میں سب سے پہلے نقل کیا ہے۔ انسان کے ہر عمل کا وار و مدار، اس کا وزن و اعتبار، اور حقیقت اس کی نیت پر موقوف ہوتا ہے۔ یعنی اگر اس عمل سے اس کا قصہ اللہ تعالیٰ کی رضا ہے تو اس کی سب سے زیادہ فضیلت ہے اور اگر اس عمل سے اس کا مقصود جنت کا حصول ہے تو اس میں بھی فضیلت ہے اور اگر اس عمل سے مقصود دنیا کا حصول ہے تو اگر دنیا کی وجہ مباح ہے تو وہ کام مباح ہے اور اگر وہ چیز ناجائز ہے تو وہ کام ناجائز ہے۔ (۲۲)

اسی طرح اس ارشاد مبارک پر غور کیجیے:

الید علیا خیر من السفلی (۲۳)

اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔

یہ ارشاد مبارک ہماری زکوٰۃ صدقات، انفاق فی سبیل اللہ، تجارت، معیشت، معاشرت ہر شعبہ ہائے زندگی میں رہنمائی کرتا ہے۔ گداگری اور سوال کرنے سے روکتا ہے۔ معیشت کے استحکام، مملکت کی ترقی کے لیے بھی بنیادی اصول کی حیثیت رکھتا ہے۔ عزت و وقار عطا کرتا ہے۔ اقوام عالم میں اگر سر اٹھا کر بیٹا ہے، اپنی آزادی اور خود مختاری کو قائم رکھتا ہے تو اس ارشاد نبویؐ کو حزن و جاں نثنا ہوگا۔

فان من جودک الدلیا و ضررتها ومن علومک علم اللوح و القلم۔

کیونکہ دنیا اور آخرت آپؐ کی بخششوں میں سے ہے اور لوح و قلم آپؐ کے علم میں سے ہے۔

والذین لسحب صلوٰۃ منک دایمة علی النبی بمنہل و منسجم۔

اور وہ دو اسلام کے اہل کو اجازت دے کہ ہمیشہ کمال کثرت سے ہر سب سے نیچے پر صلوٰۃ پڑھیں۔

حوالہ جات

۱۔ عبد السلام مدنی، "تذکرۃ البلاغت"، مضمون: "بیانا، مطبوعات المنہج، جون ۱۹۵۱ء، ص ۴۶

۲۔ سورۃ النجم، آیت: ۳۔

نصاحت و لغت نبوی ﷺ

- ۳۔ سورۃ الجثر، آیت: ۷
- ۴۔ صحیح بخاری، کتاب الاغتصام، حدیث رقم: ۵۱۴۰
- ۵۔ فاضل ریاض، الکفا ج۱، حقوق المصلیٰ علیہ السلام، ترجمہ: مطلق سید غلام مصطفیٰ الدین رحیمی، ۲۰۰۲ء، لاہور، مکتبہ اعلیٰ حضرت، ص ۸۱
- ۶۔ ڈاکٹر ظہور احمد قلبر، نصاحت نبوی، ص ۳۹۱، مشمول: فتوح رسول (۸)، جنوری ۱۹۸۲ء، لاہور، ادارہ دار الفکر، شام اردو
- ۷۔ فاضل سلیمان منصور پوری، رحمت للعالمین، جون ۲۰۰۶ء، لاہور، مکتبہ اسلامیہ، لاہور، ص ۳، ۲۵۸، بحوالہ: نزاد المصباح، ص ۴۷
- ۸۔ بخاری جلد ۲، تفسیر سورہ فاتحہ، حدیث رقم: ۱۷۴۹
- ۹۔ ڈاکٹر ظہور احمد قلبر، نصاحت نبوی، ص ۳۵۹
- ۱۰۔ ڈاکٹر ظہور احمد قلبر، نصاحت نبوی، ص ۳۶۲، بحوالہ: فقیر، ص ۱۰۸
- ۱۱۔ صحیح بخاری، جلد ۲، کتاب الرقاق، حدیث رقم: ۱۳۴۰
- ۱۲۔ عبداللہ مہدی، "تفہیم القرآن"، ص ۴۶
- ۱۳۔ صحیح بخاری، کتاب اللہ، جلد ۲، حدیث رقم: ۱۶۹۳
- ۱۴۔ فیضان الدین اصنافی، "رسول اکرم ﷺ کی نصاحت و لغت"، مشمول: تبلیغات معارف، قسّم خزّانہ، جولائی ۹۲ء، ص ۶
- ۱۵۔ صحیح بخاری، کتاب الادب، باب الوصایہ، باب ۱۱، حدیث رقم: ۵۵۲
- ۱۶۔ صحیح مسلم، کتاب الانبا، حدیث رقم: ۷۸
- ۱۷۔ فاضل سلیمان منصور پوری، رحمت للعالمین، ص ۳، ۱۱۵
- ۱۸۔ ایضاً، ص ۱۸۶
- ۱۹۔ صحیح بخاری، کتاب الصلوٰۃ، باب الجمع، حدیث رقم: ۸۴۸
- ۲۰۔ صحیح مسلم، کتاب الخیر، باب ۱۱، حدیث رقم: ۶۴۵۸
- ۲۱۔ صحیح بخاری، کتاب الوقی، حدیث رقم: ۱
- ۲۲۔ علامہ غلام رسول سعیدی، "مدد الیاری فی شرح صحیح بخاری"، ۲۰۰۷ء، لاہور، شریعہ بک، سال، جلد ۱، ص ۱۱۹
- ۲۳۔ صحیح بخاری، کتاب الزکوٰۃ، حدیث رقم: ۱۴۸۶

التفسير مجلس تفسیر کراچی جلد ۱۷، شمارہ ۲۲۶، جولائی تا دسمبر ۲۰۱۳ء

ماہنامہ معارف کی ادبی خدمات

ڈاکٹر محمد الیاس الاعظمی

علامہ شبلی کے پیش نظر جو علمی و ادبی منصوبے تھے ان میں ایک ماہنامہ معارف کا اچھا بھی تھا۔ اس کا وہ ایک خاکہ بھی تیار کر چکے تھے۔ زندگی نے وفات کی اور وہ اسے شائع نہ کر سکے۔ ان کی وفات کے تقریباً ۳۰ سال بعد ان کے جانشین مولانا سید سلیمان ندوی نے جولائی ۱۹۶۶ء میں دارالمصنفین (شبلی اکبری) اعظم گڑھ سے ماہنامہ معارف جاری کیا۔ اس وقت سے اب تک معارف مسلسل شائع ہو رہا ہے۔ ۱۸ جلدوں اور ۱۱ شماروں پر مشتمل ماہنامہ معارف کی حیثیت انسائیکلو پیڈیا سے کم نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اعلیٰ علم و ادب اور ارباب کمال نے اس کی علمی، ادبی، تاریخی اور تنقیدی اہمیت کا ہر دور میں اعتراف کیا۔ علامہ اقبال نے لکھا کہ یہی تو ایک رسالہ ہے جس کے پڑھنے سے حرارت انسانی میں بڑھتی ہوتی ہے۔ مولانا ابوالکلام آزاد نے فرمایا کہ یہی تو ایک پرچہ ہے باقی ہر طرف شام ہے۔

علامہ شبلی نے معارف کے متعدد مقاصد میں ایک بنیادی مقصد شعر و ادب اور تحقیق و تنقید کی خدمت قرار دیا تھا۔ چنانچہ اس کے آغاز ہی سے اس کے مدیروں نے ادبی و تنقیدی نگارشات کو اہمیت دی۔ خوش قسمتی سے اس کے تمام مدیر اعلیٰ ذوق اور شعر و ادب کے نکو شناس تھے اس لئے دوسرے علوم و افکار کے ساتھ شعر و ادب کو فوقیت دیتے رہے۔ تقریباً ایک صدی پر محیط ماہنامہ معارف کی ادبی خدمات کو اگر موضوع کے لحاظ سے مرتب کیا جائے تو ادب کے مختلف گوشوں اور پہلوؤں پر پچاسوں کتابیں معرض وجود میں آسکتی ہیں اور ان کی حیثیت کسی درجہ کم نہ ہوگی۔

جولائی ۱۹۶۶ء سے اب تک معارف کے صفحات میں اردو کے مشاہیر شعراء کی اہم شعری تخلیقات نظمیں، غزلیں، قطعات وغیرہ شائع ہو کر نہ صرف ان کی شہرت و عظمت میں اضافے کا باعث بنیں بلکہ اعلیٰ ذوق کو شاد کام بھی کیا۔ ان میں علامہ اقبال، اکبر الہ آبادی، اقبال سہیل، عبدالسلام شمیم، مرزا احسان احمد، سجاد انصاری، جگر، اصغر، کافی، فراق حسرت، نبی اعظمی، بشیر احمدی، روشن صدیقی، چند پرکاش جوہر، بنوری اور یحییٰ نائج آزاد وغیرہ خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ یحییٰ نائج آزاد کی مشہور نظم ”بھارت کے مسلمان“ کے جواب میں اسد ملانی نے جو شعر کہ آراء اہم بطور شعر یہ کہی تھی وہ معارف ہی کے ذریعہ منصفہ ہو کر آئی۔

شعری ادب کے مقابلہ میں معارف نے نثری ادب کی زیادہ خدمت انجام دی۔ اردو کے نامور ترین ادیبوں اور نقادوں کی تحریروں کا ایک بڑا سرمایہ معارف کے صفحات میں محفوظ ہے، حالی، شبلی، ڈی پی مزیہ احمد اور منشی ذکا اللہ کے علاوہ سید سلیمان ندوی، عبدالسلام ندوی، عبدالماجد دریابادی، مہدی انصاری، سید عبداللہ، نصیر الدین ہاشمی، شاہ معین الدین احمد ندوی، سید صباح الدین،

ماہنامہ معارف کی ادبی خدمات

عبدالرحمن، اڑکھنوی، ابواللیث صدیقی اور متعدد دوسرے اہل کلم کی ادبی و تنقیدی کاوشوں کی اشاعت کا سہرا بھی معارف ہی کے سر ہے۔ اسی طرح تحقیق و تنقید کے میدان میں اردو کے ہمسور محققین مثلاً قاضی عبدالودود اور انتہا زلیٰ عری وغیرہ نے معارف کے صفحات میں داد و تحسین دی، جس سے نہ صرف ان کی عظمت کا اعتراف ہوا بلکہ اردو کے تحقیقی ادب میں بھی گراں بہا اضافہ ہوا۔

اسانیا کو اب ایک مستقل اور اہم موضوع کی حیثیت حاصل ہے لیکن تقریباً ایک صدی قبل اسے وہ حیثیت حاصل نہیں تھی جو آج ہے۔ اس لحاظ سے معارف اور معارف کے اہل کلم انتہائی قابل ستائش ہیں کہ ایک صدی قبل اسانیا کے مختلف گوشوں مثلاً رسم خط کی ابتدائی تاریخ، ہندوستان کی مختلف زبانیں، اردو الفبا، یورپی الفاظ و اعلام کا اردو الفبا کی مسائل پر ائے لائحوں کی بنی تحقیق، سرگزشت الفاظ وغیرہ موضوعات پر گراں قدر مقالے معارف میں شائع ہوئے جن کی بدولت اسانیا کے مختلف پہلوؤں کے مطالعہ و تحقیق کا آغاز ہوا۔ ان تحریروں کو اگر کیا کر دیا جائے تو نہ صرف اسانیا میں مستند اضافہ ہوگا بلکہ بعض نئی بحثوں کو از سر نو سمجھنے میں بھی مدد ملے گی۔

اردو کی ہمدگیری کے ذکر کے ساتھ دیگر زبانوں کے اثرات مثلاً اردو پر پنجابی، سندھی، افغانی، پشتانی ہر کی وغیرہ کے اثرات کی نظر اندازی پر مشتمل مضامین و مقالات بھی معارف میں شائع ہوئے اور جن کو معارف کے علاوہ دوسرے معاصر ادبی رسائل میں معارف کے بعد جگہ ملی۔ اس نوعیت سے بھی معارف نے اردو کی بڑی خدمت انجام دی۔

موضوع کے لحاظ سے اردو کے خزانے کا سرمایہ نازنالیات و اقابیات خیال کئے جاتے ہیں، معارف کے صفحات میں غالب، اقبال اور ابوالکلام آزاد کے نثر و فن اور ان کے لازوال کارناموں کے جائزے پر مشتمل ایک بڑا ادبی ذخیرہ محفوظ ہے، جس میں غالب و اقبال شناسی کیلئے اس سرمایہ کا مطالعہ انتہائی ضروری ہے۔

مذکر نگاری اور اردو شعراء کے قدیم تذکروں کی افادیت ایک مسلمہ حقیقت ہے۔ معارف میں نہ صرف متعدد شعراء کے تذکرے شائع ہوئے بلکہ قدیم تذکروں کی اہمیت اور افادیت پر تنقیدی مضامین بھی لکھے گئے، جس سے نہ صرف اردو کی وسعت و ہمدگیری میں اضافہ ہوا بلکہ تنقید کی تحقیق اور املو بیانی مطالعے کو پروان چڑھنے کا معارف کی اشاعت کی مدد ملوٹیل ہے۔ اس لئے یہ خدمت بھی معارف نے معاصر ادبی رسائل کے مقابلے میں زیادہ انجام دی۔

اردو کے پچاسوں شعراء کے حالات، شاعری اور نثر و فن کے علاوہ وفیات کے ضمن میں سیکڑوں ادیبوں، شاعروں اور فنکاروں اور علمائے وقات پر ماقمی تحریروں میں ان کی شخصیت اور خدمات کو بھی اجاگر کیا گیا۔

معارف کا ایک کالم آثار ملیہ ہے۔ اس کے تحت اب تک اردو ادب کے اساطین کے نایاب خطوط اور نادر تحریروں کو شائع کر کے معارف نے ایک ایسا ادبی خزانہ اپنے صفحات میں محفوظ کر دیا ہے جس کی مثال ملنی مشکل ہے۔

اجراء سے لے کر اب تک معارف نے مختلف شیب و فراز اور حالات کے سر و گرم دیکھے۔ اردو زبان و ادب کے میدان میں افکار و نظریات کی پورش و یکھی۔ اردو کیلئے مختلف تحریکیں برپا ہوتی دیکھیں، مختلف تنظیمیں اور ادارے قائم ہوئے، متعدد ادوار نے نئی اور ذاتی طور پر خدمت اردو کا جھڑا اٹھایا، ان تمام گوشوں اور گوشوں کی آواز بازگشت معارف کے شذرات میں محفوظ ہے۔

ماہنامہ معارف کی ادبی خدمات

دورِ اصل معارف ہماری ادبی تاریخ کا ایک بنیادی ماخذ ہے۔ اس سے استفادہ کئے بغیر قیغ ہماری ادبی تاریخ کا مکمل تصویر کی جائے گی۔ بیسویں صدی میں اردو کے سیکڑوں اخبارات اور رسائل و جرائد نکلے اور اپنے اپنے علاقوں اور حلقوں میں مقبول رہے۔ ان کا ذکر بھی معارف میں محفوظ ہے۔ معارف سے ان کی سزاوارتہ ست تیار کی جاسکتی ہے۔ تقریباً ایک ہزار اخبارات و رسائل کے نام، ان کے مدیروں کے نام، سزا شاعت اور مقام اشاعت وغیرہ کی تفصیلات معارف کے اوراق پر ثبت ہیں۔ یہ خود بجائے ایک بڑی ادبی خدمت ہے۔ مولانا عبدالماجد دریا بادی نے سچ لکھا ہے کہ ”آئندہ مورخ کا علم جب ہندوستان کی طبع و دینی مصافحت کی تاریخ لکھے گا تو اسے معارف کو چاروں چاروں ایک بلند و ممتاز مرجع اور ایک سنگِ میل کا امتیاز دینا ہوگا اور بتانا ہوگا کہ اس شمع نے کتنے اندھیرے گھروں میں اجالا بھیل دیا اور پھر اس ایک چراغ سے کتنے چراغ اور جلانے گئے“

ماہنامہ معارف میں روز اول ہی سے مطبوعات جدیدہ پر تنقید و تبصرے کا اہتمام رہا ہے۔ اب تک چار سو سے زیادہ علمی، ادبی، تنقیدی، تعلیمی اور تاریخی کتابوں پر نقد و تبصرہ لکھا جا چکا ہے۔ انہیں تاریخ و ادب میں مرتب کیا جائے تو تصنیف و تالیف کی تاریخ سامنے آجائے اور اگر وضاحتی کتابیات مرتب کی جائے تو مجلدات تیار ہو جائیں۔ ہماری ادبی تاریخ میں اس قدر وسیع ذخیرہ ادب کسی اور رسالے کے صفحات میں شاید ہی موجود ہو۔

معارف کا ایک ادبی امتیاز یہ بھی ہے کہ اس نے ہندوئی سے ایک خاص ادبی اسلوب و انداز تحریر اختیار کیا جس پر وہ اب تک قائم ہے۔ سیکڑوں اہل علم کی تحریریں معارف میں شائع ہوئیں، لیکن حسن انشا کی و لازمی اور ادب و تحقیق کی رعنائی کا جوہر ہمیشہ قائم رہا، حتیٰ کہ غیر ادبی موضوعات میں بھی اس دلکشی کا خیال رکھا گیا۔ غرض اردو ادب کا شاید ہی کوئی ایسا پہلو ہو جس پر معارف کے اہل علم نے غم نہ اٹھایا ہو۔ بلاشبہ معارف تاریخ ادب اردو میں ایک سنگِ میل ہے جس کی عظمت کا ہمیشہ ہزاروں کیاجاتا رہے گا۔

تبصرہ کتب

ڈاکٹر فکیل اون کی کتب اور تحقیقی مقالے انٹرنیٹ پر شائع ہوئے
ہوئے تبصرات، مضامین، خطوط پر ان کے ریکارڈ میں خدمت ہیں

نسیات

تبصرہ نگار: محمد اعظم سعیدی

چیف ایڈیٹر: سہیل احمد سار، کراچی

(اپریل تا جون، ۲۰۱۳ء)

نام کتاب: نسیات (چند نگری نظری مباحث)

مصنف: ڈاکٹر پروفیسر محمد فکیل اون، رئیس کلیہ معارف اسلامیہ و ڈائریکٹر سیرت جیٹر، یونیورسٹی آف کراچی۔

سہ اشاعت: جون 2012ء

صفحات: 306۔۔۔ قیمت: 500 روپے

ناشر: کلیہ معارف اسلامیہ یونیورسٹی آف کراچی

تہذیب و ثقافت کی اور ثقافتی یلغار اور کچھ ضروریات زندگی نے مسلم عورت کے لیے متعدد مسائل پیدا کر دیئے ہیں، نیز ہمارے مسلم معاشرے میں مرد کی حاکمیت کے تصور نے عورت کو خاص طور پر عائلی زندگی میں باندی سے زیادہ اہمیت نہیں دی، ہمارے فقہاء و علماء نے اگرچہ قرآن و سنت کی روشنی میں عورت کے حقوق متعین کیئے ہیں اور وقت کے تقاضے کے مطابق مسائل کے حل بھی تجویز کیئے ہیں، لیکن بعض مسائل میں دین کے نظریہ توسع اور قرآن کے اصول حذف و ایجاد پر نظر عمیق ڈال لی جاتی تو عورت کی دور جدید کی الجھنیں دور ہو جاتیں، کیونکہ بعض مسائل ایسے ہیں کہ قرآن و سنت میں ان کو دوطرفہ بیان نہیں کیا گیا، یعنی صرف ایک صورت بیان کی گئی ہے اور دوسری صورت کو مجتہد فرما رکھا گیا ہے، لیکن باب احتیاط کو سنت شرائط سے مقفل کر دیا گیا، اگر کسی نے اس باب کو کھولنے کی جدت کی ہے تو اسے منہج دہ اور محض دے خطاب سے نوازا گیا، اس طرح مسائل کی غیر بیان کردہ دوسری صورت کو پہلی صورت پر محمول و منطبق کر کے عورت کو جدید دور کے جدید مسائل کے گرداب میں الجھا ہوا پھونڈ دیا گیا۔

پروفیسر ڈاکٹر فکیل اون صاحب قرآن کی تفسیر قرآن سے کرنے اور قرآن سے قرآن فہمی میں وسیع درک و شہرت کے مالک ہیں، اسی نسبت سے ان کے باشعور قارئین و معتقدین کا حلقہ روز افزوں ہے، ان کے قارئین اور اندرون و بیرون ملک ان کے لیکچرز کے سامعین بخوبی آگاہ ہیں کہ موصوف کو اللہ تعالیٰ نے غلیظ فرمایا، کلم میں جولانی اور غلاظت لسانی جیسی نعمتوں سے خوب نوازا ہے اور ڈاکٹر صاحب نے بھی بطور اظہار تفکر کلام الہی کو دل میں سلایا اور بیٹے سے لکایا ہوا ہے یہی وجہ ہے کہ ان کا ہر مضمون و مقالہ قرآنی آیات سے مرصع ہوتا ہے اور حقیقت بھی یہی ہے کہ موصوف عصر حاضر میں پیش آمدہ جدید مسائل و معاملات کو قرآن مجید کی روشنی میں ہی دیکھتے ہیں جیسے کہ دور جدید کا خوفناک مسئلہ ”ایڈز“ پر بھی قرآنی آیات سے استنباط کرتے ہوئے مقالہ تحریر فرما کر

اور باب علم و دانش سے دائرہ تحسین و وصول کی۔

زیر تبصرہ کتاب ”نسیات“ جو کہ خواتین سے متعلق تقریباً 20 اہم مسائل و معاملات پر مشتمل ہے اور ہر مسئلے پر قرآنی آیات کی روشنی میں مفصل مقالہ تحریر کیا گیا ہے اگرچہ احادیث و فقہ سے بھی حسب ضرورت خوش چینی کی گئی ہے لیکن استدلال کا بنیادی اور مرکزی ماخذ قرآن مجید ہی ہے، ان میں سے چند ایک مقالات (1) کم سن کی شادی، بچوں سے زیادتی (2) پسند کی شادی ایک ناجی ضرورت (3) تعدد ازواج کے قرآنی دلائل (4) زوج اور سوت (5) حلالہ مروجہ اور قرآنی حلالہ میں فرق (6) خلع اور فسخ نکاح میں عدالت کا کردار (7) باندیوں سے قسح یا نکاح (8) انصاف شہادت اور عورتوں کی گواہی کی حقیقت (9) مہر کے قرآنی مسائل وغیرہم ایسے ہیں جن سے اہل علم اختلاف کی مروجہ گنجائش کے باوجود بھی دین کے نظر پر توسع کے پیش نظر حکوت کو ترجیح دیں گے کیونکہ ان مقالات میں بنیادی فکر قرآن سے ماخوذ ہے اور کوئی تفراس لیے نہیں ہے کہ اسلاف متقدمین و متاخرین میں سے بعض کے اقوال و افکار کتب میں موجود ہیں بہر حال ڈاکٹر صاحب کی جو تہجدی فکر ”نسیات“ میں موجود ہے اغلب یہ ہے کہ مستقبل میں عدون ہونے والی فقہ بنی ہو۔

کتاب انتہائی دید و زیب و خوشنما ٹائٹل کے ساتھ اعلیٰ کمانڈ پر چھاپی گئی ہے، مسنوط جلد بندی ہے، باذوق اہل علم اس کتاب کا ضرور مطالعہ فرمائیں اور لائبریری کی زینت بنائیں۔

(محمد اعظم سیدی)

ڈاکٹر طاہر منصوری

لفظ نظر، ایڈیٹر ڈاکٹر سفیر اختر

(شمارہ نمبر ۳۴) (پرل ۲۰۱۳ء..... ستمبر ۲۰۱۳ء)

انشیوٹ آف پالیسی اسٹڈیز، اسلام آباد

نسیات: چند فکری و نظری مباحث..... محمد فکیل اون کلائیہ معارف اسلامیہ، جامعہ کراچی۔

کراچی رجون ۲۰۱۳ء، ۳۰۶ صفحات، مجلد مع گرد پوش ۵۰۰ روپے۔

خواتین کا معاشرتی مقام اور کردار دور حاضر کا ایک اہم علمی و فکری موضوع ہے، جس پر گزشتہ چند دہائیوں میں مختلف زاویہ پر نظر رکھنے والے متعدد مفکرین اور اہل علم نے گفتگو کی ہے۔ جناب محمد فکیل اون کی، جو جامعہ کراچی کے کلائیہ معارف اسلامیہ کے ڈین (Dean) ہیں، زیر نظر تالیف ”نسیات“ چند فکری و نظری مباحث اس سلسلے کی تازہ کاوش ہے۔

مہذبہ حاضر کی تحریک حقوق نسواں اور مساوات مرد و زن کے تصور نے مغربی معاشرے کی طرح مسلم ممالک میں معاشرت پر بھی گہرے اثرات مرتب کیے ہیں۔ مختلف مسلم ممالک کے ماٹکی قوانین میں سخی مساوات اور حقوق نسواں کے جدید تصورات کے زیر اثر بہت سی تبدیلیاں آئی ہیں۔ ان تبدیلیوں کا مقصد خواتین کو عظم و جبر اور امتیازی برتاؤ سے بچانا اور ان کے لیے سماجی انصاف کی

فراموشی کو ممکن اور یقینی بنانا ہے۔ یہی مقصد ”نسیات“ چند نگری اور نظری مباحث“ کے مؤلف کے پیش نظر ہے۔ ان کی اس کاوش کا ایک اہم پہلو یہ ہے کہ اس میں مسلم خواتین کے معاشرتی اور قانونی مسائل کا حل زیادہ تر صرف اور صرف قرآنی آیات کی روشنی میں پیش کیا گیا ہے، اور انہوں نے احادیث، نیز فقہاء کی آراء سے عموماً استفادہ نہیں کیا۔ کتاب میں شامل چند مباحث، اور ان پر جناب مؤلف کی آراء دیکھئے جن سے ان کے زوایہ نظر کا اظہار ہوتا ہے۔

○ کم سن کی شادی..... جناب مؤلف کے نزدیک کم سن کی شادی شرعاً ناجائز ہے۔ اس کی ممانعت پر انہوں نے قرآن کی کئی آیات سے استدلال کیا ہے۔ قدیم فقہاء میں ابن شبرمہ اور قاضی ابوبکر الاسامی اسی نقطہ نظر کے قائل تھے۔ جدید اسلامی فقہی فکر میں بھی صنفی کی شادی کو ممانعاً ناجائز سمجھا گیا ہے۔ اور مسلم ممالک کے مائلی قوانین صنفی کی شادی کو ناجائز قرار دیتے ہیں۔

○ حلالہ مروجہ اور قرآنی حلالہ..... جناب مؤلف نے مطلق کے اپنے پہلے خاوند کے لیے حلال ہو جانے کے اہم معاشرتی مسئلے پر گفتگو کی ہے۔ انہوں نے واضح کیا ہے کہ حلالہ کا مروجہ طریقہ قرآنی تعلیمات سے سرامر تضاد میں ہے، جن میں نکاح کو عودت و رحمت پر مبنی زندگی بھر کا معاہدہ اور عاقبت (Life-long companionship) قرار دیا گیا ہے۔

○ عورت کی کوہی..... جناب مؤلف کی رائے میں قرآن حدود و قصاص میں کوہی کے حوالے سے کوہی کی جنسی خصوصیت نہیں کرتا۔ قدیم فقہاء کے نزدیک محالہ سے حدود و قصاص میں عورت کی کوہی غیر معتبر ہے۔ وہ امام زہری کی اس روایت سے استدلال کرتے ہیں: *معضت السنة في عهد رسول الله ﷺ والخلفين بعده انه لا تجوز شهادة النساء في الحدود و الدعاء*۔ اسی طرح سعید بن مسہب، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عورت کی کوہی طلاق، نکاح، قصاص اور حدود میں جائز نہیں۔ جدید فقہی فکر میں بھی مؤقف اختیار کیا گیا ہے، تاہم بعض ممتاز اہل علم کو اس سے اختلاف ہے۔ مصر کے نامور فقیر شیخ محمد الفزازی اور پاکستان کے معروف صاحب علم، مرحوم محمود احمد نازی حدود میں دوسرے محالہ کی طرح عورت کی کوہی کے قائل تھے۔

○ تعدد و ازدواج کے قرآنی دلائل..... اس موضوع پر جناب مؤلف کا نتیجہ فکر یہ ہے کہ ضرورت کے تحت ایک سے زیادہ شادیاں کرنا قرآنی تعلیمات کے عین مطابق ہے اور معاشرتی ضرورت بھی۔ اس سلسلے میں انہوں نے جو عقلی دلائل دیئے ہیں، ان میں جنگوں میں مردوں کی بکثرت ہلاکت کے نتیجے میں کثیر تعداد میں عورتوں کی بیوگی، شوہر کے تندرست و توانا ہوتے ہوئے اُس کی فطری جنسی آسودگی کی طلب، مرد کے مقابلے میں عورت کی جنسی خواہش کی کمی، نیز عورت کا جلد جنسی کشش کھو بیٹنا وغیرہ جیسے امور شامل ہیں۔ یہ اندازہ نہیں کر لی تحقیقات کے لحاظ سے ان دلائل کا کیا علمی مقام ہے، البتہ یہ بات واضح ہے کہ تعدد و ازدواج کے حق میں یہ باتیں بھی جاتی رہی ہیں۔ جناب مؤلف لازماً اس حقیقت سے آگاہ ہیں کہ جب عظیم روم کے بعد کوئی ایسی ہی جنگ نہیں ہوئی جس میں کثرت سے مرد ہلاک ہوئے ہیں۔

○ باندیوں سے تنہی یا نکاح؟..... حاصل مؤلف کی تحقیق یہ ہے کہ باندیوں سے جنسی تعلق کے لیے اسلام عقیدہ نکاح کو

نہیں دی جائیں گی“ (ص ۲۵۳)۔ گویا جناب مؤلف کے نزدیک اس آیت کا پر دہ یا اختلاط سے بچنے کے کلم سے تعلق نہیں، عدم معرفت کی اذیت سے بچانے کے لیے چادر اوڑھنے کا حکم دیا گیا ہے۔

مورتوں کا چہرہ اکھلا رکھنے کے حق میں اُن کا استدلال اس آیت قرآن سے بھی ہے، ہر اہم رُکھھا مسخدا یسغون فضلاً من اللہ ورضوانا سیما ہم فی وجوہہم من حر السجود۔ (الفنح ۸۱: ۲۹) جناب مؤلف کے نزدیک یہاں دیکھنے کا ذکر اپنے حقیقی معنوں میں ہے، یعنی اس سے مراد آنکھوں سے بالفضل دیکھنا ہے، اور چوں کہ رکوع و سجدہ مرد و عورت سبھی کرتے ہیں، بالفضل دیکھنے سے عورتوں کے چہروں کا اکھلا ہونا ثابت ہوتا ہے۔

مذکورہ بحث میں تصدّد حضرت موسیٰ کے ضمن میں ارشاد باری تعالیٰ: و قال لا ذنہ تصیہ نہ صرت بہ عن حب وحم لہ شعرون (التقصص ۲۸: ۱۱) اور حضرت موسیٰ کی ماں نے اُن کی بہن سے کہا کہ ان کا حال معلوم کرنے کے لیے اُن کے پیچھے پیچھے جاؤ۔ پس وہ انہیں دور سے پیچھا کرتے ہوئے دیکھتی رہی اور وہ لوگ اس امر سے بالکل بے خبر رہے۔

جناب مؤلف نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے: ”معلوم ہوتا ہے کہ تباہی کسی امر ضروری کے لیے مگر سے باہر نکل سکتی ہے، نہ صرف باہر بلکہ بہت دور تک بھی جا سکتی ہے، اور جاسوسی کے فرائض بھی انجام دے سکتی ہے۔ کیا یہ واقعہ عورتوں کے مقتل رکھنے یا رہنے کے خلاف بطور دلیل کے نہیں ہے؟“ (ص ۲۵۸)

ارشاد باری تعالیٰ: والاحی یاتین الفاحشة من نفسانکم (النساء ۱: ۱۵) کے پس منظر کے طور پر پہلے لکھا گیا ہے کہ: ”قرآن نے ناقص عورتوں کو مجبوس و مقید رکھنے کا حکم دیا ہے“ (ص ۲۶۱)، اور پھر مذکورہ آیت نقل کر کے یہ نتیجہ اخذ کیا گیا ہے: ”عورتیں جب تک باکرہ اور دین دار ہیں، اُس وقت تک انہیں باہر نکلنے کی پوری آزادی دینی چاہیے۔ جو نئی وہ مشکوک کر دیا ہو کر داری میں ملوث نظر آئیں تو اُن کی نقل و حرکت پر پابندی لگا دینی چاہیے۔“ (ص ۲۶۱)

جناب مؤلف نے احادیث یا اقوال و آراء صحابہؓ سے بہت کم استدلال کیا ہے، لیکن اس کے برعکس بعض مقامات پر تاریخی روایات اور محاصرہ اہل غم کی شانز آراء کو بلا تامل قبول کر لیا ہے۔ حضرت ماریہؓ کا یہ قصہ کہ باندی نہ ہونے کے حق میں انہوں نے جناب حابر القادری کی تالیف ”سیرۃ الرسول (جلد ششم)“ اور ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی ”الوفا حق لیسایہ“ جیسے مراجع پر اپنے استدلال کی بنیاد رکھی ہے۔ مضمون ”باندیوں سے تمتع یا نکاح؟“ کے آخر میں جو ”خلاصہ مضمون بصورت نکات“ پیش کیا گیا ہے، اس کے حوالے بھی انتقائی انداز (Elective choice) کا نمونہ ہیں۔

”نسائیات“ کی آخری بحث ”اسلامی نظریاتی کونسل کی سفارشات (۲۰۰۸ء) پر چند گز ارشادات“ ہے۔ کونسل کی ایک سفارش یہ تھی: ”بیوی اگر کبھی تحریری طور پر طلاق کا مطالبہ کرے تو شوہر ۹۰ دن کے اندر اُسے طلاق دینے کا پابند ہوگا۔ وہ اگر ایسا نہیں کرے گا تو یہ مدت گزر جانے کے بعد طلاق واقع ہو جائے گی، الایہ کی بیوی اپنا مطالبہ واپس لے لے“ (صفحات ۲۹۳-۲۹۴) جناب محمد کلیل اویج نے خلاق کے خود بخود واقع ہو جانے سے تو انکار نہیں کیا، البتہ ۹۰ دن کی مدت کو مدت ایلاء کے برابر چار ماہ

کرنے کی تجویز دی ہے۔

کونسل کی ایک دوسری سفارش حرم کے بغیر خواتین کے سفر حج کے بارے میں تھی، اُن کے نزدیک پاکستان کے دستور اور قوانین کے تحت تو حرم کے بغیر سفر پر کوئی پابندی نہیں، البتہ ”سعودی عرب کے قوانین کونسل کے دائرہ اختیار میں نہیں آتے“ (ص ۳۰۲)۔ دوسرے لائنوں میں اگر خاتون کو حرم کے بغیر سفر حج کی اجازت دے بھی دی جائے تو سعودی عرب کے قوانین رکاوٹ ہیں، اور کوئی خاتون حرم کے بغیر فریضہ حج ادا نہیں کر سکتی۔ جناب مولف نے ولّٰہ علی الناس حج لیست من استطاع الیہ سبلاً سے یہ حکم اخذ کیا ہے کہ اگر صورت اپنے اندر اکیلے سفر حج کی طاقت رکھتی ہے تو اسے سفر سے روکا جاسکتا ہے۔ حرم کے بغیر سفر سے روکنے والی احادیث جناب مولف کے نزدیک مخصوص حالات کے ساتھ وابستہ ہیں۔ انہوں نے موضوع پر اپنی سوچ کا حاصل یہ بتایا ہے کہ اسلام میں عورتوں کے بلا حرم گھر سے نکلنے، ملازمت کرنے اور سفر کرنے پر کوئی پابندی نہیں۔

ذکورہ ملاحظات کے باوجود جناب محمد فکریل اویج کی یہ کاوش مجموعی طور پر پھل مٹا دے۔ اُن کے نتائج تحقیق سے اختلاف کیا جاسکتا ہے، تاہم عورتوں کے مسائل کے حوالے سے غور و فکر سے انکار ممکن نہیں۔ جناب مولف اپنے زاویہ نظر کے واضح اظہار پر تحسین کے مستحق ہیں۔

(محمد طاہر منصور)

تبصرہ کتب

خواجہ غلام فریدؒ

تبصرہ نگار: زبیر رانا

تجزیہ نگار: صفائی / سہیلی سندھ، راکر اپنی

(اپریل تا جون ۲۰۱۳ء)

نام کتب: خواجہ غلام فریدؒ اور ان کے مذہبی افکار

مولف: پروفیسر ڈاکٹر محمد فکریل اویج، ریکس کلیہ معارف اسلامیہ، جامعہ کراچی۔

سہ اشاعت: 2013ء

صفحات: 192۔۔۔۔۔ قیمت: 300 روپے

ناشر: مجلس التعمیر B-3، اسٹاف ہاؤس یونیورسٹی آف کراچی۔

خواجہ غلام فریدؒ آف کوٹ مخصن شریف (م۔ 1901ء) علم ظاہری و باطنی میں یگانہ روزگار تھے، شعبہ علوم اسلامیہ جامعہ

کراچی کے ڈاکٹر ناصر الدین کے بقول ”آپ علم ظاہری و باطنی، دونوں میں ممتاز و امام ہیں“ خواجہ غلام فرید کی شخصیت، علم و فن، تصور اور شاعری کے مختلف پہلوؤں پر یونیورسٹیز، کالجز کے اساتذہ، صحافیوں دانشوروں کے کلم کی جولانیاں جھنسنے میں نہیں آ رہیں، ایک مختلط انداز کے مطابق خواجہ فرید پر مختلف موضوعات و مقالات پر 100 سے زیادہ کتب لباس طباعت میں منظر عام پر آ چکی ہیں اور ڈوز یہ سلسلہ جاری ہے، جب کہ مضامین و مقالات کی تعداد دو تین ہزار سے کم نہیں ہوگی، آپ کا کلام اردو میں، کمال ترجمہ ہو چکا ہے جب کہ 50 سرانگینی کافینوں کا انگلش میں ترجمہ ڈاکٹر کرستوفر میکمل نے کیا ہے اسی طرح کچھ کافینوں کا ترجمہ ہنگل اور سندھی زبان میں بھی ہوا ہے۔

خواجہ غلام فرید کو دینی علم اور تصوف میں شغف توورش میں ملا تھا لیکن دیگر متعدد علوم میں اپنی حد اوصلاحت سے مہارت حاصل کی تھی، خاص طور پر تاریخ، جغرافیہ، فلکیات، بارآوری نباتات اور مذاہب عالم میں آپ کمال درک اور دسترس رکھتے تھے، ان کی اس حیثیت کو ہم عصر علماء نے تسلیم بھی کیا، خواجہ غلام فریدؒ نے اپنے مخطوطات میں چند باتیں ایسی بھی ارشاد فرمائی ہیں جو عامۃ الناس اور ارباب علمی، معلومات کی نظر میں جدید اور منفرد ہیں، مجتہد ڈاکٹر پروفیسر محمد کلیل اون نے مخطوطات (مقامی لباس) کے بلاستیعاب مطالعہ سے ایسے مفرد اقوال کو اتفاق و عدم اتفاق کی کسوٹی پر پرکھے بغیر مقامیوں کے ہی الفاظ میں من و عن کیا مرتب کر دیا ہے، تاکہ عہد حاضر کے ارباب علم و فضل خواجہ صاحب کے ان بظاہر تفردات کو تحقید، تصویب اور تحقیق کے عمل سے گزر کر اصل حقیقت کو واضح کر دیں، جیسا کہ ڈاکٹر حافظ احسان الحق صدر شعبہ عربی جامعہ کراچی نے اسی کتاب کے ایک، مکمل پر تحریر فرمایا ہے ”اکابر پرستی کی بجائے اکابر کے ایسے تفردات سامنے لائے جائیں جن پر اہل علم غور کریں اور علم کا قلعہ جتنا طبعیات کے میدان میں آگے بڑھ چکا ہے اس کی روشنی میں مابعد الطبیعیاتی افکار جو زیادہ تر واردات باطنیہ و تلبیہ پر مشتمل ہیں ان کا بھی از سر نو جائز و لایا جائے اور ایسی واردات تلبیہ جو فروغ علم کے باعث ثابت شدہ حقائق سے ٹکراتی ہوں (یا عرف عام میں مشہور عقائد سے منفرد ہوں، زہر) تحقیق کے عمل سے گزر ارا جائے تاکہ سوچنے اور سمجھنے کی راہیں وا ہو سکیں۔۔۔ (چند سطور بعد لکھتے ہیں)۔۔۔ ان افکار سے قرآن و سنت کی روشنی میں استفادہ اور بعض افکار سے اختلاف خواجہ غلام فریدؒ کی اہمیت کو کم نہیں کرے گا بلکہ اور بڑھائے گا“ میرے خیال میں ڈاکٹر احسان الحق صاحب کی یہ تحریر، ڈاکٹر محمد کلیل اون کے اس خیال کی تکمیل، ترجمانی اور تائید کرتی ہے جس کے تحت موصوف نے خواجہ غلام فریدؒ کے تفردات کو کتابی شکل میں مرتب کیا ہے۔

ڈاکٹر محمد کلیل اون نے خواجہ فریدؒ کے جن مذہبی تفردات کو کتابی شکل میں جمع کیا ہے ان میں سے کچھ نمونہ از مشتمل خروارے یہ ہیں (1) خیر ممنوعہ سے مراد مباشرت ہے۔ (2) حضرت حوا کی پیدائش حضرت آدم کی ران میں موجود ذنب سے ہوئی۔ (3) حضرت آدم بن کی زمینی جنت عدن میں تھے۔ (4) اہل ہندو مت اور ان کے چاروں دیو الہامی کتب ہیں۔ (5) تمام لوگ اور رشتہ اپنے وقت کے خیر خیر تھے۔ (6) مجوسی زرتشت کی امت ہیں۔ (7) اہل سند مشابہ اہل کتاب تھے۔ (8) راگ منزل ہیں۔ (9) ھلچل خطر (10) غیر شرعی رسومات پر عمل کرنا شرک نہیں وغیرہ بہر حال اس کتاب کی وجہ سے خواجہ فریدؒ پر بحث کے کئی دروازے کھلیں گے اور آپ کے افکار میں نکھار آئے گا، بہرے سمیت خواجہ غلام فریدؒ کے چاہنے والے ڈاکٹر پروفیسر محمد کلیل اون کے

ممنون ہیں کہ موصوف نے مذہبی حوالے سے ہمیں خوب فریاد کے نہ صرف ایک اور پہلو سے متعارف کرایا ہے بلکہ شارمین فریاد گوان خطوط پر کام کرنے کی راہ بھی دکھائی ہے۔

کتاب دیدہ زیب، مینو جلد کے ساتھ اعلیٰ کاغذ پر طبع ہوئی ہے، اساتذہ، طلباء، دانشوروں اور لائبریریوں کے لیے رعایتی قیمت صرف = 200/- ہے، خوب فریاد کے پروانے یہ کتاب ضرور حاصل کریں۔

(زیر رتا)

انجینئر مختار فاروقی

لیڈیئر، ملتان، سکسٹ باغ (جنگ) جون، ۲۰۱۳ء

خوب نلام فریاد کے مذہبی افکار، ڈاکٹر محمد کلیل اون، ناشر مجلس تنصیر کراچی۔

مشہور مذہبی شخصیات کے افکار کا تلخیص پیش کرنا علم دوستی بھی ہے اور ایک مشکل کام بھی۔ تاہم یہ کام اردو کے ایک مصرع کے مطابق --- ع "پھول سٹے ہیں گلشن گلشن، اپنا اپنا دامن" والی بات ہے۔ ایک خوبصورت اور وسیع گلشن میں ہر باذنق آدمی اپنی پسند کا گلہ ستر تہیب دے دیتا ہے۔ ضروری نہیں کہ کوئی بھی دو ہم جو حضرات کا گلہ سنہ آپس میں عمل یکسانیت رکھتا ہو۔ یہ ممکن ہوئی ہمارے قابل احترام ڈاکٹر محمد کلیل اون صاحب نے خوب نلام فریاد کے گلشن افکار کو رشتہ میں انجیل کے ہنگوڑا میں کامیابی سے سرانجام دی ہے۔ اس نگری کاوش کا یہ پہلو بھی بہت اہم ہے کہ گلشن افکار میں کوئی انتخاب نہ ہے۔ صاحب انتخاب کی اپنی اندرونی شخصیت، دے خیالات، عزائم، مستغنی کی اُمشیں اور منصوبوں کا رنگ لئے ہوئے ہونا نظری بات ہے۔ ہمارے نزدیک خوب نلام فریاد کے افکار و خیالات معروف ہیں، انہیں ایک صدی قبل کے اہل حدیث مسلک، دیوبندی مسلک اور ہند کے دیگر علمی خانوادوں (فرنگی محل، امیر شریف، بریلی وغیرہ) کا اعتماد حاصل تھا۔ جو مشہور زمانہ تقدیس الوکیل یعنی "ہندو مسلمان" کے سلسلے میں کی گئی کوششوں میں ان کے کردار سے ظاہر ہے۔ آپ مقرر عالم تھے آپ کا مشاہدہ بہت وسیع تھا آپ صوفی تھے وحدت الوجود کے قائل تھے۔ (شاعری میں یقیناً الفاظ کا انتخاب قرآن وحدیث کے معیار کا ممکن نہیں) آپ کے ملفوظات آپ کے مذہبی افکار کے مکمل آئینہ دار ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے جدید اردو دان حضرات کو خوب نلام فریاد کی شخصیت سے متعارف کرانے کا فریضہ ادا کیا ہے جو ایک وسیع علمی کام ہے اور جدید تعلیم یافتہ طبقہ پر احسان ہے۔ ہمارے نزدیک اس انتخاب سے ڈاکٹر محمد کلیل اون صاحب کے اندر چھپا ہوا ایک خالص روایتی مذہبی، صوفی، وجودی اور تصویر اسلامان کا ہیولا سامنے آ گیا ہے جو بعض داخلی اور خارجی حواشات کے باعث نامساعد ماحول میں وقت گزرنے پر مجبور ہے۔ کوئی عجب نہیں کہ کسی وقت امام غزالیؒ اور مولانا رومؒ کی طرح یہ نایاب بھی حاضر و موجود سے منہ موڑ کر روحانیت کے میدان میں اپنے خوابیدہ جوہر دکھارے۔ آمین

(انجینئر مختار فاروقی)

تبصرہ نگار، پروفیسر محمد کلیل صدیقی

فرائڈ۔ ایڈیشن (کراچی)

(۲۰ دسمبر ۲۰۱۳ء)

ڈاکٹر کلیل اون..... ایک صاحب کمال مصنف، خواجہ غلام فرید کے لفظیات "جامع لفظیات، اشارات فرید" المعروف "مقامیں الجاس" ان کے صاحب کمال مصنف ہونے کا ثبوت ہے۔ اگر عصر حاضر کے صاحب کمال (Versatile) مصنفین کی کوئی ایسی فہرست مرتب کی جائے جو اپنے موضوع (Subject) پر عبور و مہارت رکھنے کے ساتھ ساتھ دیگر علوم و فنون کے بھی ماہر و شہسوار ہوں تو پروفیسر ڈاکٹر کلیل اون کا نام اس فہرست سے نظر انداز کرنا ممکن نہ ہوگا۔ پروفیسر ڈاکٹر کلیل اون (ریس کلیہ معارف اسلامی، جامعہ کراچی) کے تخصص (Specialization) کا اصل میدان قرآن اور علم قرآن ہے لیکن انہوں نے دینی و عصری علوم حدیث، سیرت، فقہ، تعلیم اور سیاست پر بھی نامہ فرمائی کی ہے اور خوب کی ہے۔ ان موضوعات پر تالیفات و تصنیفات کے علاوہ ان کے تحقیقی مقالے شائع ہو چکے ہیں۔ بہت رنگی، باہمہ دانی (Versatility) مصنفین کا وصف خاص نہیں۔ علم کی ہر صنف پر نہ صرف ان کی تحریریں ہیں بلکہ انہیں علم پر کمال عبور حاصل تھا۔

آج یہ وصف خاص بہ طور پر ڈاکٹر کلیل اون کی تصنیفی و تالیفی خدمات اور کارناموں میں دیکھا جاسکتا ہے اور اس کا ثبوت "حضرت خواجہ غلام فرید" (1845-1901ء) کے مذہبی اذکار پر مشتمل 191 صفحات کی تعریف ہے۔ خواجہ غلام فریدؒ عظیم پاک و ہند کے انیسویں صدی کے نامور صوفی بزرگ اور عالم تھے۔ نئی نسل کے نزدیک ان کی شناخت و شہرت حکمت و ودائقی سے لہریز "کافیاں" ہیں، "دیوان فرید" ان کی کافیا شاعری کا مجموعہ کا نام ہے۔ خواجہ صاحب ایک واحد صوفی بزرگ تھے۔ انہوں نے اپنے صوفیانہ کام میں عقیدہ توحید اور صفات باری تعالیٰ کو خاص موضوع بنایا ہے۔ وہ اپنی ایک کافی میں اس کا اظہار اس طرح کرتے ہیں:

اے	حسن	حقیقی	نور	ازل
تینوں	واجب	تے	امکان	کیوں
بے	رنگ	کیوں	مشل	کیوں
بے	صورت	ہر	آن	کیوں
کر	توپ	ترت	فرید	سدا
ہر	شے	نوں	نقصان	کیوں
اسے	پاک	لکھ	عیب	کیوں
اسے	حق	بے	نظان	کیوں

خواجه فرید کی تصانیف میں ”اشارات فرید“ المعروف مقامیں الہامیہ کو ایک خاص مقام حاصل ہے۔ زیر نظر کتاب ”خواجه غلام فرید کے مذہبی افکار“ مقامیں الہامیہ کی پانچوں جلد کا مطالعہ ہے۔

کتاب کے آغاز میں معروف اسکالر محمد اعظم سمیدی صاحب نے ”کلمات تنقیح“ کے عنوان سے خواجه غلام فرید کی سیرت و شخصیت اور ان کی علمی خدمات کا تفصیلی جائزہ دیا ہے۔ یہ جائزہ خواجه غلام فرید سے نا آشنا قارئین کے لیے نہایت ”طلو مائی اور نگر انگیز“ تعارف پر مبنی ہے۔ محترم سمیدی صاحب ”کلمات تنقیح“ میں خواجه صاحب کے بارے میں رقم طراز ہیں:

”خواجه غلام فرید اپنے عہد کی ہمہ جہت باخبر روزگار شخصیت تھے۔ دینی اور عصری علوم پر کامل دسترس رکھتے تھے۔ انہیں انگریزی سمیت متعدد زبانوں پر عبور حاصل تھا۔ وچنت زبان شاعر تھے۔ خواجه غلام فرید کی شہادت اور شہرت تو تصوف کے حوالے سے ہے مگر وہ علوم متداولہ میں منفرد مقام رکھتے تھے اور مسند تصوف اور مسند تدريس کا حسین سنگم تھے۔“

وہ مزید رقم طراز ہیں کہ:

”توحید و تصوف جیسے معتقدات میں خواجه غلام فرید، حضرت ابن عربی، مولانا رومی و جامی، جنید و بسطامی کی فکر کے پیروکار ہیں، بایں ہمہ اپنی حد ادا و صلاحیت و لیاقت کے سبب وہ خود اس مسلک کے اسکول آف فکس قرار پائے۔“

محترم اعظم سمیدی صاحب نے خواجه غلام فرید کے بارے میں ڈاکٹر فکیل اوتج کے علمی و تحقیقی کام کا اعتراف اور تحسین ان الفاظ میں کی ہے:

”دو سال قبل ڈاکٹر فکیل اوتج صاحب نے میری خواہش پر خواجه غلام فرید کے مکتوبات پر ایک تحقیقی کام کیا تھا کہ..... خواجه صاحب نے اپنے مکتوبات خود پر مدد کر یا جامع مکتوبات سے سماعت فرما کر ان کی تصدیق فرمائی تھی یا نہیں؟ چنانچہ ڈاکٹر صاحب نے مقامیں الہامیہ کی پانچوں جلد کا بالاستیعاب مطالعہ کر کے تفصیلی مضمون میں یہ تحریر فرمایا کہ: ”بجز چند مکتوبات کے (سبب مرض وصال) باقی جلد مکتوبات مصدقہ ہیں۔ ڈاکٹر اوتج نے دوران مطالعہ خواجه غلام فرید کے چند تفروات ملاحظہ فرمائے اور پھر انہیں دل علم کے سامنے لانے کے لیے جمع کیا اور کچھ دیگر مسائل تصوف و فقہ کے علاوہ بعض معتقدات کو بھی اس میں شامل کر لیا۔ ان تفروات و معتقدات کی تتبع و تجویب کے بعد کتابی صورت میں مجھے دکھایا تو ڈاکٹر صاحب کا یہ کام میرے لیے حیرت کا باعث ہوا۔ میں کم و بیش بیس سال سے فریدیات پر کام کر رہا ہوں اور درجن سے زیادہ مضامین و مقالات شائع ہو چکے ہیں لیکن ایسا منفرد عنوان میرے ذہن میں نہیں آیا۔ ڈاکٹر محمد فکیل اوتج کی اس کاوش کو سراہتا ہوں کہ انہوں نے خواجه غلام فرید کے حوالے سے بعض ان مسائل کو جو چہ غبار تھے پھر سے حظیر عام پر لا کر بہت اچھا اور عصر حاضر کے تقاضوں کے مطابق اس کی ضرورت تھی۔“

ڈاکٹر جاوید چانڈیو (جیٹرین شعبہ سرائیکی اسلامیہ یونیورسٹی بہاولپور) نے ڈاکٹر اون کی کتاب ”خوبہ فریہ کے مذہبی افکار“ کو ایک معجزہ کا مترادف ہونے لکھا ہے کہ:

”ایک باعمل صوفی، لائق عالم اور قویٰ عالم کو پہنچنے والے شاعر خوبہ غلام فریہ کے لکروں کو سمجھنے کے لیے مقامیں الہامیہ ایک انسائیکلو پیڈیا کی حیثیت رکھتی ہے اور ڈاکٹر کللیل اون صاحب نے اس کتاب کے اہم ترین حصے کو جس طرح از سر نو مرتب کیا ہے اس پر وہ صرف داؤد و قحسین کے مستحق ہی نہیں بلکہ ہم خرمادوہم ثواب کے مصداق ان کا یہ کا صدقہ جاریہ کی حیثیت رکھتا ہے“

ڈاکٹر کللیل اون نے ”کلمات آناز“ میں لفظ غلام فریہ پر ایکسٹرنسز تحقیقی اور جامع مقدمہ پر و گم کیا ہے۔ انہوں نے لفظ غلام فریہ کی جن خصوصیات کا ذکر کیا اس کے مطابق:

- 1- خوبہ فریہ کے لفظ غلام فریہ فرق مادات امور ان کی رحلت کے اتنی سو سال بعد ہی مرتب کیے گئے۔
- 2- یہ لفظ غلام فریہ عام روایتی لفظ غلام فریہ سے یکسر مختلف ہیں۔ ان میں نہ تو تصوف کی گتیاں سلجھائی گئی ہیں اور نہ ہی قناعت، صبر، توکل، رواداری، نصیحت، نفس، ایمان، علم و حوصلہ، جاہلاری، خواہشات کی عدم پیروی وغیرہ جیسی تعلیمات کا ذکر ہے۔
- 3- خوبہ غلام فریہ کے لفظ غلام فریہ کا حجاج یہ ہے کہ وہ حضرت سید انسان کو مخاطب کر کے کہتے ہیں کہ ”اے انسان! ہو کرم اور ذی احترام ہے، اس دنیا کی ہر چیز میں اللہ تعالیٰ نے تیرا حصہ مقرر فرما دیا ہے، اپنا حصہ خیرات کی طرح مت مانگ بلکہ اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ محنت، ہمت اور پھر محنت سے حاصل کر۔
- 4- خوبہ غلام فریہ کے لفظ غلام فریہ میں انسان کے لیے یاس و قنوط کے بجائے رجائیت ہے۔
- 5- لفظ غلام فریہ یہ پانچ جلدوں میں 1112 صفحات پر محیط ہیں، انہوں نے ان لفظ غلام فریہ میں بیسیوں موضوعات پر گفتگو کی ہے۔
- 6- ”جامع لفظ غلام فریہ“ مولانا رکن الدین نے تاریخ و فن کے ساتھ فارسی زبان میں لکھے تھے، جب کہ خوبہ صاحب کامیڈیم سرائیکی تھا۔ بعد میں یہ لفظ غلام فریہ ”اشارا غلام فریہ“ کے نام سے فارسی میں ہی طبع ہوئے جس کا اردو ترجمہ معروف مترجم پکستان واحد بخش سیال نے ”مقامیں الہامیہ“ کے نام سے کیا۔

ڈاکٹر اون نے خوبہ صاحب کے لفظ غلام فریہ کے اسلوب کی بھی نشاندہی کی ہے، وہ لکھتے ہیں:

”خوبہ غلام فریہ مجلس میں یا تو خود کسی عنوان پر سلسلہ کا مشروع فرماتے یا مجلس میں موجود اہل علم کوئی سوال قائم کر کے یا کسی مسئلے پر باہم گفتگو کر کے خوبہ صاحب کی طرف متوجہ ہوتے تو آپ اس پر کام فرماتے یا پھر دورانِ کام کوئی دوسرا سوال بھی کر دیا جاتا تو اس کا جواب بھی عتابت فرماتے۔ جامع لفظ غلام فریہ (اشارا غلام فریہ) کو کثرتی کے انداز میں تلمذ بند کیا گیا ہے اور مترجم نے بھی اسی التزام کو برقرار رکھا ہے، یعنی عبارت کو مربوط کتابی طرز میں مرصع و منجج کرنے کے بجائے مجلسی انداز میں گفتگو کے حسن کو برقرار رکھا ہے۔ ڈاکٹر اون کا کہنا ہے کہ مقامیں میں استفسارات کے جوابات بھی مرقوم ہیں، ہر آپ کے جوابات کو

فتویٰ کا نام نہیں دیا گیا سوائے ایک مقام کے“

ڈاکٹر اون نے ”خواجہ غلام فرید کے مذہبی افکار“ کو 12 ابواب میں تقسیم کیا ہے، جو اس طرح ہیں:

”باب 1: توحید، اقسام توحید، اسما و صفات۔ باب 2: تہجد و امثال۔ باب 3: تقرب الی اللہ اور واپس۔

باب 4: مذہب، سابقہ اور ان کے اثر و آثار۔ باب 5: اصلوۃ (نار)۔ باب 6: علامات و آثار اسلاف

مسلمین۔ باب 7: مذہبیات و عقائد۔ باب 8: مسائل فقہ۔ باب 9: فضائل و خوارق اولیاء۔

باب 10: روح اور تناسخ و ہر وز۔ باب 11: سان (قوالی)۔ باب 12: متفرق مسائل۔

ڈاکٹر اون نے زیر نظر کتاب کو اپنے جواں مال مرحوم بیٹے محمد ریحان کے نام منسوب کیا۔ تین سال قبل ریحان کی وفات

پر صاحب اولاد کے لیے بڑا احکم مدہ تھی۔

کتاب طباعت کی جملہ خصوصیات سے مزین ہے۔ مجلس انصاریہ جامعہ کراچی سے مبلغ 300 روپے کے عوض حاصل کی

جاسکتی ہے۔

آخر میں کتاب کے سرسری مطالعہ کے بعد کہہ سکتا ہوں کہ مصنف نے اپنی محنت، صلاحیت و لیاقت سے خواجہ فرید کے لفظ

کو پیش کیا ہے، اس پر وہ یقیناً اہل علم کی جانب سے داد و تحسین کے مستحق ہیں۔

پروفیسر محمد کلیل صدیقی

تبصر و کتب

تعبیرات

چوہدری عبدالحمید

اسٹاف آفیسر ٹو چیف: جنس آپ پاکستان، ۲۶، جولائی ۲۰۱۳ء

محترم پروفیسر صاحب! السلام علیکم!

آپ کی کتاب ”تعبیرات“ محترم چیف: جنس آپ پاکستان جناب: جنس انصاریہ محمد چوہدری صاحب کو

موصول ہو چکی ہے۔ جس کیلئے وہ آپ کے تہ دل سے مشکور ہیں اور دعا گو ہیں کہ اللہ تعالیٰ آپ کی کاوش کو

قبولیت و ثمرات سے بہرہ ور فرمائے اور اسے زیادہ سے زیادہ لوگوں کیلئے رہنمائی کا ذریعہ بنائے اور ان

کیلئے دین فنی میں معاون و مددگار ہو۔

اس موقع پر جناب چیف: جنس صاحب آپ کیلئے نیک خواہشات اور تهنات کا اظہار کرتے ہیں۔

آپ کا خیر اللہ بیش

(چوہدری عبدالحمید)

جسٹس (ریٹائرڈ) جاوید اقبال

۱۴ اگست ۲۰۱۳ء

محترمی و کرمی جناب پروفیسر محمد کلیل اون صاحب

السلام علیکم۔

آپ کی ارسال کردہ تصنیف ”تعبیرات“ موصول ہوئی۔ میری طرف سے بہت بہت شکر یہ قبول فرمائیے۔ میں انتہاء اللہ اسے شوق سے پڑھوں گا اور استفادہ کروں گا۔ کیا ہی اچھا ہو کہ آپ ”اجتہاد اور اس کے ارتقاء“ کے موضوع پر کوئی کتاب لکھیں۔ علامہ اقبال ”اجتہاد“ کو ”اصول حرکت“ قرار دیتے ہیں۔ پاکستان کا وجود میں آنا بھی اجتہادی فکر کا نتیجہ ہے۔ امید ہے آپ بخیر ت ہونگے۔

خیر اللہ لیں

(جاوید اقبال)

تعبیرات

خورشید علی

روزنامہ دنیا، جمعرات ۸ جنوری ۲۰۱۳ء، ۱۴ اگست ۲۰۱۳ء

ڈاکٹر محمد کلیل اون کی نئی تصنیف ”تعبیرات“ میرے سامنے ہے۔ لگتا زرد کے اس منظر کیلئے شاید اس سے موزوں عنوان، کوئی دوسرا نہیں ہو سکتا تھا۔ اسلاف سے منسوب علم و حکمت کی وہ عظیم امانت روایت جو ہم سب کیلئے باعثِ صد فائدہ ہے، اگر ایک فقہ میں بیان کی جائے تو وہ ”تعبیر“ ہے۔ دوسرے لفظوں میں نصوص پر غور و فکر، ان کی تفہیم اور پھر استنباط و حکام۔ ہم اسے تفسیر، علم حدیث اور فقہ کے زیر عنوان بیان کرتے ہیں۔

”حکم نبوت کے اعلان سے واضح تھا کہ اُس الہام کا باب اب بند ہوا جس پر ابن آدم کی ہدایت منحصر ہے۔ دین بدل ہوا اور اللہ کے آخری رسول محمد ﷺ نے ایک لاکھ سے زائد افراد کے اجتماع سے اس کی گواہی لی۔ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد، دین میں کسی کی یہ حیثیت نہیں کہ اس کا فرمایا شریعت اور ہدایت قرار پائے۔ تاہم فقہ فی الدین کا دروازہ کھلا ہے اور قیامت تک کھلا رہے گا۔ ہم قرآن مجید پر غور کریں گے۔ آپ ﷺ کے ارشادات و افعال کو سمجھیں گے اور پھر اپنا نتیجہ لکھ بیان کر دیں گے۔ اسلاف نے بھی یہی کیا۔ آیات سے مفہوم اخذ کیا اور اس باب میں اختلاف بھی کیا۔ دلیل تفسیر نے ایک آیت کے معانی بیان کرتے ہوئے بہت سے اقوال جمع کر دیئے، جو متنازع بھی ہیں۔ حدیث کے باب میں بھی روایت و درایت کے تحت ایک سے زیادہ آراء بیان ہوئیں ہیں۔ حاکم فقہ کا ہے۔ بہت سے فقہی مسائل کی موجودگی شاید ہے کہ اخذ و استنباط میں اختلاف ہوا۔ یہ ساری روایت اس کے سوا کچھ نہیں کہ نصوص کی انسانی تعبیر ہے۔ اس تعبیر پر نص کا حکم نہیں لگایا جاسکتا۔ بایں ہمہ یہ کہنا کہ تعبیر کا باب بند ہو گیا، راہِ تعبیر کو وحی

والہام کے مترادف قرار دینا ہے۔ تعبیر کی اس روایت کو اگر باقی رہتا ہے تو لازم ہے کہ ہر دور میں ایسے اہل علم و جوہر ہیں جو یہ فریضہ انجام دیں۔ اس کیلئے آج بھی شرط وہی ہے جو ماضی میں تھی مکتفہ فی الدین۔ جس فرد میں صلاحیت موجود ہے وہ اسلاف کی اس تاریخ کا وارث ہوگا اور تعبیر کی اس روایت کو آگے بڑھائے گا، جس نے تفسیر، علم حدیث اور فقہ سمیت بہت سے علوم کو جنم دیا۔ دور حاضر میں ڈاکٹر محمد کلیل اوج کا شمار بھی ایسے ہی اصحابِ علم میں ہوتا ہے جو اسلاف کی اس روایت کو آگے بڑھا رہے ہیں۔

ڈاکٹر کلیل اوج میرے علم کی حد تک، ان گنے پنے اہل علم میں شامل ہیں جو دین کے باب میں قرآن کو اعتقاداً نہیں عملاً حاکم مانتے ہیں۔ اہل علم کی اکثریت کا دعویٰ یہی ہوتا ہے کہ وہ قرآن کو دین کا پہلا ماخذ اور اسے فرمان مانتے ہیں لیکن بد قسمتی سے ان کا علمی کام کم ہی اس دعوے کی دلیل بنتا ہے۔ عملاً ماخذ اس کی نہرست میں قرآن سب سے آخر میں ہے۔ قرآن پر ولایت حاکم ہے یافتہ۔ تفسیر، حدیث، فقہ۔۔۔ ہمارے دینی لٹریچر پر ایک نظر ڈال لیجئے۔ لا ماشاء اللہ، اس کے بہت کم مظاہر دکھائی دیں گے کہ لوگ قرآن کی روشنی میں حدیث یا اقوال اسلاف کو سمجھتے ہوں۔ اس کے البتہ ان گنت شواہد موجود ہیں کہ روایات اور اقوال کو حاکم مان کر قرآن کی آیات کی تعبیر ہو رہی ہے۔ اس باب میں اگر کسی نے تنقید کی ضرورت محسوس کی تو بس اتنی کہ روایت کو سند کے پیمانے پر پرکھ لیا۔ اس کے بعد قرآن کا متن کچھ کہتا رہے، حاکمیت روایت ہی کی ہوگی۔ اس بات کو سمجھنا چاہئے تو معروف اردو تفسیر میں سورہ انفال کی آیات ۶۷-۶۸ کی تفسیر پڑھ لے۔ اسی طرح فقہاء کے اقوال کو حاکم مانا گیا ہے۔ اگر کسی نے جو باقر قرآن مجید کی کوئی آیت پیش کرنا چاہی تو فونی ہو کر اس کے آگے بڑھ کر اتہام سے اس کی زبان بندی کی کوشش کی گئی۔ ڈاکٹر کلیل اوج کا شمار ان اہل علم میں ہوتا ہے جنہوں نے اس تہیہ کو اٹھنے کی سعی کی۔ ”تعبیرات“ کے مضامین اس کی شہادت ہیں۔

”تعبیرات“ کے مضامین ایک دوسرے پہلو سے بھی اہم ہیں۔ مسلمانوں کی جس علمی روایت کا میں نے ذکر کیا، اس میں ارتقائی کسی عہد میں اس معنویت کو بیان کرتا ہے۔ دوسرے الفاظ میں ہم یہ دیکھتے ہیں کہ آپ جس دور میں تھے رہے ہیں اس کے بدلے حالات میں دین آپ کو پوری طرح راہنمائی فراہم کر رہا ہے یا نہیں؟ کثیر المذہبیت (Pluralism) کی دوڑ میں دنیا کو ”دارالاسلام“ اور ”دارالحرب“ میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا۔ اس تبدیلی سے قدیم فہم پر نظر ڈالنا گزیر ہے۔ کتاب میں شامل چند مضامین کے منوات نقل کر رہا ہوں جس سے جانا جاسکتا ہے کہ اس کتاب کی عصر حاضر، میں کیا افادیت ہے؟ کیا فہم مذہب کے تمام پیر و کار باطل پرست ہیں؟ ”انسان کا ذہنی ارتقاء“، ”تھیجیٹ رہا اور اس کی اطلاقی نوعیت“، ”ایڈز۔ قرآن کریم کی روشنی میں“، ”غدا ب الہی اور نظری حواہث کے مابین فرق و امتیاز“، ”امام ابوحنیفہ کی قرآن فہمی کے چند نکات“۔ یہ آخری مضمون تو ان لوگوں کو بطور خاص پڑھنا چاہئے جو فنی ہونے کا دعویٰ کرتے ہوئے بھی روایات کے اسیر ہیں۔

یہاں ایک اشتہار کی از ضروری ہے۔ خارج میں پیدا ہونے والی ضروریات کے زیر اثر نصوص کی تعبیر میں یہ خطرہ موجود ہوتا ہے کہ کسی عصری دنیا کے معیار مان کر نصوص کو ان کے مطابق ثابت کرنے کی کوشش کی جائے۔ ظاہر ہے یہ کوئی محمود کاوش نہیں۔ اس نگرانی کئی سے پہلے کی ایک صورت یہ ہے کہ قرآن کو داخلی وسائل کی بنیاد پر سمجھا جائے۔ ان وسائل میں قرآن کی زبان، اس کا نظم اور اس کا اسلوب بہت اہم ہیں۔ اگر تفسیر میں انہیں پیش نظر رکھا جائے تو یہ امکان باقی نہیں رہتا کہ دینی نصوص کو عصری حقائق سے ہم

آج تک بتانے کیلئے تفسیر بالرائے کا سہارا لیا جائے۔

”تعبیرات“ میں پیش کئے گئے نتائج فکر اگرچہ جدید ہیں لیکن میں ان معنوں میں انہیں روایتی سمجھتا ہوں کہ یہ غور و فکر کی قدیم روایت کا تسلسل ہیں۔ قدیم روایت تنقید کے پل صراط سے گزری ہے۔ یہ کتاب بھی اس صراط سے گزرے گی۔ اگر یہ کام استدلال اور شائستگی کے دائرے میں ہوتا ہے تو یہ کتاب اور اس کی تنقید دونوں یکساں محترم ٹھہریں گے اور اسے دین کی خدمت سمجھا جائے گا۔ لیکن اگر اسے فتویٰ اور اتہام کے حوالے کر دیا گیا تو یہ ہماری بدقسمتی ہوگی۔ اہل علم سے توقع یہی رکھی جانی چاہئے کہ وہ اس کتاب کا مطالعہ کرتے وقت اس فرق کو پیش نظر رکھیں گے۔ میرے نزدیک ڈاکٹر صاحب کی یہ کوشش دین کی غیر معمولی خدمت ہے کہ انہوں نے قرآن مجید کو متفقہ و ہی نہیں علماء بھی حاکم مانا ہے۔ آج ہمیں فرقہ واریت اور مذہب کے نام پر جس انتہا پسندی کا سامنا ہے، اس کا علاج یہی ہے کہ قرآن مجید کی حاکمیت پر مبنی علمی روایت کو آگے بڑھایا جائے۔

(خورشید مہتمم)

شیخ محمد اقبال لاسی

(استاد اسلامیات، ایف ٹی سی، متحدہ عرب امارات)

ماہنامہ نمونے حرم، دسمبر ۲۰۱۳ء

کتاب کے مسائل سے اکثر لوگوں کو یہ غلط فہمی ہو سکتی ہے کہ شاید یہ کوئی خوابوں کی تعبیر بتانے والی کتاب ہے لیکن ایسا نہیں ہے۔ خوابوں سے اس کتاب کا تعلق تو ہے مگر وہ ہیں خوابِ غفلت جن سے جگائے کا کام یہ کتاب خوب کر سکتی ہے۔ اس کتاب میں امت کو جہاد اور تقلید کے خواب سے جگانے کا اہتمام کیا گیا ہے اور بتایا گیا ہے جب تک یہ امت علمی و تحقیقی دنیا میں کما حقہ داخل نہیں ہوتی تب تک یہ اقوام عالم کے ساتھ چلنے سے قاصر رہے گی، پیچھے کتنے ہی خواب کیوں نہ دیکھتی رہی لیکن ان کی تعبیر علم، عمل اور تحقیق سے جڑی ہوئی ہے۔ مصنف نے اپنی اس کتاب کو بیس مختلف منوعات میں تقسیم کیا ہے جن میں سے چند یہ ہیں: کیا غیر مذہب کے تمام جہاد باطل پرست ہیں؟ حقیقت رہا اور اس کی اطلاقی نوعیت، ایڈز قرآن کریم کی روشنی میں، امام ابوحنیفہ کی قرآن فہمی کے چند نکات، حج اکبر کا معنی و منہوم، بدایت و مضامین میں انتخاب کی آزادی۔ ان منوعات سے آپ بخوبی اندازہ کر سکتے ہیں کہ مصنف کی سوچ اور فکر ہمہ جہتی اور اجتہادی بصیرت کی حامل ہے۔ اسی حوالے سے ہمارے خیال میں یہ کتاب تمام علمی، تحقیقی اور تعلیمی اداروں سے متعلقہ افراد کیلئے ایک گراں قدر تحفہ ہے۔ کاش ہم اپنے مزارع میں تبدیلی لاسکیں اور جدید تعبیرات پر غور کرنے کی صلاحیت پیدا کر سکیں۔ تعلیمات میں امت میں نہ صرف علمی افلاس کو جنم دیا ہے بلکہ تہذیب پرستی کے ساتھ ساتھ آباؤ پرستی، اکابر پرستی، مسلک پرستی اور حاکم پرستی کو بھی فروغ دیا ہے جس کا منطقی نتیجہ شدت، فرقہ واریت اور دوسروں سے نفرت ہے۔ ایسی دنیا میں ایسی کتابیں یقیناً ایک نعمت غیر مترقبہ ہیں۔ ان کی اور ان کے مصنفین کی قدر کی جانی چاہئے۔ تیز ہواؤں میں دیا جانا کون سا کام ہے۔ مصنف نے یہی مشکل کام انجام دیا ہے۔ اللہ سے دعا ہے کہ وہ ان کے اس کام کو ان کے غلو ص کے بقدر بقول فرمائے اور اس کتاب کو امت

میں علمی و تحقیقی مزاج پیدا کرنے کا ذریعہ بنائے۔

(شیخ محمد اقبال لاسی)

تبصرہ و کتب

قرآن مجید کے آٹھ منتخب اردو تراجم

تبصرہ نگار ظفر حجازی

ماہنامہ معاشی ترجمان القرآن

(نومبر ۲۰۱۳ء)

تبصرہ بعنوان کتاب نما، قرآن مجید کے منتخب اردو تراجم کا تقابلی جائزہ، پروفیسر ڈاکٹر محمد کلیل لونج۔ ناشر: مکتبہ قاسم العلوم۔ تقسیم کار: ملک اینڈ اسٹینی، رٹمن مارکیٹ، اردو بازار، لاہور۔ فون: 4021415-0321، صفحات: ۲۸۲۔ قیمت: ۳۵۰ روپے۔

اردو زبان میں قرآن مجید کے جزوی تراجم دسویں صدی بھری میں شروع ہوئے۔ چند سورتوں اور چند پاروں کے اردو ترجمے کا سلسلہ ۱۷۷۷ء میں شاہ عبدالقادر دہلوی کے نقل اردو ترجمے موضوع قرآن کی صورت اختیار کر گیا۔ اس کے بعد اردو میں تقریباً ۱۰۰ تراجم ہو چکے ہیں۔

زیر نظر کتاب میں قرآن مجید کے آٹھ منتخب اردو تراجم کے پارہم کی چند منتخب سورتوں کا تقابلی مطالعہ پیش کیا گیا ہے۔ ان آٹھ تراجم و تفاسیر میں درج ذیل مترجمین و مفسرین کے تراجم دیئے گئے ہیں: مولانا محمود حسن دیوبندی (۱۹۲۰ء) مولانا احمد رضا خان بریلوی (۱۹۲۱ء) مولانا شاہ اللہ امرتسری (۱۹۲۸ء) مولانا عبدالماجد دریا بادی (۱۹۷۷ء) مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی (۱۹۷۹ء) مولانا امین احسن اصلاحی (۱۹۷۷ء) مولانا پیر محمد کرم شاہ الازہری (۱۹۹۸ء) مولانا ابو منصور (۱۹۹۹ء)۔

قرآنی تراجم کے تقابلی مطالعے میں معنویت، لغویت، ادبیت اور تفسیری نکات کو بنیاد بنایا گیا ہے۔ تیسویں پارہ کی ۱۰ منتخب آیات معنویت کے لحاظ سے تقابلی مطالعے کے لیے لی گئی ہیں اسی طرح لغویت کے لحاظ سے تقابلی کی خاطر ۱۲ آیات لی گئی ہیں اور ادبیت کے لحاظ سے سات آیات کا تقابلی مطالعہ کیا گیا ہے۔ ایک آیت کا متن دے کر آٹھ مترجمین کا اردو ترجمہ دیا گیا ہے۔ صرف نحوی اور لغوی معانی کی بحث کے بعد آٹھوں تراجم میں بعض الفاظ پر بحث کے بعد ایک یا ایک سے زائد اردو تراجم کی لغویت بیان کی گئی ہے۔ مصنف نے اپنی تحقیق اور تنقیدی تجزیاتی رائے پیش کرنے میں کسی مسلکی تک نظری کا ثبوت نہیں دیا۔ سورۃ الاعلیٰ کی آیت ۱: ”سفر نک لکائتہن میں سفر نک کے اردو ترجمے پر بحث ہوئی ہے۔ بعض مترجمین نے اس کا ترجمہ ”ہم آپ کو بڑے حاکمیں

گئے کیا ہے۔ بعض نے تو ”جس میں“ تم کا لفظ تر جے میں استعمال کیا ہے۔ مصنف نے لکھا ہے کہ ”آپ“ اور ”تو“ ”تم“ اور ”جس میں“ میں فرق ہے۔ بعض مترجمین نے تر جے میں پڑھا دیا کریں گے (عبدالماجد دریابادی) ”ہم پر حوا دیں گے تھ کو“ (سید مودودی) لکھا ہے۔ مصنف کی رائے میں پیر محمد کرم شاہ کاتب ترجمہ ”ہم آپ کو پڑھائیں گے“ پس آپ (اسے) نہ بھولیں گے“ مقابلہ بہتر ہے۔ اس نقابلی مطالعے سے خواہش اور کوشش یہ ہے کہ قرآن مجید بہتر سے بہتر ترجمہ ہوتا رہے۔ اس سے بہتر فہم حاصل ہوگا اور مصلح صالح بھی بہتر ہوگا۔ یہی ہدایت کا منشا ہے۔ مصنف کی یہ کاوش ان کی قرآن مجید سے غارت درجے کی محبت کی دلیل ہے۔ البتہ ہم چند امور کی طرف توجہ دلانا ضروری سمجھتے ہیں۔ مصنف نے مترجمین کے تعارف میں ۹۲ صفحات صرف کیے ہیں۔ ان میں متعدد مقامات پر بہت سی غلطیاں ہیں۔ سب جگہ محمد علی جوہر کا سزونات ۱۹۳۱ء کے بجائے ۱۹۳۰ء لکھا گیا ہے۔ (ص ۲۸۸-۸۸)۔ اسلامک ریسرچ انسٹیٹیوٹ اسلام آباد کے سابق ڈائریکٹر ظفر الحق انصاری نہیں (ص ۱۰۰) بلکہ ڈاکٹر ظفر اسحاق انصاری ہیں۔ سید مودودی نے مولانا عبدالسلام نیازی سے تعلیم ان کے گھر حاضر ہو کر حاصل کی نہ کہ مدرسہ عالیہ عربیہ نجی پوری دہلی میں وغیرہ۔ نقابلی مطالعے میں مصنف کا اگلوبہ بیان علمی اور تنقیدی ہے۔ اس حقیقی مقالے میں مترجمین کے سوانحی کوائف اور سنیوں کی اتنی لٹریوں کا راہ چا جانا تعجب انگیز ہے۔

(ظفر تازی)

تبصرہ کتب

شخصیات نمبر

رسالہ یا مگلدستہ محبت

ڈاکٹر طاہر مسعود

روزنامہ نئی بات، کراچی

اب یہ تو ٹھیک سے یاد نہیں ہے کہ ڈاکٹر فکیل لون سے پہلی ملاقات کب اور کہاں ہوئی لیکن یہ بات طے ہے کہ جب پہلی ملاقات ہوگئی تو ملاقاتوں کا تانہ بندھ گیا۔ ہمارے درمیان قدر مشترک اللہ تعالیٰ کی آخری کتاب ہے۔ یعنی وہ قرآن حکیم کے عاشق ہیں اور میں اس کا طالب علم ہوں۔ وہ بعد وقت مطالعہ کے شائق اور کچھ نہ کچھ لکھتے رہنے کے عادی۔ ہر حال بھی اس سے کچھ مختلف نہیں۔ اختلاف میرے اور ان کے درمیان یہ ہے کہ میں کفر مقلد ہوں، وہ ظہرے آزاد خیال۔ میں علماء اور صلحاء کی رائے پر آنکھیں بند کر کے آیتا صدق کہنے والا اور وہ قرآن حکیم کو حکم بنا کر اس سے ہر مسئلے کا استنباط کرنے والے۔ انہیں جب قرآن حکیم سے کسی مسئلے کی بابت واضح رہنمائی مل جائے تو چمک و ہوا سے بڑے عالم کے نئے کو بھی خاطر میں نہیں لاتے۔ آدمی حرأت مند ہیں۔ جس

بات کو صحیح سمجھ لیں، اس کے اعلان و اظہار میں خوف و مصلحت کو راہ نہیں دیتے۔ اسی لیے کوئی انہیں مڈرنسٹ پکارتا ہے، کوئی منکرِ حدیث اور کوئی گم راہ۔ یہ کسی کی پروا نہیں کرتے۔ حافظ قرآن ہیں، درسِ نظامی کے فارغ التحصیل۔ ان دنوں جامعہ کراچی میں کلاسیک معارفِ اسلامیہ میں ڈین ہیں۔ دینی موضوعات پر متعدد کتابوں کے مصنف ہیں اور ایک سماجی علمی و تحقیقی رسالہ ”الغیر“ نکالتے ہیں۔

ڈاکٹر فکیل اون کے دینی ارتقاء کی کہانی بھی بہت دلچسپ ہے۔ ایک زمانے میں یہ اعلیٰ حضرت احمد رضا خاں بریلوی کے معتقد و مرید تھے۔ ان کے علم و فضل کے ایسے کمال تھے کہ نہ صرف اعلیٰ حضرت کی تمام تصنیفات کا بالاستیعاب مطالعہ کیا بلکہ ان کی شخصیت اور خدمت پر ایک کتاب بھی لکھ ڈالی۔ پھر ان پر وہ وقت بھی آیا کہ یہ علامہ ڈاکٹر طاہر القادری کے حسن بیان کے اسیر ہو گئے۔ یہاں تک کہ ان کی پارٹی میں شامل ہو کر نائبِ ناظم کے عہدے تک پہنچ گئے۔ ڈاکٹر صاحب بھی ان کی علیت اور رائے کی قدر کرتے تھے۔ والد صاحب کا انتقال ہوا تو نمازِ جنازہ ڈاکٹر طاہر القادری نے پڑھائی۔ پھر آہستہ آہستہ یہ ڈاکٹر صاحب کے بحر سے نکل آئے۔ نائبان سے پہلے ڈاکٹر فکیل اون کی قربت مولانا شاہ احمد نورانی سے بہت زیادہ تھی۔ اتنی زیادہ کہ یہ مولانا نورانی کے ہاتھوں پر بیعت ہو گئے تھے۔ مولانا ان پر بہت شفقت فرماتے تھے۔ اکثر ان کے گھر تشریف لاتے تھے۔ مولانا کا اس وجہ جھکاؤ دیکھ کر ان کے مریدوں میں بھی ڈاکٹر اون کی پزیرائی ہونے لگی۔ شکیہ یہی وجہ ہے کہ آج بھی مفتی منیب الرحمن ہوں یا حاجی حنیف طیب، ول سنت و الجماعت کے سارے اکابرین ڈاکٹر فکیل اون کی نہ صرف عزت و قدر و منزلت کرتے ہیں بلکہ انہیں ”اپنا ہی آدمی“ سمجھتے ہیں۔ اور ان حضرت کی آرزو خیالی کا حال یہ ہے کہ کچھ ہی دنوں دیوبندیوں نے شیخ الہند مولانا محمود حسنؒ پر ایک کانفرنس منعقد کی تو انہیں بھی مقالہ پڑھنے کی دعوت دی۔ چنانچہ ہمارے ڈاکٹر صاحب شیخ الہند کے انصاف و مناقب نیز ان کی قرآن فہمی پر ایک ماحلانہ مقالہ لکھ کر لے گئے۔ مقالہ سن کر مولانا فضل الرحمن، جو صدارت کر رہے تھے، بہت متاثر ہوئے۔ فرمایا: ”ڈاکٹر صاحب! ہم تو سیاسی لوگ ہیں، آپ علمی شخصیت ہیں، آپ کا کام زیادہ اہم ہے۔ آپ اپنا فریضہ ادا کرتے رہیں۔“

تقریر مختصر یہ کہ قرآن میں غلط فہمی نے ڈاکٹر فکیل اون کو فرقہ بندی اور گروہ بندی سے بلند کر دیا ہے۔ اب وہ قرآن کے پیغام کو عام کرنے کے لیے ہر پلیٹ فارم پر جانے کے لیے تیار رہتے ہیں۔ ان کی وسیع لائبریری کا اندازہ ”الغیر“ کے ناز و شمار سے بھی کیا جاسکتا ہے۔ یہ ضخیم شمارہ شخصیاتِ نمبر ہے اور اس میں بلا لحاظ فرقہ و مسلک ان تمام دینی شخصیات پر مقالات جمع کر دیے گئے ہیں۔ جنہوں نے کسی نہ کسی سطح پر اسلام کی خدمت کا گراں قدر فریضہ انجام دیا ہے۔ چنانچہ 554 صفحات پر مشتمل اس شمارے میں ایک طرف جہاں بریلویوں کے علاوہ مولانا سید احمد سعید کاظمی، مولانا شاہ احمد نورانی اور جنس جبر محمد کرم شاہ الازہریؒ پر معلومات افزا مقالے ہیں تو وہیں دیوبندی علماء مولانا مفتی محمود، صفوی عبد الحمید سواتی اور مولانا سعید اکبر آبادیؒ پر بھی لگائیں مقالات لکھوائے گئے ہیں۔ ایک طرف مدوۃ العلماء کے مولانا ابوالحسن مدونی اور مولانا عبد الرشید نعمانیؒ پر معلومات فراہم کی گئی ہیں تو دوسری طرف بتاریخ اسلامی کے بانی مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ اور مولانا کوبر حسنؒ پر بھی پڑھنے کے لیے نامہا کچھ ہے۔ رسالے میں بتاعت اسلامی کے ناقد اور مفسر قرآن ڈاکٹر اسرار احمدؒ، علامہ اسد اور ڈاکٹر محمد رفیع الدین پر بھی مقالات شامل ہیں۔

رسالے میں تین شخصیات ایسی ہیں جن سے میں پہلے واقف نہیں تھا۔ ایک تو ڈاکٹر حمید اللہ کے دادا کا ضعیف بد والدہ

دوسرے بہار سے تعلق رکھنے والے سیرت نگار مولانا عبدالرزاق دانا پوری حسن جن کی سیرت پر کتاب ”صبح اسیر“ کی اب مجھے تلاش ہے اور تیسرے ایرانی عالم دین اور مفسر قرآن علامہ محمد حسین طباطبائی جن کے بارے میں میں نہایت مفصل معلومات رسالے میں شامل مقالے کے مطالعے سے ہوئی۔ رسالے میں پہلا مقالہ امام اعظم ابو حنیفہ اور دوسرا مقالہ امام غزالی کے استاد ابو جونی اور اثنائے نعلی پر ہے۔ جبکہ راقم الحروف نے سر سید احمد خان اور ڈاکٹر کلیل اونے نے خوب غلام فرید کو موضوع بنایا ہے۔ دوسرے مقالے علامہ اقبال اور مولانا عبید اللہ سندھی پر ہیں۔ ”الغیر“ کے اس شمارے کو دینی و ملی شخصیات کا ایک حسین گلدستہ کہا جاسکتا ہے جس کو رنگ برنگے خوشنما پھولوں سے سجایا گیا ہے۔ یہ شمارہ اس بات کا پیغام ہے کہ اگر ہماری قومی زندگی میں بھی ایسی وسیع پھرتی، کشادہ دلی اور عالمی نظری عام ہو جائے تو ہماری زندگیاں کتنی آسان ہو جائیں۔ جدید پڑھے لکھے لوگ جو مذہبی شخصیات کو فرقہ بندیوں اور گروہ بندیوں میں گرفتار دیکھتے ہیں تو خود مذہب سے بدظن ہو جاتے ہیں۔ حالانکہ مذہب یہ قول اقبال ایک دوسرے سے ہیر رکھنا نہیں سکھاتا۔ مذہب تو حسی۔ ملوک اور حسی خلق کا نام ہے۔ جب بھی ملک میں خناشریت کی بات کی جاتی ہے تو انگریزی اخبارات کے عالم نگار طرزیہ سوال اٹھاتے ہیں کون سی شریعت، دیوبندیوں کی یا ربیلویوں کی، جماعت اسلامی کی یا فقہ جعفری کی۔ ڈاکٹر کلیل اونے کے رسالے ”الغیر“ کے تمام ہی مقالات سے یہ رہنمائی ملتی ہے کہ دین کی خدمت انجام دینے والی یہ تمام شخصیات قابل احترام ہیں۔ انہوں نے اللہ اور ان کی آخری الہامی کتاب کے پیغام کو عام کرنے کے لیے جتنی اہم قدم و کوششیں کیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی سعی کو مقبول کرے۔ (آمین) اور ہمیں یہ توفیق دے کہ ہم بھی ان ہی شخصیات کی طرح اپنے اندر دین کی محبت ہی نہ رکھیں اس کا ہم بھی پیدا کریں۔ اسلئے کہ محض محبت سے تنگ نظری جنم لیتی ہے اور دین کی تعلیم سے کشادگی۔ ”الغیر“ حاصل کرنے کے لیے پی او بکس 8413 جامعہ کراچی 75270 پر رابطہ کیا جاسکتا ہے۔

ڈاکٹر طاہر مسعود

مطالعہ کی شوقین نسل کہاں کھو گئی؟

ڈاکٹر نوید اقبال انصاری

روزنامہ ایکسپریس، کراچی ۱۹ اکتوبر ۲۰۱۳ء

انسان کے کردار اور اس کی مجموعی شخصیت کی تعمیر میں ماحول کا بڑا اثر ہوتا ہے لیکن ایک اور اہم شے جو کسی بھی انسان کی شخصیت سازی میں بنیادی کردار ادا کرتی ہے اور کبھی کبھی انسان کو اس کی شخصیت بدل ہونے کے بعد بھی کسی نئے ماحول میں کھینچ لاتی ہے اور اس کی زندگی کا دھارا ہی بدل دیتی ہے، اس کا نام کتاب ہے۔ موجودہ دور میں کہا جاتا ہے کہ میڈیا لوگوں پر، خاص کر نئی نسل پر منفی اثر ڈال رہا ہے اور انہیں بے راہروی کی طرف لے جانے میں اہم کردار ادا کر رہا ہے تاہم مشاہدے کی بات یہ ہے کہ آج بھی جن نوجوانوں کا رشتہ کتاب یا مطالعے سے ہے وہ بالکل ہی الگ شخصیت کے حامل دکھائی دیتے ہیں۔ آج اگر اپنے دائیں بائیں بیٹے عمر کی معروف و کامیاب شخصیات کے بارے میں غور کریں تو معلوم ہوگا کہ ان میں سے اکثریت زمانہ طالب علمی ہی سے مطالعہ کی

شوقین رہی ہے۔

موجودہ دور میں بھی جو والدین اپنے بچوں کو مطالعہ کی عادت ڈال رہے ہیں ان کے بچے ٹیٹ اور ٹی وی چھٹکوں کو زیادہ دیکھنے کے شوق میں مبتلا نہیں ہیں۔ ہمارے ایک دوست نے اپنے بچوں کو پہلے لٹل ٹک اور لٹل سٹار کے بچوں کی عادت ڈالی اور پھر رزٹ رزٹ یا مقصد کتابوں کے مطالعے کی طرف لے آئے اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بچوں کو مطالعہ کی عادت بلکہ نشر و اشاعت ہو گیا اور اس نسل کے بعد ان کے بچے ٹیٹ و ٹی وی چھٹکوں اور دوستوں میں باہر جا کر بلاوجہ وقت گزرنے کی عادت سے بچ گئے۔ مطالعہ کی عادت درحقیقت نوجوانوں کو بے راہروی سے روکنے کا کامیاب ترین نسخہ ہے۔

بعض افراد کے نزدیک ایک اہم مسئلہ مطالعہ کے لیے مواد کے انتخاب کا ہے اس سلسلے میں عموماً دو بڑی اقسام کے مطالعہ رکھنے والے افراد میں نظر آتے ہیں ایک وہ جنہوں نے اولیٰ قسم کی کتب مثلاً ناول، شعر و شاعری کا مطالعہ کیا جس کا مرکز مذہب کے بجائے انسانییت و ہستی کے گرد نظر آتا اور دوسری اقسام ان لوگوں کی جن کا مرکز مذہب کے دائرے میں ہی رہتا ہے۔ اقبال اور نسیم جہاڑی کو پڑھنے والے ہوں یا رضیہ بٹ، منٹو کو پڑھنے والے ہوں نظر یا قیانتی اعتبار سے سوچ کے الگ الگ دائرے تو ضرور رکھتے ہیں لیکن ان تمام میں مطالعے کے باعث وہ خصلتیں جن سے پکڑ چکی ہیں جن سے معاشرے کی تعمیر تو ہو سکتی ہے مگر بگاڑ پیدا نہیں ہو سکتا۔ کسی بھی معاشرے کو اگر ہم بگاڑنا یا امتیاز سے بچانا چاہیں تو اس میں مطالعہ ہی وہ اہم ترین عادت ہے جو کسی معاشرے میں رہنے والوں میں اختلافات تو دیکھنا پیدا کر سکتا ہے لیکن امتیاز نہیں۔ یہ مسابقت کی آغوش تو پیدا کرتا ہے لیکن تعارض کی نہیں۔ مطالعے کی عادت رکھنے والے نوجوان کبھی بھی اسزیت کراٹھ یا بے راہروی میں مبتلا نہیں ہوتے۔

مطالعے کی اس خوبی کے باعث آج ہمارے معاشرے میں کتاب پڑھنے کے رجحان کو بڑھانے کی پہلے سے کہیں زیادہ ضرورت ہے۔ اس ضمن میں جو افراد کو ششیں کر رہے ہیں انہیں آگے بڑھانے اور ان کا بھرپور ساتھ دینے کی اشد ضرورت ہے۔ مطالعہ کا کلچر معاشرے کو صاف ستھرا رکھتا ہے اور انسان کو درحقیقت انسانییت سے قریب رکھتا ہے، اپنے معاشرے کو امتیاز بخلائی جگہ کے ماحول کے بجائے پر امن ماحول کے قیام کے لیے ہم سب کو کتب بینی کی عادت کو فروغ دینا ہوگا۔

راقم کی نظر سے حال ہی ایک سرمایہ ملی، نگرانی و تحقیقی مجلہ ”انٹیر“، محترمہ، اس کے مدیر اعلیٰ جلیلہ کراچی اور اعلیٰ حلقوں کی معروف شخصیت پروفیسر ڈاکٹر محمد شکیل اوج ہیں۔ یہ شمارہ شخصیات پر ہے جس میں امام اعظم ابوحنیفہؒ، امام الحرمین ابوحنیفہؒ، علامہ سید رفیع الدین، سید ابوالاعلیٰ مودودی، مولانا مفتی محمود، علامہ محمد حسین طباطبائی، مولانا سعید احمد اکبر آبادی، علامہ سید احمد سعید کاظمی، علامہ محمد اسد، جنس جبر محمد کرم شاہ الازہری، مولانا ابوالحسن علی ندوی، مولانا عبدالرشید نعمانی، ڈاکٹر محمد حمید اللہ، مولانا کوہر رحمان، مولانا شاہ احمد نورانی، مصوفی عبدالحمید سوئی، ڈاکٹر اسرار احمد اور پروفیسر علی محمد صدیقی جیسے علمی اور معروف شخصیات پر تحقیقی مواد موجود ہے۔ یہ وہ تمام علمی اور قدآور شخصیات ہیں کہ جن کے بارے میں قارئین کو درست معلومات ضرور ہونی چاہیے۔ نظر یا قیانتی اختلافات اپنی جگہ کبھی گرسب سے اہم بات یہ ہے کہ ہمیں کم از کم یہ علم تو ہو کہ ہم جس کے بارے میں کوئی رائے قائم کر رہے ہیں وہ

حقائق پر مبنی ہے۔ یہ نہ ہو کہ انجانے میں ہم کسی پر تہمت لگا کر اسے مہر قرار دیں۔ اگر کسی بھی شخصیت کے بارے میں ہمیں درست معلومات ہوں تو پھر بہت سے مسائل خود بخود حل ہو جاتے ہیں بلکہ معاشرے میں قائم کامیابی بھی سنبھلنے لگتے ہیں۔

آج کے ذرائع ابلاغ کا ایک بنیادی نقص غیر معیاری اور غیر تحقیقی مواد کا افراط تک پہنچنا ہے، اس اعتبار سے پروفیسر ڈاکٹر محمد کلیل اون کا بحیثیت مدیر اعلیٰ ”التغییر“ کا شخصیات نمبر شائع کرنا ایک کارنامہ ہے۔ آج ہمارے مابین اختلافات کی شدت کے پس پشت غیر تحقیقی اور غیر معیاری کتابوں خصوصاً معروف اور علمی شخصیات کے بارے میں لکھی جانے والی کتابوں کا ایک بڑا کردار ہے جن کو پڑھ کر عام قارئین غلط بحث میں الجھ کر غلط سوچیں گے، یہاں تک کہ ان علمی شخصیات کے مقام کو ایک عام فرد کے مقام سے بھی نیچے کر کے تہمت کا نشانہ بنانے لگتے ہیں۔ اگر غلطی دل و دماغ سے غور کریں تو یہ حقیقت بھی سامنے آئے گی کہ موجودہ دور میں فرقہ واریت اور تعصب کی فضا قائم کرنے میں غیر معیاری اور غیر تحقیقی و غیر مستند کتابوں کا بڑا ہاتھ ہے کیونکہ ایک عام قاری اس قسم کی کتابیں پڑھ کر حقائق تک نہیں پہنچ پاتا ہے۔

اس مسئلے کی میرے نزدیک سب سے بڑی خوبی یہی ہے کہ مختلف مکتب فکر اور نقطہ ہائے نظر رکھنے والی قدرتی اور علمی شخصیات کے بارے میں تحقیقی مواد کے ذریعے آگہی حاصل ہو رہی ہے جس کے سبب ہم حقیقی معنوں میں ان شخصیات کو سمجھ سکتے ہیں اور اس سے پروپیگنڈے کے باعث معاشرے میں موجود اختلافات کو کم کرنے میں بھی کردار ادا کر سکتے ہیں۔ کسی بھی کتاب یا مطالعہ کا بنیادی مقصد بھی یہی ہونا ہے کہ رواداری اور برداشت کے ساتھ معاملات کو سمجھا جائے۔ آج مطالعہ کی عادت ہی ہم سب خاص کر نئی نسل کو درست سمت میں سفر کرنے میں مدد دے سکتی ہے، اس لئے تعلیمی ادارے اس ضمن میں اپنا اہم کردار ادا کر سکتے ہیں۔

(ڈاکٹر نوید اقبال انصاری)

روزنامہ نئی بات (۱۲، نومبر ۲۰۱۲ء)

تبصرہ سب، ”التغییر“ شمارہ خاص، صفحات: 576 تیت: 300 روپے، ناشر: مجلسِ تغیر، کراچی۔

جامعہ کراچی کے شعبہ اسلامک اسٹڈیز کے سربراہ پروفیسر ڈاکٹر کلیل اون کی زیر ادارت شائع ہونے والا سرماہی علمی، فکری اور تحقیقی مجلہ ”التغییر“ کا ”شخصیات نمبر“ آج ہمارے سامنے موجود ہے۔ اسلام دنیا میں اپنے پیروکاروں کی تعداد کے لحاظ سے بڑے مذاہب میں شمار کیا جاتا ہے جو اخلاقی، معاشی، سیاسی اور معاشرتی لحاظ سے اپنے جوہر پھیلاتے رہے ہیں۔ اس کی بنیاد وہ شخصیات تھیں جنہوں نے اپنی پوری زندگی اس مقصد کی آبیاری میں لگا دی تھی۔ جن میں نبی ﷺ، خلیفہ راشدین، اور علماء اور صالحین کی بڑی اکثریت شامل ہے۔ سرماہی ”التغییر“ کے اس خاص شمارے میں عظیم شخصیات کی زندگیوں کے مختلف گوشے قارئین کے لیے پیش کیے گئے ہیں۔

اس میں 26 شخصیات کی زندگی کے مختلف گوشوں کے ساتھ ان کے کام کو وضاحت و صراحت کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ کتاب کی ترتیب میں قدامت اور سنیاری کو ملحوظ رکھا گیا ہے۔ جو منظر قدیم زمانے کا ہے، اس کو پہلے رکھا گیا ہے۔ کتاب کے آغاز

میں امام اعظم امام ابو حنیفہ کے حدیث پر کام کا جائزہ پیش کیا گیا ہے اور ایسا نہیں ہے کہ ساری بحث صرف اس ہی مسئلے پر صرف کر دی گئی ہو بلکہ ان کی زندگی کے چند حصوں کو بھی اس خوبصورتی کے ساتھ پیش کیا گیا ہے کہ تحریر میں جو جمل بن محسوس نہیں ہوتا ہے۔ صرف امام اعظم پر لکھے گئے مضمون میں ایسا نہیں ہے بلکہ امام الحرمین ابو جعفر الشافعی کی علمی و فکری خدمات پر بھی علمی مباحث کو پیش کیا گیا ہے۔ ساتھ ہی آٹھویں صدی میں یہودیوں کے اسلامی معاشرے پر پڑنے والے اثرات کے ساتھ عدالتی قوانین پر تحقیقی کام کرنے والے قاضی بدرالدولہ، 1857ء کی جنگ آزادی کی ناکامی کے بعد مسلمانوں میں شعور اور آگہی پیدا کرنے کے لیے علمی و عملی اقدامات کرنے والے سرسید احمد خان، معروف صوفی بزرگ، شاعر اور اسلامی مفکر خلیفہ غلام فرید آف کوٹ مخصن شریف اور شاعر مشرق اور عظیم فلسفی و سیاست دان علامہ اقبال کے شعری و فکری کام کی بنیادوں کے ساتھ مزید شخصیات کے کام کو بہترین اسلوب تحریر میں پیش کیا گیا ہے۔ ان میں مولانا عبید اللہ سندھی، مولانا مودودی، مولانا مفتی محمود، ڈاکٹر حمید اللہ، شاہ احمد نورانی، ڈاکٹر اسرار احمد کے نام بھی شامل ہیں۔ یہ جزیہ ان تحریروں کی بنیاد پر ان عظیم شخصیات کے حوالے سے ایک دستاویز کی حیثیت اختیار کر گیا ہے، جسے بطور حوالہ بھی پیش کیا جاسکتا ہے۔

رفیع الدین ہاشمی

ماہنامہ عالمی ترجمان القرآن، جولائی ۲۰۱۳ء

سرماہی انگلینڈ کراچی (شخصیات نمبر)

مدیر اعلیٰ پروفیسر ڈاکٹر محمد کلیل اوت۔ مجلس انگلینڈ، بی۔ ۳، اسٹاف ہاؤس، یونیورسٹی کیمپس، جامعد کراچی۔

صفحات: ۶۰۴۔ قیمت: ۳۰ روپے۔

زیر نظر خاص نمبر، ماضی بعید اور ماضی قریب کی ۳۵ مسلم شخصیات کے علمی اور فکری کارناموں پر مشتمل ہے، ہر شخصیت پر ایک مقالہ۔ عالم اسلام کی ان مایہ ناز شخصیتوں میں سے، ماسوا امام ابو حنیفہ، امام شافعی اور علامہ محمد حسین طباطبائی، باقی تمام کا تعلق بر عظیم پاک و ہند سے ہے۔ ان مقالات کی تحریک سرماہی انگلینڈ کے مدیر اعلیٰ نے کی تھی۔ پیش تر مقالے ان کے حلقہ میں کی گئی کاوشوں کا نتیجہ ہیں۔ جو کہی رہ گئی، اسے آؤں صاحب کی فرمائش اور تدبیر سے ان کے حلقہ علم و دانش کے احباب نے پورا کر دیا۔

مقالات کا مرکزی موضوع اسلامی فتنہ سازی ہے۔ اس سلسلے میں سید جمال الدین افغانی، سید قطب، علی شریعتی اور روح اللہ عثمانی پر کوئی مقالہ شامل نہیں ہو سکا۔ اس کی وجہ شاید ”صفحات کی تنگ دامن“ ہو، تاہم اُمید ہے جلد دوم میں مذکورہ شخصیات پر بھی مضامین لکھوا کر شامل کیے جائیں گے۔

چند شخصیات ایسی ہیں جو نسبتاً غیر معروف ہیں اور ان کے بارے میں زیادہ دواڑا نہیں ملتا، جیسے قاضی بدرالدولہ (۱۷۹۲ء۔ ۱۸۳۳ء) جو جنوبی ہند کے ایک معزز اور مشہور خاندان نواٹک سے تعلق رکھتے تھے۔ حدیث، سیرت اور فقہ پر عربی فارسی اور اردو میں ۵۳ کتابیں ان سے یادگار ہیں۔ اسی طرح مولانا عبدالرزاق دانا پوری (۱۸۴۳ء۔ ۱۹۲۸ء) جو اپنی بلند پایہ کتاب الصبح و العصر کے

حوالے سے پہچانے جاتے ہیں۔ یا صوفی عبدالحمید سواتی (۱۹۱۷ء۔ ۲۰۰۸ء) جنہوں نے معالم القرآن فی دروس القرآن کے نام سے ۳۷ جلدوں میں تفسیر قرآن شائع کی۔ وہ اپنی تفسیر میں شاہ ولی اللہ اور عبید اللہ سندھی سے متاثر نظر آتے ہیں۔ بعض مقالات نسبتاً زیادہ محنت سے لکھے گئے ہیں، جیسے ڈاکٹر محمد رفیع الدین پر انجینئر نوید احمد کا مقالہ یا سید ابوالاعلیٰ مودودی پر محمد کلیل صدیقی صاحب کا مقالہ، محمد اسد پر سید محمد کاشف کا مقالہ مختصر اور تیز محسوس ہوتا ہے۔ اسی طرح ڈاکٹر محمد حمید اللہ جیسی طاقتور روزگار شخصیت پر مضمون بھی بھرپور اور جامع نہیں ہے۔ اس سے ان کے حالات کا تو کچھ اندازہ ہوتا ہے لیکن ان کے علمی کارناموں کا خاطر خواہ تعارف سامنے نہیں آسکا۔

غالباً ہر ایجوکیشن کمیشن کے مقابلے کے مطابق، انگریزی میں ہر مضمون کا خلاصہ بھی شامل ہے۔ بحیثیت مجموعی زیر نظر نمبر ایک بہت عمدہ، اچھی اور کامیاب پیش کش ہے اور مدیر اعلیٰ اور مدیران معاون مبارک باد کے مستحق ہیں۔ کچھ وقت کے بعد اور مناسب تیاری کے ساتھ رسالے کا شخصیات نمبر دوم (اور اگر ہو سکے تو حصہ سوم بھی) پیش کیا جائے تو یہ ایک بڑی علمی خدمت ہوگی۔

(رفیع الدین باغی)

سرماہی ”حکمت قرآن“

(اکتوبر ۲۰۲۰ء)

نام مجلہ: سرماہی ”التغییر“ کراچی کا خصوصی شمارہ (شخصیات نمبر)

مدیر اعلیٰ پروفیسر ڈاکٹر محمد کلیل اوچ

شمارت: ۷۰۰ صفحات، قیمت: ۳۰۰ روپے

ملنے کا پتہ: دفتر مجلس التغییر، B-3، اسٹاف ہاؤس، یونیورسٹی کمپس، جامعہ کراچی، کراچی۔

مجلس التغییر کراچی کے زیر اہتمام شائع ہونے والا یہ سرماہی مجلہ ہے جس کے مدیر اعلیٰ معروف علمی شخصیت ہیں اور جس کی مجلس مشاورت میں وقت کے اعلیٰ درجے کی ذہنی اور فکری صلاحیتیں رکھنے والے افراد شامل ہیں۔ زیر تبصرہ التغییر کا خصوصی شمارہ ہے جس کو ”شخصیات نمبر“ کا عنوان دیا گیا ہے۔ اس میں ۳۶ مشاہیر کے حالات زندگی کا رہائے نمایاں اور فکر و نظر پر مقالات لکھے گئے ہیں۔ ان ہڑے آدمیوں میں سے چند ایک کو چھوڑ کر باقی سب کا تعلق ماضی قریب سے ہے اور اکثر ویڈیو شٹر پاک و ہند کے معروف و مشہور علمائے دین ہیں۔

مقالہ نگاروں میں اونچے درجے کے تعلیم یافتہ دانشور اور استاد شامل ہیں۔ ہر مقالہ نگار نے اپنی کسی محبوب شخصیت کا انتخاب کیا ہے اور اس کے بارے میں مختلف ذرائع سے معلومات حاصل کر کے انہیں حسی ترتیب سے آراستہ کیا ہے اور پھر اسے مقالے کی شکل دی ہے۔ بعض مقالہ نگاروں نے ان شخصیات پر غلم اٹھایا ہے جن کی انہیں ماہ و سال کی صورت میں صحبت نصیب ہوئی

ہے اور انہوں نے ان سے کسب فیض کیا ہے۔

اس شمارے میں شائع ہونے والی چند شخصیات مندرجہ ذیل ہیں۔ ان کے نام کے سامنے مقالہ نگار کا نام بھی درج ہے:

شخصیت کا نام	مقالہ نگار	شخصیت کا نام	مقالہ نگار
امام اعظم ابو حنیفہ	خواجہ محمد عمیر	سر سید احمد خان	ڈاکٹر طاہر مسعود
علامہ اقبال	ڈاکٹر محمد آصف	مولانا عبید اللہ سندھی	عبدالباقی
ڈاکٹر محمد رفیع الدین	انجینئر نوید احمد	سید احمد سعید کاظمی	محمد طاہر صدیقی
سید ابوالاعلیٰ مودودی	ڈاکٹر محمد کلیل صدیقی	مولانا ابوالحسن علی مدوی	عمیر احمد صدیقی
ڈاکٹر حمید اللہ	محمد انصاف اشرف	مولانا شاہ احمد نورانی	محمد ارشد انصاری
ڈاکٹر اسرار احمد	عبدالرحمن خان		

چونکہ مقالہ نگاروں نے اپنی پسندیدہ شخصیات پر غم اٹھایا ہے اس لیے ماسوائے چند ایک کے سب نے اپنے ممدوح کے صرف مثبت پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے حالانکہ کون سی شخصیت ایسی ہے جس کی زندگی میں اوج کچھ نہ آئی ہو۔ کسی شخصیت کے حالات زندگی اور کاموں کی تفصیل میں اس کی زندگی میں ہونے والی نلطیوں کیوں کوٹا ہوں اور ناکامیوں کا ذکر بھی قائم ہے۔ سے خالی نہیں ہوتا۔ بحیثیت مجموعی مجلس الشغیر کراچی کی یہ کاوش قابل مدح و ستائش ہے۔ بڑے لوگوں کے حالات پڑھنے سے ہمت و حوصلہ ملتا ہے جس سے انسان نامساعد حالات میں صبر و ثبات کا سبق سیکھتا ہے۔

انجینئر مختار فاروقی

ماہنامہ حکمت بالقد (جنوری ۲۰۱۳ء)

جامعہ کراچی شعبہ اسلامیات کے مجلہ رسائی الشغیر..... کا شخصیات نمبر (24 شخصیات کا تذکرہ)

رسائی الشغیر کراچی کا "شخصیات نمبر" موصول ہوا مطالعہ کر کے از خود خوشی ہوئی کہ ہماری جامعات میں قابل قدر تحقیق کام ہو رہا ہے۔ قابل احترام ڈاکٹر محمد کلیل اوج صاحب بڑے خوش نصیب ہیں کہ ان کے دل میں ایک نیک خیال آیا اور انہوں نے اپنے طلباء کے سامنے اس خیال کو رکھا جس پر یہ قابل قدر مودود مصنفہ شہود پر آگیا اور الشغیر میں چھپ کر ایک وسیع حلقے میں پھیل گیا ہے۔ یہ شاعت ملک میں ان شاء اللہ لکری تکبلی اور ہم آہنگی کا سبب بنے گی۔

جن 24 شخصیات کا تذکرہ اس شمارے میں ہے ان کے اسمائے گرامی یہ ہیں:

○ امام ابو حنیفہ	○ امام الحرمین الجونی الشافعی	○ قاضی بدرالدولہ
○ سر سید احمد خان	○ خواجہ نلام فرید آف کوٹ مٹھن	○ علامہ اقبال
○ مولانا عبید اللہ سندھی	○ مولانا عبدالرزاق دانا پوری	○ ڈاکٹر محمد رفیع الدین

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| ○ سید ابوالاعلیٰ مودودی | ○ مولانا مفتی محمود | ○ علامہ محمد حسین علیا بھائی |
| ○ مولانا سعید احمد اکبر آبادی | ○ علامہ سید احمد سعید کاشمی | ○ علامہ محمد اسد |
| ○ جنس پیر کرم شاہ الازہری | ○ مولانا ابوالحسن علی ندوی | ○ مولانا عبدالرشید نعمانی |
| ○ ڈاکٹر محمد حمید اللہ | ○ مولانا گوہر رحمان | ○ مولانا شاہ احمد نورانی |
| ○ صوفی عبدالحمید | ○ ڈاکٹر اسرار احمد | ○ پروفیسر علی حسن صدیقی |

ترقی پذیر ملک اور نظریاتی ریاستوں کی جامعات اپنے ملک اور قوم کے لئے بہت قیمتی اٹاٹھ ہوتی ہیں اور ملکی واپنی مقاصد کو آگے بڑھانے میں بڑی مدد دیتے ہوتی ہیں۔ ایک طرف باصلاحیت افراد حصول تعلیم کے لئے یہاں آتے ہیں پھر حکومتیں قوم کا سرمایہ اور وسائل ان اساتذہ اور جامعات پر خرچ کرتے ہیں، اگر یہاں طلباء کو ملکی واپنی مقاصد نظریات کو آگے بڑھانے کی راہیں بھائی جائیں تو یقین کیجئے قوم بہت جلد نہ صرف اپنے نظریاتی تشخص کو برقرار رکھنے میں کامیاب ہو جائے گی بلکہ اس کے فروغ یا تصدیر (E Export) کے قابل بھی ہو سکے گی۔

پاکستان ایک نظریاتی ریاست ہے جہاں انتظامیہ، مفقہ اور عدلیہ اس ریاست کی عمارت کے اہم ستون ہیں وہاں فونٹ اس ریاست اور اس کے نظریہ کی حفاظت کی ذمہ دار ہے جیڈیا کی اہمیت اپنی جگہ ہے مگر درحقیقت نظام تعلیم اور جامعات میں پروان چڑھنے والی ہماری آئندہ نسلیں ایک نظریاتی ریاست کے لئے انتظام اور بقا کا سبب ہیں۔ اگر ہمیں ریاست کے نظریہ کو اگلی نسل میں منتقل کرنا ہے تو ہماری جامعات میں اس نظریہ کی تعلیم ناگزیر ہے تاکہ ریاست جس نظریہ کی امن اور وارث ہے وہ نسل در نسل قائم رہ کر دوام حاصل کر سکے۔ ہمارا نظریہ دو قومی نظریہ ہے اور نظریہ اسلام ہے لہذا..... ہماری جامعات میں ایک ایسا نظریاتی نظام تعلیم اور ایک نظریاتی ماحول کا ہونا از حد ضروری ہے نظریاتی نظام تعلیم کو نظریاتی ریاست کا ایک اہم ستون کا درجہ حاصل ہے اور اس کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔

التغیر کا یہ شخصیات نمبر پاکستان کے نظریاتی تشخص کے حتمی و بقاء کے لئے اگلی نسل میں منتقل ہونے کا اگرچہ ایک ہلکا سا اشارہ اور چھوٹا سے قدم ہے مگر آج کی ترقی یافتہ قوموں میں ملکی اور اجتماعی مقاصد اعلیٰ پالیسی ساز اداروں اور ایوانوں میں متعین ہو کر نیچے سرایت کرتے ہیں اور ان مقاصد کی تکمیل کے لئے معلومات کا ذخیرہ ملکی جامعات میں زیر تعلیم ہونہار نوجوانوں کے ”رہسرخ“ بھی فراموش کرتے ہیں۔

آج سے 1200 سال قبل جب مسلمان ایشیا، افریقہ، یورپ میں علاقے فتح کر کے وہاں پہنچے اور وہاں اقتدار سنبھالا تو وہاں اپنے سرکاری اہلکاروں کی درجہ بدرجہ رہنمائی کے لئے Reference Books تیار ہو گئیں۔ وہ علاقے کے کورز سے لے کر دینی معاون تک کی رہنمائی اور فوری معلومات کا ذریعہ تھیں۔ عجم البلدان اور البلدان و انشال اسی قبیل کی تصنیفات تھیں۔ انیسویں صدی کے وسط میں سرمایہ ستوط بغداد کے وقت دریابہ ذکر دیا گیا۔ فیہ اسلاف۔

جب برطانیہ نے انیسویں صدی میں دنیا بھر میں وسیع علاقوں پر قبضہ کر لیا اور ہر جگہ تیناٹ انگریز حملہ کے لئے رہنمائی

دراستی تاکہ ہر علاقے کی پس منظر روایات و شخصیات کے بارے میں معلومات بہم پہنچائی جاسکیں تو اس مقصد کے تحت Gazateers کی اشاعت شروع ہوئی جس نے بعد میں انسائیکلو پیڈیا یا دنیا کی صورت اختیار کر لی اور وہ ہر سال بعد انسانوں اور اصلاح کے ساتھ Revised Editions کی صورت میں دو صدیوں تک سامنے آتا رہا جبکہ خانوئی سامراج کا اقتدار ڈوب گیا اور اس کی جگہ امریکہ نے لی اس سے مغربی طاقتوں کا اندازہ دخلت بھی بدل گیا اب ملک فتح نہیں کیے جاتے بلکہ قرضوں، مالی امداد اور NGO's کے ذریعے کنٹرول کیے جاتے ہیں لہذا امریکی CIA دنیا بھر کی معلومات جمع کرتی ہے اور CIA Planet کے نام سے کچھ حد تک سرٹیفکیشن پر مبنی مباحثے بھی فراہم کر دیا جاتا ہے۔ 92 ملک میں CIA براہ راست مداخلت کر رہا ہے اور باقی ملکوں پر نہ علوم کس وقت چڑھائی کر دی جائے۔ لہذا ایک خاص نقطہ نظر سے یہ معلومات جمع کی جاتی ہیں۔

مستقبل میں اگر اسلام نے پھیلنا ہے اور عالمی خلافت کے قیام کی جو نوید احادیث صحیحہ میں وارد ہے وہ ”خبر“ پوری ہوتی ہے تو اس کے لیے مسلمان اُمت اور بالخصوص ہمیں اپنے نوجوانوں کی رہنمائی کے لیے ”مسلم نقطہ نظر“ سے کھٹایا بہت مارا تحریری مواد درکار ہے اور یہ بات اہل نظر سے پوشیدہ نہیں ہے۔ علامہ اقبال جن کو منظر پاکستان کا مقام رفیع حاصل ہے انہوں نے جو انکار دیئے تھے وہ یہی ہیں۔

وقت فرصت ہے کہاں کام بھی باقی ہے
نور توحید کا اتمام بھی باقی ہے
اور میرے درویش خلافت سے جہانگیر تری

اور ایسے ہی انکار کی بنیاد پر پاکستان معرض وجود میں آیا تھا اور اسی صحت میں اجتماعی پیش قدمی ہمارا ملکی دلی اور دینی نصب العین ہے۔

راقم کو ”التغیر“ کے اس شعر میں ملت اسلامیہ پاکستان کے لیے مستقبل کی اسی ضرورت کی ایک جھلک نظر آتی: اسی لیے اپنا در و دل منظر قریحاً سنبھال کر دیا ہے۔

اس تحریر کے آغاز میں جس خوشی اور مسرت کا اظہار کیا گیا تھا وہ یہی ہے کہ ہمیں اپنی جاسحات میں موجود چھل احترام اور نوجوانوں کی صلاحیتوں (Talent) اور جذبے کی کمی کا شکوہ نہیں ہے۔ ذرا غم ہی تو یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساقی۔ اگر صحیح رہنمائی ہو جائے اور ایک نظر یا قیامی ”سوچ“ پاکستان کے نول و عرض میں سرایت کر جائے تو کوئی وجہ نہیں ہماری یہی نوجوان نسل ملک پاکستان میں بائیان پاکستان کی آنگوں کو بروئے کار لانے میں کامیاب ہو جائے اور ان کے خواہوں کی تعبیر کر کے ایک نھوس حقیقت میں ڈھل جائے اور پاکستان ایک زندہ جھلے نظریاتی اسلامی جمہوری غلامی ریاست بن کر باقی دنیا کے لیے نمونہ بن جائے۔

حق یہی ہے کہ ہم اپنی نوجوان نسل کی ”کم کوشی“ کا شکوہ تو کر سکتے ہیں لیکن یہ ”بے ذوق“ نہیں ہے اور ہمیں پاکستان کے نظریاتی مستقبل کے بارے میں اسی لیے مایوسی بھی نہیں ہے۔ اصل ضرورت مسلسل محنت اور محب و دو کی ہے۔